

**PARLEMENT DE LA REGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

SESSION ORDINAIRE 2012-2013

31 OCTOBRE 2012

---

**BUDGET**

**des recettes et des dépenses  
pour l'année budgétaire 2013**

---

**EXPOSE GENERAL**

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

---

GEWONE ZITTING 2012-2013

31 OKTOBER 2012

---

**BEGROTING**

**van ontvangsten en uitgaven  
voor het begrotingsjaar 2013**

---

**ALGEMENE TOELICHTING**

## PARTIE II Rapport économique <sup>(1)</sup>

### CHAPITRE I

#### Le contexte économique international et national

##### I.1. International

###### *I.1.1. Contexte général*

La reprise de l'activité économique mondiale entamée en 2010 s'est poursuivie tout au long de l'année 2011 (3,9 %) même si le rythme de croissance affiché est en recul par rapport aux bonnes performances observées en 2010 (5,3 %). En 2011, les pays émergents et en développement continuent de contribuer principalement à la dynamique de croissance de l'activité économique mondiale même si on observe que la croissance du PIB réel de ces pays s'est légèrement infléchiée entre 2010 (7,5 %) et 2011 (6,2 %), sous l'effet du resserrement des politiques monétaires et de la faiblesse de la demande en provenance des pays développés. Poursuivant le mouvement de reprise entamé en 2010, la croissance de l'activité des pays plus avancés s'est également nettement infléchiée en 2011, avec un rythme de 1,6 % contre 3,2 % en 2010 (voir tableau I.1.1). Les raisons de cet essoufflement sont multiples. La croissance de nombreux pays de la zone euro est bridée par l'adoption à répétition de mesures de rééquilibrages budgétaires supplémentaires dans un contexte conjoncturel dégradé ce qui a lourdement pesé sur les dépenses publiques et la consommation des ménages. Fin 2011, plusieurs pays de la zone euro ont connu un nouvel épisode récessif (dont l'Italie, les Pays-Bas et le Portugal). Outre-Atlantique, le rythme de croissance annuel moyen de l'activité économique américaine s'est établi à 1,7 % en 2011, ce qui marque un net ralentissement par rapport au rythme de 3 % enregistré en 2010.

L'analyse des résultats trimestriels montre un net ralentissement de la croissance mondiale au cours de l'année 2011, mouvement particulièrement marqué depuis l'automne. L'analyse des chiffres disponibles pour les deux premiers trimestres de l'année 2012 de l'indice de la production industrielle mondiale et du commerce international, indicateurs révélateurs de l'allure de la courbe de la croissance mondiale, montre la poursuite de cet essoufflement en 2012. Si le premier trimestre de l'année 2012 laissait présager un retour à la dynamique de croissance, avec une progression de la production industrielle mondiale d'1,8 % en glissement trimestriel, niveau le plus élevé observé au cours des cinq derniers trimestres, cette dynamique s'est toutefois stoppée nette au deuxième trimestre 2012 (croissance nulle en glissement trimestriel). La production industrielle mondiale y a stagné sous l'effet de la contraction de

(1) Les chapitres I à IV ont été rédigés par l'Institut Bruxellois de Statistique et d'Analyse (IBSA) et le chapitre V par Bruxelles Environnement (IBGE).

## DEEL II Economisch verslag <sup>(1)</sup>

### HOOFDSTUK I

#### De internationale en nationale economische context

##### I.1. Internationaal

###### *I.1.1. Algemene context*

De heropleving van de wereldwijde economische activiteit die begon in 2010 zette zich gedurende heel 2011 (3,9 %) voort, zelfs al is het getoonde groeitempo trager in vergelijking met de goede prestaties die in 2010 waargenomen werden (5,3 %). In 2011 blijven de opkomende landen en de ontwikkelingslanden hoofdzakelijk bijdragen aan de groeidynamek van de wereldwijde economische activiteit zelfs al stelt men vast dat de groei van het reële bbp van deze landen lichtjes omgebogen werd tussen 2010 (7,5 %) en 2011 (6,2 %) door het striktere monetaire beleid en de zwakke vraag van de ontwikkelde landen. Hoewel de heroplevingsbeweging voortgezet wordt die in 2010 startte, is de groei van de activiteit van de meest ontwikkelde landen toch eveneens duidelijk omgebogen in 2011 met een tempo van 1,6 % tegenover 3,2 % in 2010 (zie tabel I.1.1). Er zijn talrijke oorzaken voor deze verzwakking. De groei van vele landen van de eurozone wordt getemperd door herhaalde bijkomende maatregelen om het budget weer in evenwicht te brengen in een context van verzwakte conjunctuur, wat woog op de overheidsuitgaven en de consumptie van de gezinnen. Eind 2011 kenden meerdere landen van de eurozone een nieuwe recessieperiode (waaronder Italië, Nederland en Portugal). Aan de andere kant van de Atlantische Oceaan was het gemiddeld groeitempo van de Amerikaanse economische activiteit in 2011 1,7 % op jaarbasis, hetgeen een duidelijke vertraging inhoudt in vergelijking met het tempo van 3 % dat in 2010 geregistreerd werd.

De analyse van de kwartaalresultaten toont een duidelijke vertraging van de wereldwijde groei in de loop van 2011, voornamelijk sedert de herfst. De analyse van de cijfers van de index van de wereldwijde industriële productie en internationale handel, beschikbaar voor de eerste twee kwartalen van 2012, relevante indicatoren betreffende het verloop van de curve met betrekking tot de wereldwijde groei, toont de voortzetting van deze verzwakking in 2012 aan. Hoewel het eerste kwartaal van 2012 een groeidynamek deed vermoeden, met een vooruitgang van de wereldwijde industriële productie met 1,8 % (het hoogste niveau van de laatste vijf kwartalen), stopte deze dynamiek echter in het tweede kwartaal 2012 (nulgroei). De wereldwijde industriële productie stagneerde door de inkrimping van de industriële productie in de ontwikkelde landen (-0,3 %) en de vertraging in de opkomende landen gaande van +2,9 %

(1) De hoofdstukken I tot IV werden opgesteld door het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA) en hoofdstuk V door Leefmilieu Brussel (BIM).

la production industrielle dans les pays avancés (– 0,3 % en glissement trimestriel) et de son net ralentissement dans les pays émergents où elle est passée de + 2,9 % au premier trimestre 2012 à + 0,2 % au deuxième trimestre 2012.

On constate le même essoufflement pour les échanges commerciaux internationaux. Tant dans les pays émergents et en développement qu'au sein des pays avancés, les rythmes de croissance des échanges internationaux de marchandises ont continué de se tasser au cours des six premiers mois de l'année 2012 : le rythme de progression des volumes de marchandises échangées est ainsi retombé de 0,8 % au premier trimestre 2012 à 0,3 % au deuxième trimestre 2012. Ce ralentissement provient notamment d'un franc recul des volumes de marchandises importées entre le premier (+ 0,9 % en glissement trimestriel) et le deuxième trimestre 2012 (– 0,6 % en glissement trimestriel), mouvement qui a gommé le renforcement des volumes de marchandises exportées entre ces deux mêmes trimestres (+ 0,6 % au premier trimestre 2012 et + 1,2 % au deuxième trimestre 2012).

**Tableau I.1.1 :**  
**Taux de croissance du PIB réel en pourcentage**  
**(variation annuelle à prix constants)**

	2010	2011	2012 (p)	2013 (p)
Monde – Wereld	5,3	3,9	3,5	3,9
Pays avancés – Ontwikkelde landen	3,2	1,6	1,4	1,9
États-Unis – Verenigde Staten	3	1,7	2,0	2,3
Zone euro – Eurozone	1,9	1,5	-0,3	0,7
Allemagne – Duitsland	3,6	3,1	1,0	1,4
France – Frankrijk	1,7	1,7	0,3	0,8
Japon – Japan	4,4	-0,7	2,4	1,5
Pays émergents et en développement – Opkomende landen en ontwikkelingslanden	7,5	6,2	5,6	5,9
Pays émergents d'Asie – Aziatische opkomende landen	9,7	7,8	7,1	7,5
Chine – China	10,4	9,2	8,0	8,5

Source : FMI, « Mise à jour des perspectives de l'économie mondiale », juillet 2012.

(p) Projecties.

Les indicateurs conjoncturels avancés disponibles pour l'année 2012, tirés des enquêtes de confiance auprès des ménages, des entreprises et des banques, n'annoncent pas d'amélioration de l'activité économique mondiale dans les trimestres à venir. Les enquêtes successives depuis le mois de janvier 2012 montrent que la confiance tant des entrepreneurs que des ménages s'effrite de plus en plus au cours des mois les plus récents et les prévisions de croissance des grandes institutions (BCE, FMI, OCDE) pour l'année

in het eerste kwartaal 2012 naar + 0,2 % in het tweede kwartaal 2012.

Voor de internationale handel stelt men dezelfde verzwakking vast. Zowel in de opkomende landen en de ontwikkelingslanden als in de ontwikkelde landen bleef het groeitempo van de internationale goederenhandel zakken tijdens de eerste zes maanden van 2012 : het groeitempo van het volume verhandelde goederen viel zo terug van 0,8 % in het eerste kwartaal 2012 naar 0,3 % in het tweede kwartaal 2012. Deze vertraging komt onder andere door een sterke daling van het volume ingevoerde goederen tussen het eerste (+ 0,9 %) en het tweede kwartaal 2012 (– 0,6 %). Dit vervaagde de toename van de volumes uitgevoerde goederen in diezelfde kwartalen (+ 0,6 % in het eerste kwartaal 2012 en + 1,2 % in het tweede kwartaal 2012).

**Tabel I.1.1 :**  
**Groei van het reële BBP in percentage (jaarlijkse**  
**variatie tegen constante prijzen)**

	2010	2011	2012 (p)	2013 (p)
Monde – Wereld	5,3	3,9	3,5	3,9
Pays avancés – Ontwikkelde landen	3,2	1,6	1,4	1,9
États-Unis – Verenigde Staten	3	1,7	2,0	2,3
Zone euro – Eurozone	1,9	1,5	-0,3	0,7
Allemagne – Duitsland	3,6	3,1	1,0	1,4
France – Frankrijk	1,7	1,7	0,3	0,8
Japon – Japan	4,4	-0,7	2,4	1,5
Pays émergents et en développement – Opkomende landen en ontwikkelingslanden	7,5	6,2	5,6	5,9
Pays émergents d'Asie – Aziatische opkomende landen	9,7	7,8	7,1	7,5
Chine – China	10,4	9,2	8,0	8,5

Bron : IMF, « Mise à jour des perspectives de l'économie mondiale », juli 2012.

(p) Projecties.

De voor 2012 beschikbare vooruitlopende conjunctuur-indicatoren, die afkomstig zijn van de vertrouwens-enquêtes bij de gezinnen, de ondernemingen en de banken, duiden niet op een verbetering van de wereldwijde economische activiteit tijdens de komende kwartalen. De opeenvolgende enquêtes sedert januari 2012 tonen dat zowel het vertrouwen van de ondernemers als dat van de gezinnen de jongste maanden meer en meer afbrokkelt en dat de groeivoorspellingen van voorname instellingen (ECB, IMF, OESO) voor

2012 sont révisées à la baisse depuis plusieurs mois. Les derniers indicateurs disponibles de l'économie américaine témoignent d'une croissance relativement lente depuis le deuxième trimestre 2012, l'allure des créations d'emplois observée depuis le mois de mai 2012 est faible et les indicateurs du climat des affaires issus des enquêtes de conjoncture ont tendance à stagner durant les mois les plus récents. Dans la zone euro, la récession s'est installée en 2012 dans plusieurs États membres et le taux de chômage s'est hissé à des niveaux records. Ces éléments ont contraint plusieurs pays de cette zone à adopter des mesures d'austérités supplémentaires pour tendre vers les objectifs officiels de déficit public de la zone euro déterminés conformément au programme de stabilité européen.

Au vu de ces éléments, la croissance mondiale devrait se poursuivre en 2012 mais évoluerait à un rythme plus lent que ceux observés en 2010 et 2011. Selon les dernières prévisions présentées en juillet 2012 par le FMI, la croissance mondiale devrait s'établir à 3,5 % en 2012 et à 3,9 % en 2013, soit une révision à la baisse de 0,1 point de pourcentage pour 2012 et de 0,2 point de pourcentage pour 2013 par rapport aux projections diffusées en avril 2012.

De nombreuses incertitudes demeurent et pourraient ralentir davantage le rythme de la croissance mondiale en 2012 et 2013, parmi lesquelles figurent l'intensification de la crise de la dette souveraine dans les pays de la zone euro, le ralentissement plus prononcé qu'attendu de la demande intérieure dans les principaux pays émergents et la déstabilisation des marchés mondiaux d'obligations et de change induite par le niveau élevé des déficits budgétaires au Japon. Aux États-Unis, des incertitudes apparaissent sur l'ampleur du resserrement de la politique budgétaire attendu début 2013, qualifié par les observateurs de « faïssage budgétaire », induite par l'expiration simultanée de diverses réductions d'impôts, des baisses automatiques des dépenses publiques et de la fin de mesures d'indemnisation d'urgence du chômage. Le contexte économique international reste également incertain en ce qui concerne l'évolution de la hausse des prix des produits énergétiques sous l'effet de possibles nouvelles tensions géopolitiques au Moyen-Orient, et en particulier en Syrie et en Iran.

#### *I.1.2. Au sein de la zone euro*

Sur l'ensemble de l'année 2011, le PIB de la zone euro a progressé de 1,5 %, soit un rythme légèrement en deçà de celui observé en 2010 (1,9 %).

L'analyse trimestrielle montre une baisse graduelle des rythmes de croissance de cette zone au cours des trois premiers trimestres de l'année 2011, passant successivement de 0,7 %, 0,2 % à 0,1 %. Ce mouvement s'est intensifié au dernier trimestre de 2011 étant donné que la zone euro a terminé l'année avec une croissance négative de son PIB (- 0,3 % en glissement trimestriel). Le début de l'année 2012 n'a pas permis à la zone euro de renouer avec des

2012 sedert meerdere maanden neerwaarts herzien werden. De laatste beschikbare indicatoren van de Amerikaanse economie getuigen van een vrij trage groei sedert het tweede kwartaal 2012, sinds mei 2012 komen er weinig nieuwe banen bij en de indicatoren van het zakenklimaat uit conjunctuurenquêtes lijken de jongste maanden te stagneren. In de eurozone begon in 2012 de recessie in meerdere lidstaten en de werkloosheidsgraad bereikte een recordhoogte. Deze elementen dwongen meerdere landen van deze zone tot bijkomende bezuinigingsmaatregelen om tegemoet te komen aan de officiële doelstellingen met betrekking tot het overheidstekort in de eurozone, bepaald overeenkomstig het Europese stabiliteitsprogramma.

Gelet op deze elementen zou de wereldwijde groei zich in 2012 moeten voortzetten, maar langzamer dan in 2010 en 2011. Volgens de jongste voorspellingen van het IMF in juli 2012 zou de wereldwijde groei 3,5 % moeten bedragen in 2012 en 3,9 % in 2013, hetzij een verlaging met 0,1 procentpunt voor 2012 en 0,2 procentpunt voor 2013 in vergelijking met de voorspellingen van april 2012.

Er blijft veel onzekerheid en dit kan het wereldwijde groeitempo in 2012 en 2013 vertragen, onder andere door de verergering van de staatschuldcrisis in de landen van de eurozone, door de sterker dan verwachte vertraging van de binnenlandse vraag in de voornaamste opkomende landen en aan de destabilisering van de wereldwijde effecten- en handelsmarkten door de hoge budgettaire tekorten in Japan. In de Verenigde Staten duikt onzekerheid op over de omvang van de verstrakking van het budgettaire beleid die begin 2013 verwacht wordt, door de waarnemers « budgettaire klip » genoemd, en dit door de gelijktijdige verstriking van verschillende belastingverminderingen, automatische verlaging van de overheidsuitgaven en het einde van maatregelen inzake dringende vergoeding van de werkloosheid. De internationale economische context blijft eveneens onzeker wat de opwaartse evolutie betreft van de prijzen van de energieproducten onder invloed van mogelijke nieuwe geopolitieke spanningen in het Midden-Oosten, en dan vooral in Syrië en Iran.

#### *I.1.2. Binnen de eurozone*

Over heel 2011 is het bbp van de eurozone gestegen met 1,5 %, een tempo dat iets lager ligt dan in 2010 (1,9 %).

De kwartaalanalyse toont een graduele verlaging van het groeitempo in deze zone tijdens de eerste drie kwartalen van 2011, achtereenvolgens gaande van 0,7 % over 0,2 % naar 0,1 %. Deze beweging werd sterker in het laatste kwartaal van 2011 aangezien de eurozone het jaar afsloot met een negatieve groei van het bbp (0,3 %). Het begin van 2012 liet de eurozone niet toe weer bij groei aan te knopen : in het eerste kwartaal is het bbp van de eurozone stabiel

rythmes de croissance positifs : au premier trimestre, le PIB de la zone euro a stagné (+ 0,0 % par rapport au trimestre précédent) et s'est de nouveau contracté au deuxième trimestre de l'année (- 0,2 %).

Au deuxième trimestre 2012, toutes les composantes principales de la demande intérieure ont contribué au ralentissement de l'activité économique de la zone euro. La consommation finale des ménages, qui s'est contractée, a contribué négativement à la croissance du PIB (- 0,1 pp), résultat observé consécutivement pour la troisième fois depuis le quatrième trimestre 2011. Les mesures d'austérité qui se multiplient au sein de la zone euro et la présence de taux de chômage élevés continuent donc de peser sur le revenu disponible et les dépenses des ménages. L'investissement s'est de nouveau affaibli (après - 0,3 % au premier trimestre 2012) retirant 0,2 pp à la croissance du PIB de la zone. Les dépenses de consommation finale des administrations publiques n'ont pas non plus contribué à la croissance (contribution nulle) au cours du deuxième trimestre 2012, tendance qui est observée pour le quatrième trimestre consécutif. En revanche, la croissance de la zone euro a été soutenue par le commerce extérieur, en raison de la contribution positive des exportations (+ 0,6 pp) alors que les importations ont contribué négativement à la croissance (- 0,4 pp) bien que les volumes importés aient augmenté (+ 0,9 %). Lorsque l'on décompose l'évolution du PIB par branche d'activité, on observe que la croissance de l'activité économique dans la zone euro a stagné dans la plupart des branches, hormis dans celles des services aux entreprises où elle s'est inscrite en léger recul (0,1 %). Si la croissance est nulle dans les branches industrielles, l'analyse des composantes de cette branche révèle que la croissance a été négative dans l'industrie manufacturière (- 0,1 % sur une base trimestrielle), après une croissance nulle au trimestre précédent.

Le ralentissement de l'activité économique se marque dans tous les pays de la zone euro même si des divergences importantes de rythme de croissance demeurent parmi ceux-ci. Au deuxième trimestre 2012, l'Allemagne, les Pays-Bas et la France résistent mieux et ont enregistré une croissance de leur PIB respectivement de 0,3 %, 0,2 % et 0,0 %. La dynamique des pays du cœur de la zone euro est faible, et en particulier celle de l'Allemagne, principal moteur de la croissance de la zone euro depuis la reprise. La Belgique a connu un nouvel épisode récessif (- 0,5 %) après celui observé au dernier trimestre 2011. Les pays de la périphérie de la zone euro, tels que la Grèce, le Portugal, l'Irlande, l'Italie ou l'Espagne, qui affichent des taux de croissance négatifs depuis plusieurs trimestres, s'enfoncent dans la récession. Ces pays affrontent des situations budgétaires difficiles et subissent l'incidence des mesures d'austérité supplémentaires adoptées (hausse de la TVA, gel ou diminution des salaires des fonctionnaires ou encore baisse de l'ensemble des prestations sociales, etc.), pesant directement sur la demande intérieure. L'ajustement est particulièrement sévère en Grèce, en Irlande et au Portugal. Ces trois pays sont sous programme du fonds européen de stabilité

gebleven (+ 0,0 % in vergelijking met het vorige kwartaal) en het kromp opnieuw in het tweede kwartaal van het jaar (- 0,2 %).

In het tweede kwartaal 2012 droegen alle belangrijke componenten van de binnenlandse vraag bij tot deze vertraging van de economische activiteit in de eurozone. De eindconsumptie van de gezinnen, die daalde, droeg op negatieve wijze bij tot de groei van het bbp (- 0,1 pp). Dit resultaat werd voor de derde opeenvolgende keer vastgesteld sinds het vierde kwartaal 2011. De toenemende besparingsmaatregelen binnen de eurozone en de hoge werkloosheidsgraad blijven dus wegen op het beschikbare inkomen en de uitgaven van de gezinnen. De investering verzwakte opnieuw (na - 0,3 % in het eerste kwartaal 2012) en verminderde de groei van het BBP van de zone met 0,2 pp. De uitgaven aan eindconsumptie van de overheden hebben tijdens het tweede kwartaal 2012 ook niet tot de groei bijgedragen (nul-bijdrage). Deze tendens werd voor het vierde opeenvolgende kwartaal vastgesteld. De groei van de eurozone werd daarentegen gestimuleerd door de buitenlandse handel en dit door de positieve bijdrage van de uitvoer (+ 0,6 pp) terwijl de invoer de groei negatief beïnvloedde (- 0,4 pp) hoewel de ingevoerde volumes stegen (+ 0,9 %). Wanneer men de evolutie van het bbp per bedrijfstak analyseert, stelt men vast dat de groei van de economische activiteit in de eurozone in de meeste bedrijfstakken stabiel bleef, afgezien van de bedrijfstakken van de diensten aan de ondernemingen waar er lichte achteruitgang (- 0,1 %) was. Hoewel er een nulgroei is in de industriële bedrijfstakken, toont de analyse van de componenten van deze bedrijfstak dat de groei negatief was in de verwerkende nijverheid (- 0,1 % op kwartaalbasis), na een nulgroei in het vorige kwartaal.

De vertraging van de economische activiteit uit zich in alle landen van de eurozone zelfs al zijn er grote onderlinge verschillen in het groeitempo. In het tweede kwartaal 2012 houden Duitsland, Nederland en Frankrijk het beste stand en registreerden een bbp-groei van 0,3 %, 0,2 % en 0,0 %. De dynamiek van de landen in het hart van de eurozone is zwak, in het bijzonder die van Duitsland, voornaamste motor van de groei van de eurozone sinds de heropleving. België kende een nieuwe recessieperiode (- 0,5 %) na deze die in het laatste kwartaal 2011 vastgesteld werd. De grenslanden van de eurozone zoals Griekenland, Portugal, Ierland, Italië of Spanje, die al meerdere kwartalen een negatieve groei hebben, zakken dieper weg in de recessie. Deze landen hebben te kampen met moeilijke budgettaire situaties en ondergaan de gevolgen van bijkomende besparingsmaatregelen (btw-verhoging, bevrozing of vermindering van de ambtenarenweden, daling van het geheel van de sociale uitkeringen enz.) die rechtstreeks wegen op de binnenlandse vraag. De aanpassingen zijn bijzonder streng in Griekenland, Ierland en Portugal. Deze drie landen staan onder het programma van het Europese financiële stabiliteitsfonds. De komende maanden zouden de grenslanden

financière Dans les prochains mois, les pays périphériques de la zone euro devraient rester au centre de l'attention des dirigeants européens qui souhaitent rassurer les marchés et stabiliser la situation financière de la zone euro.

Mesuré en volume, le PIB de la zone euro affichait toujours au deuxième trimestre 2012 un niveau inférieur à son point haut d'avant la récession atteint au premier trimestre 2008. Ce constat ne s'applique cependant pas à tous les pays de la zone euro. Ainsi, l'Allemagne et la Belgique ont retrouvé un niveau de PIB supérieur à celui observé avant la crise, la France a retrouvé un niveau comparable alors qu'il reste toujours en deçà en Espagne, en Grèce et en Italie.

Concernant le marché du travail, l'emploi s'est contracté pendant trois trimestres consécutifs entre le troisième trimestre 2011 et le premier trimestre 2012 et devrait se stabiliser au deuxième trimestre 2012 selon la première estimation d'Eurostat (septembre 2012). Quant au taux de chômage de la zone euro, alors qu'il était resté relativement stable au cours de l'année 2011 (avec une moyenne annuelle de 10,1 %), il est de nouveau en progression depuis le début de l'année 2012. Il a atteint un pic au cours du premier trimestre 2012 où il a culminé à 11,4 % pour ensuite légèrement s'atténuer au deuxième trimestre 2012 (11,1 %). La hausse du chômage touche plus particulièrement les jeunes de moins de 25 ans avec l'atteinte d'un niveau record au premier trimestre 2012 de 23 % pour légèrement retomber à 22,5 % au second trimestre. Le taux agrégé de la zone euro dissimule toutefois des écarts considérables entre les États membres. L'Allemagne (6,2 %), la Belgique (6,8 %) et les Pays-Bas (5,1 %) continuent d'afficher un taux de chômage relativement faible alors que celui-ci s'élève à 24,7 % en Espagne, 14,7 % en Irlande et 15,3 % au Portugal. Dans les mois à venir, le taux de chômage de la zone euro devrait continuer d'augmenter étant donné que la reprise attendue de l'activité économique est jugée trop faible pour diminuer significativement le taux de chômage et que les créations d'emploi devraient restées modestes.

L'inflation, mesurée au travers de l'évolution de l'indice des prix à la consommation, s'est inscrite en baisse entre les mois de janvier (2,7 %) et de juillet (2,4 %) 2012 et est remontée à 2,6 % en août. La baisse observée en première partie d'année fait suite à la diminution des prix des matières premières, en particulier des produits énergétiques (la cotation du baril de pétrole étant retombée fin juillet à 102 dollars après le pic de 125 dollars observé en mars), et d'un euro relativement stable par rapport au dollar oscillant aux alentours d'1,28 dollar entre mars et juillet. Durant le mois d'août, l'inflation serait repartie à la hausse en raison d'un accroissement du prix des produits énergétiques, et en particulier du prix du baril de pétrole qui est remonté fin août à 114 dollars le baril. Les perturbations du côté de l'offre et en particulier la recrudescence des tensions en Iran et en Syrie expliquent ce renchérissement alors que, dans un contexte d'affaiblissement général de l'activité

van de eurozone in het brandpunt blijven van de aandacht van de Europese leiders die de markten willen geruiststellen en de financiële situatie van de eurozone willen stabiliseren.

Gemeten naar volume vertoonde het bbp van de eurozone in het tweede kwartaal 2012 nog altijd een lager niveau in vergelijking met zijn hoogtepunt van vóór de crisis, dat werd bereikt tijdens het eerste kwartaal 2008. Deze vaststelling is echter niet van toepassing op alle landen van de eurozone. Zo knoopten Duitsland en België opnieuw aan met een bbp-niveau dat hoger ligt dan het niveau dat vóór de crisis werd waargenomen, Frankrijk heeft een vergelijkbaar niveau terwijl het niveau in Spanje, Griekenland en Italië nog altijd daaronder ligt.

Wat de arbeidsmarkt betreft, is de tewerkstelling sinds drie opeenvolgende kwartalen tussen het derde kwartaal 2011 en het eerste kwartaal 2012 gekrompen en zou zich volgens de eerste raming van Eurostat (september 2012) moeten stabiliseren in het tweede kwartaal 2012. Terwijl de werkloosheidsgraad van de eurozone vrij stabiel bleef in de loop van 2011 (met een jaargemiddelde van 10,1 %), stijgt die opnieuw sinds begin 2012. Hij bereikte een piekwaarde in de loop van het eerste kwartaal 2012 door te stijgen tot 11,4 % om vervolgens licht te dalen in het tweede kwartaal 2012 (11,1 %). De stijging van de werkloosheid treft in het bijzonder jongeren die minder dan 25 jaar oud zijn met een recordhoogte van 23 % in het eerste kwartaal 2012 en een lichte terugval naar 22,5 % in het tweede kwartaal. Achter dit globaal cijfer van de eurozone schuilen evenwel aanzienlijke verschillen tussen de lidstaten onderling. Duitsland (6,2 %), België (6,8 %) en Nederland (5,1 %) blijven een vrij lage werkloosheidsgraad vertonen terwijl deze 24,7 % in Spanje, 14,7 % in Ierland en 15,3 % in Portugal bedraagt. In de komende maanden zal de werkloosheidsgraad in de eurozone verder stijgen aangezien de verwachte heropleving van de economische activiteit te zwak geacht wordt om de werkloosheidsgraad op belangrijke wijze te verlagen en er niet zoveel nieuwe jobs zullen bijkomen.

De inflatie, gemeten via de evolutie van de index van de consumptieprijzen, daalde tussen januari (2,7 %) en juli (2,4 %) 2012 en steeg weer naar 2,6 % in augustus. De afname in het eerste deel van het jaar is een gevolg van de daling van de prijzen van de grondstoffen, in het bijzonder die van de energieproducten (de prijs van een vat aardolie zakte eind juli tot 102 dollar na een piek van 125 dollar in maart), en van een euro die betrekkelijk stabiel is in vergelijking met de dollar, schommelend rond 1,28 dollar tussen maart en juli. In de maand augustus is de inflatie weer gestegen door een stijging van de prijzen van de energieproducten en in het bijzonder de prijs van een vat aardolie die eind augustus terug steeg naar 114 dollar per vat. De schommelingen van het aanbod en in het bijzonder de heropflakking van de spanningen tussen Iran en Syrië verklaren deze prijsverhoging terwijl de vraag vlak blijft in een context van algemene verzwakking van de wereld-

économique mondiale, la demande reste atone. Dans les mois à venir, le taux d'inflation devrait atteindre 2,5 % en 2012 avant d'amorcer une décrue en 2013 pour s'établir à 1,9 %. Ces évolutions sont toutefois dépendantes de la situation géopolitique dans les pays d'Afrique du Nord et du Moyen-Orient (notamment en Iran, Syrie et Lybie) dont un accroissement des tensions pourrait pousser les prix du brut à la hausse.

Les difficultés budgétaires rencontrées par plusieurs pays de la zone euro et la mise en œuvre de mesures d'austérité qui en découlent soulèvent des craintes et ne sont pas sans influencer l'évolution de certains indicateurs. La confiance des ménages et des entreprises de la zone euro s'érode de plus en plus au cours des derniers mois. Les indicateurs avancés, parmi lesquels figurent l'indice du sentiment économique européen et l'indice allemand IFO, se sont retournés au début de l'année 2012 et sont depuis orientés à la baisse, suggérant la poursuite d'une activité économique atone dans les prochains mois au sein de la zone euro. Les mesures d'assainissement des finances publiques adoptées dans la plupart des États membres de cette zone limitent fortement les dépenses publiques et les actions de relance économique supplémentaires qui pourraient être considérées par les États.

Pour atténuer les tensions sur les marchés obligataires et soutenir les États membres dans leurs efforts pour sortir de la crise, la BCE est intervenue à plusieurs reprises depuis l'été. En juillet 2012, elle a ramené son principal taux directeur de 1 % à 0,75 % (son plus bas niveau historique). Plus récemment (septembre 2012), elle a adopté un nouveau plan d'achat d'obligations sur les marchés de la dette souveraine destiné à stabiliser le taux de financement des États présents sur les marchés financiers des capitaux (ce qui n'est pas le cas de la Grèce et du Portugal). Cette dernière opération de la BCE ne se substitue pas aux réformes demandées aux États membres, ce qui devrait renforcer davantage l'hétérogénéité de croissance observée aujourd'hui entre ces différents États.

Au vu de ces éléments et eu égard au ralentissement plus important qu'attendu de l'activité économique de la zone euro au second trimestre 2012, la dynamique de reprise observée en 2010 et 2011 devrait marquer un temps d'arrêt en 2012. La zone euro devrait ainsi connaître un nouvel épisode récessif en 2012. Selon les dernières prévisions du FMI publiées en juillet 2012, le PIB de la zone euro devrait se contracter de 0,3 % en 2012 (prévision inchangée par rapport à celles d'avril 2012) alors que les dernières projections de la Commission européenne diffusées en septembre 2012 prévoient une contraction légèrement plus forte du PIB de la zone euro avec un recul de 0,4 %. Un retour à la croissance est attendu en 2013, même si celle-ci devrait rester modeste et s'établirait à 0,7 %, niveau en net recul par rapport aux rythmes de croissance observés en 2010 et 2011 (cf. tableau I.1.1).

wijde economische activiteit. In de komende maanden zal het inflatiecijfer 2,5 % bereiken in 2012 alvorens in 2013 te dalen naar 1,9 %. Deze evolutie hangt echter af van de geopolitieke toestand in de landen van Noord-Afrika en het Midden-Oosten (meer bepaald Iran, Syrië en Libië) waar een toename van de spanningen de brutoprijzen kan doen stijgen.

De begrotingsmoeilijkheden waarmee meerdere landen van de eurozone af te rekenen hebben en de invoering van daaruit voortvloeiende soberheidsmaatregelen jagen schrik aan en beïnvloeden de evolutie van bepaalde indicatoren. In de loop van de jongste maanden wordt het vertrouwen van de gezinnen en de ondernemingen van de eurozone steeds meer aangetast. De vooruitgeschoven indicatoren waaronder de index van het Europese economische gevoel en de Duitse IFO-index keerden begin 2012 en dalen sindsdien waardoor een vlakke economische activiteit in de komende maanden binnen de eurozone vermoed wordt. Door de besparingsmaatregelen van de overheidsfinanciën in de meeste lidstaten van deze zone worden de overheidsuitgaven en de bijkomende acties die de staten voor de economische heropleving zouden kunnen ondernemen sterk beperkt.

Om de spanningen op de effectenmarkten te verzachten en de lidstaten te steunen in hun inspanningen om uit de crisis te geraken, kwam het ECB herhaaldelijk tussen sinds de zomer. In juli 2012 bracht zij haar voornaamste rentetarief terug van 1 % naar 0,75 % (het laagste historische niveau). Onlangs (september 2012) nam zij een nieuw aankoopplan van effecten aan op de markten van de overheidsschuld om de rentevoeten van de staten op de financiële kapitaalmarkten te stabiliseren (wat niet het geval is voor Griekenland en Portugal). Deze laatste verrichting van het ECB komt niet in de plaats van de hervormingen die aan de lidstaten gevraagd worden, wat de actuele groeiheterogeniteit tussen deze verschillende staten zou moeten versterken.

Gelet op deze elementen en in het licht van de groter dan verwachte vertraging van de economische activiteit in de eurozone in het tweede kwartaal 2012 zal de heroplevingsdynamiek die in 2010 en 2011 vastgesteld werd tot stilstand komen in 2012. De eurozone zal zo een nieuwe recessieperiode kennen in 2012. Volgens de jongste voorspellingen van het IMF die in juli 2012 gepubliceerd werden, zal het bbp van de eurozone met 0,3 % krimpen in 2012 (deze voorspelling is ongewijzigd in vergelijking met deze van april 2012) terwijl de jongste verwachtingen van de Europese commissie, bekendgemaakt in september 2012, een iets sterkere krimp van het bbp in de eurozone voorspellen met een daling van 0,4 %. Er wordt een groei verwacht in 2013 hoewel deze gematigd zal zijn en 0,7 % zou bedragen, een niveau dat lager ligt dan het groeitempo dat vastgesteld werd in 2010 en 2011 (zie tabel I.1.1).

## I.2. La Belgique

Dans le contexte international décrit ci-dessus, la croissance de l'activité économique belge mesurée en volume s'est affaiblie en 2011 (1,8 %) par rapport à l'année précédente (2,4 %). L'analyse des composantes de la demande en variation annuelle montre que l'activité économique belge a principalement été portée par la croissance très dynamique des investissements des entreprises (+ 8,6 %) et des administrations publiques (+ 5,3 %) alors que les investissements des ménages ont enregistré un net recul (– 5,3 %). Les dépenses de consommation des ménages et des administrations publiques ont continué de progresser légèrement (+ 0,4 %), mais elles évoluent à leur rythme le plus lent depuis ces cinq dernières années. La consommation des ménages est restée relativement stable (+ 0,2 %), soutenue par une baisse du taux d'épargne des particuliers passant de 15,4 % en 2010 à 14,4 % en 2011. Quant à celle des administrations publiques elle a progressé de 0,8 %. Concernant les échanges internationaux, tant les exportations (+ 5,5 %) que les importations (+ 5,6 %) de biens et services ont continué de croître sensiblement mais dans des proportions équivalentes, portant la contribution des exportations nettes à la croissance du PIB à un niveau nul.

Si la Belgique montre un niveau de croissance relativement robuste en 2011, l'analyse trimestrielle indique que l'activité économique s'est graduellement dégradée au cours de l'année 2011. En glissement trimestriel, la croissance économique est restée positive au cours des deux premiers trimestres 2011 (avec respectivement + 0,8 % et + 0,2 %), pour stagner au troisième trimestre et s'inscrire en léger recul au dernier trimestre de l'année 2011 (– 0,1 %).

Au début de l'année 2012, la Belgique s'en sortait relativement bien par rapport aux autres pays de la zone euro avec une nouvelle progression du PIB belge au premier trimestre de l'année, même si le rythme de croissance affiché est resté modeste (+ 0,2 % en glissement trimestriel). Ce rythme est comparable à celui des Pays-Bas, supérieur à celui de la France (0,0 %) mais légèrement en deçà de celui de l'Allemagne (+ 0,5 %).

Le relèvement observé de l'activité économique n'a cependant été que temporaire, étant donné qu'au deuxième trimestre 2012, la situation économique de la Belgique s'est nettement dégradée avec une contraction de son PIB de 0,5 %. Ce repli est plus important que celui observé en moyenne au sein de la zone euro (– 0,2 %). L'activité économique belge a pâti d'une contraction des principales composantes de la demande intérieure et en particulier des investissements des administrations publiques (– 3 %), des dépenses de consommation finale des ménages (– 0,4 %) et des administrations publiques (– 0,2 %). Toutes les branches d'activité sont concernées par ce ralentissement même s'il s'est manifesté avec un degré d'intensité différent entre celles-ci. L'industrie a été particulièrement touchée avec un recul sévère de la valeur ajoutée (1,7 % par rapport au trimestre précédent) alors que ce secteur d'activité avait déjà

## I.2. België

In de hierboven beschreven internationale context verzwakte het groeivolume van de Belgische economische activiteit in 2011 (1,8 %) in vergelijking met het vorige jaar (2,4 %). De analyse van de componenten van de vraag op jaarbasis toont dat de Belgische economische activiteit vooral gedragen werd door de zeer dynamische groei van de investeringen van de ondernemingen (+ 8,6 %) en overheden (+ 5,3 %) terwijl de investeringen van de gezinnen zakten (– 5,3 %). De consumptie-uitgaven van de gezinnen en de overheden stegen licht (+ 0,4 %), maar evolueren op hun laagste tempo sinds de laatste vijf jaar. De consumptie van de gezinnen bleef vrij stabiel (+ 0,2 %), gestimuleerd door een daling van de spaarquote van de particulieren van 15,4 % in 2010 naar 14,4 % in 2011. Dat van de overheden steeg met 0,8 %. Wat de internationale handel betreft, bleef zowel de uitvoer (+ 5,5 %) als de invoer (+ 5,6 %) van goederen en diensten gevoelig maar evenredig stijgen, wat de bijdrage van de uitvoer tot de groei van het bbp op nul bracht.

Hoewel België een vrij robuust groeitempo vertoont in 2011 geeft de kwartaalanalyse aan dat de economische activiteit gradueel verlaagde in de loop van 2011. De economische groei bleef positief tijdens de twee eerste kwartalen 2011 (respectievelijk + 0,8 % en + 0,2 %) om te stabiliseren in het derde kwartaal en licht te dalen in het laatste kwartaal 2011 (– 0,1 %).

In het begin van 2012 deed België het vrij goed vergeleken met de andere landen van de eurozone met een nieuwe stijging van het Belgische bbp in het eerste kwartaal van het jaar, hoewel het getoonde groeitempo gematigd bleef (+ 0,2 % op kwartaalbasis). Dit tempo is vergelijkbaar met het tempo van Nederland, hoger dan dat van Frankrijk (0,0 %) maar iets lager dan dat van Duitsland (+ 0,5 %).

Het waargenomen herstel van de economische activiteit was evenwel slechts tijdelijk aangezien de Belgische economische toestand in het tweede kwartaal 2012 verlaagde met een bbp-vermindering van 0,5 %. Deze terugval is groter dan de gemiddelde terugval in de eurozone (– 0,2 %). De Belgische economische activiteit leed onder een vermindering van de voornaamste componenten van de binnenlandse vraag en in het bijzonder de investeringen van de overheden (– 3 %), de uitgaven aan eindconsumptie van de gezinnen (– 0,4 %) en de overheden (– 0,2 %). Alle bedrijfstakken ondervinden invloed van deze vertraging hoewel met onderling verschillende intensiteit. De industrie werd in het bijzonder getroffen met een sterke achteruitgang van de toegevoegde waarde (– 1,7 % in vergelijking met de het vorige kwartaal) terwijl deze activiteitensector al gedaald was in de loop van de drie vorige kwartalen.



baissé au cours des trois trimestres précédents. Dans les services, l'activité s'est inscrite en recul (– 0,3 %), après avoir progressé au premier trimestre 2012 (0,4 %). Dans la construction, l'activité a de nouveau légèrement diminué (– 0,1 %), après avoir affiché un recul de même ampleur le trimestre précédent.

Au vu des derniers chiffres relatifs aux indicateurs de confiance, le ralentissement de l'activité devrait se poursuivre au cours de la deuxième moitié de l'année 2012. Si l'indicateur mesurant la confiance des ménages avait commencé à se redresser au début de l'année 2012, sans pour autant remonter au-dessus de sa moyenne de long terme, il s'est à nouveau détérioré à partir du mois de juin et est depuis orienté à la baisse. Les consommateurs se sont montrés plus méfiants en ce qui concerne les perspectives économiques générales, les perspectives d'emploi mais également quant à leur situation financière. Alors qu'elle avait progressivement commencé à se redresser durant les trois premiers mois de l'année 2012, la confiance des entrepreneurs se détériore globalement depuis le mois de mars, ce qui augure un ralentissement de l'activité économique dans les prochains mois. Un temps d'arrêt est observé en juillet où elle s'est brièvement redressée, pour de nouveau légèrement baisser au mois d'août. En août, la chute de l'indicateur de confiance des entrepreneurs a été particulièrement marquée dans la branche des services aux entreprises et dans la construction. En revanche, depuis le mois de juillet, le moral des entrepreneurs continue de reprendre des couleurs dans l'industrie en raison d'une appréciation plus favorable des carnets de commandes et du niveau des stocks. L'ensemble de ces éléments augure que la croissance du PIB devrait rester faible dans les trimestres à venir.

Selon les dernières estimations du Bureau fédéral du Plan, la croissance annuelle du PIB s'établirait à – 0,1 % en 2012 (soit une révision à la baisse de 0,2 point de pourcentage, par rapport à leur dernière publication, du fait des résultats médiocres du deuxième trimestre 2012). Ce taux reste tout de même supérieur au rythme moyen attendu au sein de la zone euro pour 2012 (– 0,3 %). De l'analyse du tableau I.2.1 qui décompose le PIB selon l'approche dépenses, on constate que la demande intérieure (hors stock) devrait se replier en 2012. Elle serait freinée par les dépenses de consommation finale des particuliers qui subiraient un recul de 0,5 % malgré la poursuite de la baisse du taux d'épargne des particuliers qui s'établirait à 14,1 % en 2012 après 14,4 % en 2011. Sous l'effet de l'adoption de nouvelles dispositions budgétaires et d'une conjoncture atone, la baisse du revenu disponible réel des ménages devrait se poursuivre en 2012, celle-ci serait de la même ampleur que celle observée en 2011, soit – 0,8 %. Les investissements progresseraient à peine (+ 0,2 %), sous l'effet du nouveau recul des investissements résidentiels (– 3,8 %) et de la faiblesse des investissements des entreprises. En revanche, le rythme de croissance des investissements des pouvoirs publics devrait s'accélérer (+ 8,4 %) sous l'impulsion des investissements des pouvoirs publics et en particulier des pouvoirs locaux qui précèdent les élections communales et

Bij de diensten ging de activiteit achteruit (– 0,3 %), nadat deze steeg in het eerste kwartaal 2012 (0,4 %). In de bouw daalde de activiteit opnieuw licht (– 0,1 %), na eenzelfde daling in het voorgaande kwartaal.

Afgaande op de recentste waarden van de vertrouwens-indicatoren zou de vertraging van de activiteit zich in de tweede helft van 2012 moeten voortzetten. De vertrouwensindicator van de gezinnen begon zich begin 2012 te herstellen zonder boven het langdurig gemiddelde uit te stijgen maar liet opnieuw een daling optekenen vanaf juni en daalt sindsdien. Het vertrouwensverlies van de consumenten heeft betrekking op de economische vooruitzichten in het algemeen en de werkgelegenheid, maar ook op hun eigen financiële situatie. Het ondernemersvertrouwen vertoont, na een geleidelijk herstel tijdens de eerste drie maanden van 2012, sinds maart weer een dalende trend, wat erop wijst dat de economische activiteit de komende maanden zal vertragen. Deze trend stopte in juli toen hij zich kort herstelde om in augustus weer licht te dalen. In augustus was de daling van de vertrouwensindicator van de ondernemers bijzonder uitgesproken in de sector van de diensten aan bedrijven en de bouw. Sinds juli krijgt het moreel van de ondernemers weer meer kleur in de industrie door een gunstigere beoordeling van de bestelboekjes en het niveau van de voorraden. Al deze elementen wijzen erop dat het bbp in de komende kwartalen zwak zal blijven.

Volgens de jongste ramingen van het Federaal Planbureau zou de jaargroei van het bbp – 0,1 % bedragen in 2012 (dat is een neerwaartse herziening met 0,2 procentpunt tegenover hun laatste publicatie door de middelmatige resultaten van het tweede kwartaal 2012). Dit percentage ligt echter hoger dan het gemiddelde ritme dat voor 2012 verwacht wordt in de eurozone (0,3 %). Uit de analyse van tabel I.2.1 die het bbp ontleedt op grond van uitgaven, blijkt dat de binnenlandse vraag (behalve voorraden) in 2012 zou afnemen. Deze zou worden afgeremd door de uitgaven aan eindconsumptie van de particulieren die zouden dalen met 0,5 % ondanks de verdere daling van de spaarquote van de particulieren dat in 2012 14,1 % zou bedragen na 14,4 % in 2011. Door nieuwe budgettaire bepalingen en een vlakke conjunctuur zou het reëel beschikbaar inkomen van de gezinnen verder moeten dalen in 2012 in dezelfde grootteorde als in 2011, hetzij – 0,8 %. De investeringen zouden nauwelijks stijgen (+ 0,2 %) door de nieuwe terugval van de investeringen in woningen (– 3,8 %) en de zwakke investeringen van de ondernemingen. Het groeitempo van de investeringen van de overheden zou echter moeten versnellen (+ 8,4 %) onder impuls van overheidsinvesteringen en in het bijzonder van de plaatselijke overheden vóór de gemeente- en provincieraadverkiezingen van 2012. Wat de buitenlandse vraag betreft, zouden zowel de ingevoerde

provinciales de 2012. Quant à la demande extérieure, tant les volumes importés (1,1 %) qu'exportés (– 0,9 %) seraient en retrait, avec un recul plus prononcé des importations de telle sorte que les exportations nettes afficheraient une contribution positive (+ 0,2 %).

Un retour à la croissance est attendu en 2013 avec une progression du PIB belge qui s'élèverait selon les dernières prévisions du BfP (septembre 2012) à 0,7 %, prévision révisée de moitié à la baisse par rapport à celle diffusée en mai 2012 qui tablait encore sur un rythme d'1,4 %. En 2013, la demande intérieure devrait redevenir positive et serait soutenue, notamment, par le léger retour à la croissance de la consommation privée (+ 0,5 %) entraînée par une hausse du revenu disponible (+ 0,7 %) et l'affaiblissement de l'inflation. Le rythme de croissance des investissements devrait s'accélérer (+ 0,6 %), en particulier celui des investissements des entreprises (+ 1,6 %) et des investissements résidentiels (+ 1,0 %). Les investissements des administrations publiques connaîtraient par contre un recul important (8,3 %). Les exportations devraient continuer de progresser à un rythme soutenu (2,0 %) mais leur contribution nette à la croissance serait à peu près nulle (+ 0,1 %) étant donné la forte progression des importations (1,9 %).

Concernant le marché du travail, celui-ci a bien résisté à la dégradation de l'activité économique observée fin 2008-début 2009 en raison notamment de la mise en place de mesures anti-crise par le Gouvernement fédéral pour soutenir l'emploi (notamment le recours au chômage temporaire et le plan Win-Win). Cette tendance s'est prolongée jusqu'à la mi-2011. En revanche, depuis le troisième trimestre 2011, avec le ralentissement de l'activité économique qui est observé en Belgique, la dynamique du marché du travail s'est modifiée. Les créations d'emploi devraient être en baisse par rapport aux tendances des années antérieures et la hausse de l'emploi intérieur devrait s'établir selon les dernières estimations du Bureau fédéral du Plan à environ 11.000 unités pour 2012, contre une variation moyenne annuelle de 30.800 unités en 2010 et de 61.600 unités en 2011. En 2013, le nombre d'emplois créés serait également limité à 13.700 unités, sous l'effet d'une reprise modérée de l'activité économique au cours de l'année.

Le taux de chômage harmonisé qui s'était stabilisé aux alentours de 7,2 % en 2011, diminue depuis le début de l'année 2012 et a atteint 6,8 % au deuxième trimestre 2012, niveau qui n'avait plus été observé depuis le deuxième trimestre 2008. Toutefois, selon les dernières estimations du Bureau du Plan, le taux de chômage devrait repartir légèrement à la hausse au cours de la seconde partie de l'année 2012, mouvement qui devrait s'accroître en 2013. Sous l'effet du ralentissement économique, on devrait voir le nombre de chômeurs augmenter de 9.000 unités en 2012 et de 24.000 unités en 2013.

Au cours de l'année 2011, l'inflation s'est accélérée sous l'effet du renchérissement des prix des matières premières

(1,1 %) als de uitgevoerde (– 0,9 %) volumes achteruitgaan, met een meer uitgesproken daling van de invoer zodat de uitvoer een positieve bijdrage (+ 0,2 %) zou vertonen.

Er wordt een nieuwe groei verwacht in 2013 met een groei van het Belgische bbp die volgens de jongste voorspellingen van het FPB (september 2012) 0,7 % zou bedragen, een voorspelling die met de helft verlaagd werd in vergelijking met deze van mei 2012 die nog sprak van een ritme van 1,4 %. In 2013 zou de binnenlandse vraag terug positief moeten worden en meer bepaald gestimuleerd worden door de lichte groei van de privéconsumptie (+ 0,5 %) door een verhoging van het beschikbaar inkomen (+ 0,7 %) en de verzwakking van de inflatie. Het groeitempo van de investeringen zou moeten versnellen (+ 0,6 %), in het bijzonder dat van de investeringen van de ondernemingen (+ 1,6 %) en de investeringen in woningen (+ 1,0 %). De overheidsinvesteringen zouden echter een sterke terugval kennen (– 8,3 %). De export zou gestaag moeten blijven toenemen (2,0 %), maar de nettobijdrage ervan tot de groei zou zowat nihil zijn (+ 0,1 %) gelet op de sterke toename van de invoer (1,9 %).

De arbeidsmarkt heeft de verslechterde economische activiteit eind 2008-begin 2009 goed doorstaan, vooral dankzij de anticrisismaatregelen die de federale Regering heeft genomen om de werkgelegenheid te ondersteunen (onder andere het gebruik van tijdelijke werkloosheid en het Win-Win-plan). Deze tendens zette zich voort tot midden 2011. Sinds het derde kwartaal 2011 is de dynamiek van de arbeidsmarkt echter gewijzigd door de vertraging van de economische activiteit in België. Er zouden minder jobs gecreëerd worden in vergelijking met de tendens van de voorgaande jaren en volgens de jongste ramingen van het Federaal Planbureau zou de verhoging van de binnenlandse werkgelegenheid voor 2012 ongeveer 11.000 eenheden moeten bedragen, tegenover een gemiddelde jaarverandering van 30.800 eenheden in 2010 en 61.600 eenheden in 2011. In 2013 zou het aantal gecreëerde jobs eveneens beperkt blijven tot 13.700 eenheden door de invloed van een gematigde heropleving van de economische activiteit in de loop van het jaar.

De geharmoniseerde werkloosheidsgraad die zich stabiliseerde op ongeveer 7,2 % in 2011, verlaagt sinds begin 2012 en bereikte 6,8 % in het tweede kwartaal 2012, een niveau dat niet meer vastgesteld werd sinds het tweede kwartaal 2008. Maar volgens de laatste ramingen van het Planbureau zou de werkloosheidsgraad licht toenemen in de loop van de tweede helft van 2012, een beweging die zou toenemen in 2013. Onder invloed van de economische vertraging zou men het aantal werklozen met 9.000 eenheden zien stijgen in 2012 en met 24.000 eenheden in 2013.

In de loop van 2011 is de inflatie versneld onder invloed van de hogere prijzen voor ingevoerde grondstoffen, in het

importées, en particulier des produits énergétiques, qui se répercutent dans le prix des biens et des services. En novembre 2011, la croissance de l'indice des prix à la consommation a atteint un pic de 3,9 % en variation annuelle. Cette augmentation est la plus forte enregistrée en Belgique depuis octobre 2008. Au total, le taux d'inflation annuel s'est élevé à 3,5 % en 2011. Depuis le début de l'année 2012, après une stabilisation entre janvier et février 2012, l'inflation a diminué jusqu'au mois de juin, pour ensuite de nouveau remonter durant l'été. Fin août, le taux d'inflation était de 2,86 %. Sur base des prévisions mensuelles du Bureau fédéral du Plan, elle devrait progressivement diminuer durant les prochains mois et retomberait à un niveau proche de 2,5 % d'ici fin décembre. Sur l'ensemble de l'année 2012, l'inflation s'élèverait en moyenne à 2,9 % contre 3,5 % en 2011 et 2,2 % en 2010. En 2013, les tensions sur les prix devraient nettement se tasser à la suite d'une évolution plus limitée des prix du pétrole. Le taux d'inflation annuel devrait retomber à 1,8 %, soit légèrement en dessous du plafond de 2 % que s'est fixé la Banque Centrale Européenne. Ces estimations sont évidemment fortement tributaires de l'évolution de l'environnement européen, pour lequel des risques et incertitudes importants subsistent.

**Tableau I.2.1 :**  
**Chiffres-clés pour la Belgique**

	2010	2011	2012 (p)	2013 (p)
Dépenses de consommation finale des particuliers/Consumptieve bestedingen van de particulieren	2,7	0,2	-0,5	0,5
Dépenses de consommation finale des pouvoirs publics/Consumptieve bestedingen van de overheid	0,7	0,8	1,1	1,2
Formation brute de capital fixe/Bruto vaste kapitaalvorming	-1,4	4,1	0,2	0,6
Dépenses nationales totales/Totaal van de nationale bestedingen	1,7	1,8	-0,3	0,6
Exportations de biens et services/UITvoer van goederen en diensten	9,6	5,5	-0,9	2,0
Importations de biens et services/Invoer van goederen en diensten	8,9	5,6	-1,1	1,9
Exportations nettes (contribution à la croissance du PIB)/Netto uitvoer (bijdrage tot de groei van het BBP)	0,7	0,0	0,2	0,1
<b>Produit intérieur brut/Bruto binnenlands product</b>	<b>2,4</b>	<b>1,8</b>	<b>-0,1</b>	<b>0,7</b>
Indice national des prix à la consommation/Nationaal indexcijfer van de consumptieprijzen	2,2	3,5	2,9	1,8
Revenu disponible réel des particuliers/Reëel beschikbaar inkomen van de particulieren	-1,2	-0,8	-0,8	0,7
Taux d'épargne des particuliers (en % du revenu disponible)/Sparquote van de particulieren (in % van het beschikbaar inkomen)	15,4	14,4	14,1	14,2
Emploi intérieur (variation annuelle, en milliers)/Binnenlandse werkgelegenheid (jaarverandering, in duizendtallen)	30,8	61,6	11,0	13,7
Taux de chômage (taux standardisé Eurostat, moyenne annuelle)/Werkloosheidsgraad (Eurostatstandaard, jaargemiddelde)	8,3	7,2	7,2	7,4
Solde des opérations courantes (balance des paiements, % du PIB)/Saldo lopende rekening (betalingsbalans, in % van het BBP)	1,4	-1,0	-1,1	-1,0
Taux de change de l'euro en dollar (nombre de dollars pour 100 EUR)/Wisselkoers van de euro in dollar (aantal dollars voor 100 EUR)	132,7	139,2	127,2	125,8

Source : Institut des Comptes Nationaux et Bureau fédéral du Plan, communiqué de presse du 14 septembre 2012  
(p) Projections

bijzonder voor de energieproducten, wat een weerslag heeft op de prijs van goederen en diensten. In november 2011 bereikte de groei van de verbruikersprijsindex een piek van 3,9 % op jaarbasis. Deze verhoging is de sterkste die in België geregistreerd werd sinds oktober 2008. In totaal bedraagt het jaarlijkse inflatiepercentage 3,5 % in 2011. Sinds begin 2012 daalde de inflatie tot in juni, na een stabilisering tussen januari en februari 2012, om vervolgens opnieuw te stijgen tijdens de zomer. Eind augustus bedroeg het inflatiepercentage 2,86 %. Op basis van de maandelijkse voorspellingen van het Federaal Planbureau zou de inflatie in de komende maanden stelselmatig moeten afnemennaar ongeveer 2,5 % tegen eind december. Over het gehele jaar 2012 beschouwd, zou de inflatie gemiddeld 2,9 % bedragen tegenover 3,5 % in 2011 en 2,2 % in 2010. In 2013 zou de prijsdruk gevoelig moeten zakken dankzij een veel geringere evolutie van de aardolieprijzen. Het jaarlijkse inflatiepercentage zou terugvallen tot 1,8 %, hetzij licht onder het plafond van 2 % dat de Europese centrale bank zich heeft opgelegd. Deze ramingen zijn natuurlijk sterk afhankelijk van de evolutie van het Europese context, waarvoor belangrijke risico's en onzekerheden blijven bestaan.

**Tabel I.2.1 :**  
**Kerncijfers voor de Belgische economie**

	2010	2011	2012 (p)	2013 (p)
Dépenses de consommation finale des particuliers/Consumptieve bestedingen van de particulieren	2,7	0,2	-0,5	0,5
Dépenses de consommation finale des pouvoirs publics/Consumptieve bestedingen van de overheid	0,7	0,8	1,1	1,2
Formation brute de capital fixe/Bruto vaste kapitaalvorming	-1,4	4,1	0,2	0,6
Dépenses nationales totales/Totaal van de nationale bestedingen	1,7	1,8	-0,3	0,6
Exportations de biens et services/UITvoer van goederen en diensten	9,6	5,5	-0,9	2,0
Importations de biens et services/Invoer van goederen en diensten	8,9	5,6	-1,1	1,9
Exportations nettes (contribution à la croissance du PIB)/Netto uitvoer (bijdrage tot de groei van het BBP)	0,7	0,0	0,2	0,1
<b>Produit intérieur brut/Bruto binnenlands product</b>	<b>2,4</b>	<b>1,8</b>	<b>-0,1</b>	<b>0,7</b>
Indice national des prix à la consommation/Nationaal indexcijfer van de consumptieprijzen	2,2	3,5	2,9	1,8
Revenu disponible réel des particuliers/Reëel beschikbaar inkomen van de particulieren	-1,2	-0,8	-0,8	0,7
Taux d'épargne des particuliers (en % du revenu disponible)/Sparquote van de particulieren (in % van het beschikbaar inkomen)	15,4	14,4	14,1	14,2
Emploi intérieur (variation annuelle, en milliers)/Binnenlandse werkgelegenheid (jaarverandering, in duizendtallen)	30,8	61,6	11,0	13,7
Taux de chômage (taux standardisé Eurostat, moyenne annuelle)/Werkloosheidsgraad (Eurostatstandaard, jaargemiddelde)	8,3	7,2	7,2	7,4
Solde des opérations courantes (balance des paiements, % du PIB)/Saldo lopende rekening (betalingsbalans, in % van het BBP)	1,4	-1,0	-1,1	-1,0
Taux de change de l'euro en dollar (nombre de dollars pour 100 EUR)/Wisselkoers van de euro in dollar (aantal dollars voor 100 EUR)	132,7	139,2	127,2	125,8

Bron : Instituut voor de Nationale Rekeningen en Federaal Planbureau, Perscommuniqué van 14 september 2012  
(p) Projecties

## Bibliographie :

- Banque centrale européenne (août 2012), « Bulletin mensuel août 2012 », Banque centrale européenne.
- Banque centrale européenne (juillet 2012), « Bulletin mensuel juillet 2012 », Banque centrale européenne.
- Banque nationale de Belgique (juin 2012), « Revue économique », Banque nationale de Belgique.
- Banque nationale de Belgique (septembre 2012), « agrégats trimestriels – Communiqué de presse », ICN, Banque nationale de Belgique.
- Bureau fédéral du Plan (septembre 2012), « La croissance de l'économie belge devrait s'établir à – 0,1 % en 2012 et à 0,7 % en 2013 », Communiqué de presse du 14 septembre 2012.
- Bureau fédéral du Plan (mai 2012), « Perspectives Économiques 2012-2017 », Bureau fédéral du Plan.
- Fonds Monétaire International (juillet 2012), « Mises à jour des perspectives de l'économie mondiale », Études Économiques et Financières, FMI.
- Fonds Monétaire International (avril 2012), « Perspectives de l'économie mondiale », Études Économiques et Financières, FMI.
- IBSA (2012), « Baromètre conjoncturel de la Région de Bruxelles-Capitale », n° 23, Éditions IRIS.
- Institut de Recherches Économiques et Sociales de l'Université Catholique de Louvain (IRES) (Juillet 2012), « Perspectives économiques et prévisions 2012-2013 », Analyses économiques et prévisions, UCL.

## CHAPITRE II

**L'activité économique  
de la Région de Bruxelles-Capitale**

**II.1. Évolution de l'activité économique**

Les données de la comptabilité régionale publiées par l'Institut des Comptes Nationaux (ICN) sont disponibles jusqu'en 2010 (2009 pour certaines variables) et ne permettent donc pas d'analyser l'évolution de l'activité économique à Bruxelles au-delà. Sous la coordination du Bureau fédéral du Plan (BfP), l'Institut Bruxellois de Statistique et d'Analyse (IBSA) collabore depuis fin 2005 avec ses homologues flamand et wallon au développement du modèle HERMREG qui permet d'établir des projections macro-économiques à moyen terme au niveau des régions. Les résultats des dernières Perspectives économiques régionales, publiés en juillet 2012, portent sur la période 2011-2017 et ont fait l'objet d'une mise à jour en septembre 2012, dans la

## Bibliografie :

- Europese Centrale Bank (augustus 2012), « Maandelijks Bulletin augustus 2012 », Europese Centrale Bank.
- Europese Centrale Bank (juli 2012), « Maandelijks Bulletin juli 2012 », Europese Centrale Bank.
- Nationale Bank van België (juni 2012), « Economisch Tijdschrift » Nationale Bank van België.
- Nationale Bank van België (februari 2012), « Gewestelijke rekeningen – Perscommuniqué », INR, Nationale Bank van België.
- Federaal Planbureau (september 2011) « De Belgische economische groei zou – 0,1 % bedragen in 2012 en uitkomen op 0,7 % in 2013 », perscommuniqué van 14 september 2012.
- Federaal Planbureau (mei 2012), « Economische perspectieven 2012-2017 », Federaal Planbureau.
- Internationaal Monetair Fonds (juli 2012), « Bijwerking van de vooruitzichten van de wereldeconomie, Economische en financiële studies, IMF.
- Internationaal Monetair Fonds (april 2012), « Vooruitzichten van de wereldeconomie, Economische en financiële studies, IMF.
- BISA (2012), « De Conjunctuurbarometer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest », nr. 23, Uitgeverij IRIS.
- Instituut voor Economisch en Sociaal Onderzoek van de Université Catholique de Louvain (IRES) (juli 2012), « Economische perspectieven 2012-2013 », Regards Économiques Nr. 81, IRES.

## HOOFDSTUK II

**Economische activiteit van  
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

**II.1. Evolutie van de economische activiteit**

De gegevens van de gewestelijke boekhouding, gepubliceerd door het Instituut voor de Nationale Rekeningen (INR) zijn beschikbaar tot 2010 (2009 voor sommige variabelen) en laten ons dus niet toe nadien de evolutie van de economische activiteit in Brussel te analyseren. Onder de coördinatie van het Federaal Planbureau (FPB) werkt het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA) sinds eind 2005 samen met zijn Vlaamse en Waalse collega's mee aan de ontwikkeling van het HERMREG-model waarmee macro-economische projecties op middellange termijn kunnen worden opgesteld op gewestelijk niveau. De resultaten van de laatste gewestelijke economische vooruitzichten, gepubliceerd in juli 2012, hebben betrekking op

foulée de la publication par le BfP des données pour le Budget économique, afin d'intégrer des évolutions plus récentes du contexte économique national et international <sup>(1)</sup>.

### II.1.1. Résultats macroéconomiques

Le tableau II.1.1. reprend les principaux résultats macro-économiques pour la Région de Bruxelles-Capitale. Selon les chiffres provisoires de la comptabilité régionale relatifs à 2010, la croissance du PIB bruxellois s'est établie à 2 % en volume, soit une valeur légèrement inférieure à la moyenne nationale (2,3 %). Ce redressement est intervenu dans un contexte marqué par la reprise économique après la récession de 2009 qui a touché durement les trois régions du pays. Cependant, ce résultat semble largement influencé par la croissance particulièrement importante et plutôt exceptionnelle du secteur de l'énergie à Bruxelles en 2010. Cela a permis de compenser la mauvaise performance de la construction et surtout la contribution inhabituellement faible de l'ensemble des services marchands cette année-là, à l'exception notable du commerce et de l'horeca.

Pour 2011, les projections laissent apparaître un écart de croissance du PIB nettement plus important en défaveur de Bruxelles (1,3 %, contre 1,8 % pour le Royaume). Globalement, la contribution des services marchands se serait pourtant quelque peu redressée (notamment du fait des « autres services marchands ») mais cette évolution aurait été entièrement annulée par le recul sensible de l'activité dans la branche de l'énergie. On notera par ailleurs que la construction aurait soutenu positivement la croissance de la Région après avoir connu une année 2010 difficile.

L'année 2012 serait marquée par une croissance négative ou faible de la valeur ajoutée dans la majorité des branches d'activité, à l'exception notable des secteurs « biens d'équipements » et « santé et action sociale ». Dès lors, la croissance du PIB bruxellois serait nulle en 2012 (– 0,1 % au niveau belge). À partir de 2013, l'activité économique de la Région de Bruxelles-Capitale se redresserait légèrement avec une progression du PIB de 0,7 % et retrouverait ensuite un rythme de croissance plus élevé, amorçant un retour progressif vers son évolution tendancielle. Cette amélioration reposerait en grande partie sur la reprise de

(1) Les projections régionales ainsi obtenues sont totalement cohérentes avec le scénario national de référence actualisé récemment et qui s'amorce sur base des évolutions macroéconomiques 2011-2013 fournies par le dernier Budget économique publié par le BfP et l'ICN le 14 septembre 2012. Pour les années 2014 à 2017, le cadre national repose sur les perspectives économiques de moyen terme présentées par le FMI en avril 2012. Il faut noter que cette mise à jour des Perspectives économiques régionales est partielle dans la mesure où (i) elle n'incorpore pas les nouveaux comptes nationaux publiés fin juillet 2012 par l'ICN et (ii) elle n'intègre pas les ajustements sectoriels généralement réalisés dans le cadre d'un exercice de projection complet.

de la période 2011-2017 et werden in september 2012 bijgewerkt in aansluiting op de publicatie van de gegevens voor het economische budget door FPB door invoeging van de meest recente evoluties van de nationale en internationale context <sup>(1)</sup>.

### II.1.1. Macro-economische resultaten

Tabel II.1.1. herneemt de voornaamste macro-economische resultaten voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Volgens de voorlopige gegevens voor 2010 van de gewestelijke boekhouding steeg het Brussels bbp-volume met 2 %, een waarde die iets lager ligt dan het nationale gemiddelde (2,3 %). Dit herstel gebeurde in een context die gekenmerkt wordt door de economische heropleving na de recessie van 2009 die de drie gewesten van het land zwaar getroffen heeft. Dit resultaat lijkt echter sterk beïnvloed door de bijzonder grote en eerder uitzonderlijke groei van de energiesector in Brussel in 2010. Dit compenseerde de slechte prestaties van de bouwsector en vooral de ongewoon zwakke bijdrage van alle marktdiensten dat jaar, uitgezonderd de handel en de horeca.

Voor 2011 tonen de projecties een grotere groeifwijing van het bbp in het nadeel van Brussel (1,3 %, tegenover 1,8 % voor België). Globaal gezien zou de bijdrage van de marktdiensten zich nochtans wat hersteld hebben (meer bepaald door de « overige marktdiensten ») maar deze evolutie zou volledig tenietgedaan zijn door de gevoelige terugval van de activiteit in de energiesector. We zullen trouwens noteren dat de bouwsector de groei van het Gewest positief ondersteunde na een moeilijk jaar in 2010.

2012 zou gekenmerkt worden door een negatieve of zwakke groei van de toegevoegde waarde in de meeste bedrijfstakken, uitgezonderd de sectoren « Uitrustingsgoederen » en « Gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening ». Bijgevolg zou de Brusselse bbp-groei nihil zijn in 2012 (– 0,1 % op Belgisch niveau). Vanaf 2013 zou de economische activiteit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zich licht herstellen met een bbp-toename van 0,7 % en zou nadien weer een hoger groeitempo terugvinden met een geleidelijke terugkeer naar zijn langdurige evolutie. Deze verbetering zou grotendeels berusten op de herople-

(1) De aldus verkregen gewestelijke projecties stemmen volledig overeen met het onlangs geactualiseerde nationale referentiescenario dat zich aftekent op basis van de macro-economische evoluties 2011-2013 die geleverd werden door het laatste economische budget dat op 14 september 2012 gepubliceerd werd door het FPB en het INR. Voor de jaren 2014 tot 2017 berust het nationale kader op de economische vooruitzichten op middellange termijn die in april 2012 voorgesteld werden door het IMF. Deze bijwerking van de gewestelijke economische vooruitzichten is gedeeltelijk omdat (i) de nieuwe nationale rekeningen die eind juli 2012 door het INR gepubliceerd werden hierin niet opgenomen werden en (ii) de algemeen gerealiseerde sectorale aanpassingen in het kader van een volledige projectie hierin niet opgenomen werden.

la croissance dans le secteur du crédit et des assurances et dans celui des autres services marchands.

Ces deux dernières branches constitueraient d'ailleurs les principaux moteurs de la croissance de l'économie bruxelloise à moyen terme. Le PIB régional progresserait de 1,8 % annuellement entre 2014 et 2017, soit un rythme équivalent à la moyenne nationale. Les différentiels de croissance entre les régions seraient minimales en seconde partie de projection puisque la Flandre et la Wallonie afficheraient respectivement une croissance de 1,9 % et 1,7 % durant la même période. Les taux de croissance projetés du PIB resteraient globalement moins élevés que ceux enregistrés avant l'épisode de crise et ce, dans chacune des trois régions.

**Tableau II.1.1 :**  
**Principaux résultats macroéconomiques**  
**pour la Région de Bruxelles-Capitale**

	2010	2011	2012	2013	Moyennes/Gemiddelden			
					1997-2003	2004-2010	2011-2017	2014-2017
PIB en volume/BBP in volume (1)	2,0	1,3	-0,0	0,7	2,4	1,5	1,3	1,8
Valeur ajoutée brute en volume/Bruto toegevoegde waarde in volume (1)	1,6	1,4	-0,0	0,7	2,4	1,4	1,4	1,9
Productivité réelle par tête/Reële productiviteit per hoofd (1) (2)	1,2	-0,6	-0,6	-0,1	1,4	1,1	0,3	0,8
Coût salarial réel par tête/Reële loonkosten per hoofd (1) (2) (3)	-1,6	-1,2	-0,0	0,9	1,2	-0,3	0,4	0,8
Emploi intérieur/Binnenlandse werkgelegenheid								
Total (en milliers)/Totaal (in duizendtallen) (4)	678,8	689,4	690,4	694,4	637,9	666,6	701,7	721,6
Différence (en milliers)/Verschil (in duizendtallen)	2,7	10,6	1,0	4,1	7,3	3,0	6,1	6,8
Variation (en %)/Wijziging (in %)	0,4	1,6	0,1	0,6	1,2	0,5	0,9	1,0

Source : HERMREG.

- (1) Taux de croissance en pour cent.
- (2) Branches d'activité marchande.
- (3) Coût salarial net des subventions salariales.
- (4) La valeur en fin de période (2017) est présentée dans la colonne 2014-2017.

Les données concernant le marché du travail seront abordées plus en détail au chapitre III. On se limite ici à analyser l'évolution globale de l'emploi intérieur qui permet notamment de calculer la productivité du travail. L'augmentation de l'emploi intérieur bruxellois en 2010 (+ 0,4 %, soit environ 2.700 unités supplémentaires) a été nettement plus limitée que la reprise de la croissance du PIB régional observée durant cette première année de sortie de crise. La Flandre

ving van de groei in de krediet- en verzekeringssector en in de sector van de overige marktdiensten.

Deze laatste twee sectoren zouden trouwens de voornaamste motoren zijn van de groei van de Brusselse economie op middellange termijn. Het gewestelijk bbp zou tussen 2014 en 2017 jaarlijks stijgen met 1,8 %, een ritme dat gelijk is aan het nationale gemiddelde. De groeiverschillen tussen de gewesten zouden miniem zijn in het tweede deel van de projectie aangezien Vlaanderen en Wallonië respectievelijk een groei met 1,9 % en 1,7 % zouden vertonen tijdens dezelfde periode. De door het bbp vooropgestelde groeipercentages zouden globaal gezien minder hoog zijn dan de percentages die vóór de crisisperiode geregistreerd werden en dit in de drie gewesten.

**Tabel II.1.1 :**  
**Voornaamste macro-economische resultaten**  
**voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

Bron : HERMREG.

- (1) Groei in percentage.
- (2) Marktbedrijfstakken.
- (3) Loonkosten na aftrek van loonsubsidies.
- (4) De waarde op het einde van de periode (2017) wordt getoond in de kolom 2014-2017.

De gegevens voor de arbeidsmarkt zullen meer gedetailleerd bekeken worden in hoofdstuk III. Hier beperken we ons tot het analyseren van de globale evolutie van de binnenlandse werkgelegenheid waardoor de arbeidsproductiviteit kan worden berekend. De verhoging van de Brusselse binnenlandse werkgelegenheid in 2010 (+ 0,4 %, dit zijn ongeveer 2.700 bijkomende eenheden) was beperkter dan de heropleving van de gewestelijke bbp-groei die waar-

(+ 0,5 %) et surtout la Wallonie (+ 1,2 %) ont connu des évolutions plus favorables cette même année. À l'inverse en 2011, la Capitale aurait devancé de peu les deux autres régions, bénéficiant d'une hausse particulièrement forte de l'emploi (+ 1,6 %, soit près de 10.600 créations nettes) alors que son PIB aurait connu un essoufflement par rapport au reste du Royaume. Pour l'essentiel, ces nouveaux emplois seraient localisés dans la branche des « autres services marchands » et dans une mesure nettement moindre dans les secteurs « santé et action sociale » et « commerce et horeca ». En 2012, le ralentissement de la conjoncture, combiné à l'arrêt des mesures temporaires adoptées par l'État fédéral pour soutenir le marché du travail, se traduirait par une quasi-stagnation de l'emploi sur le territoire de la Région. L'emploi intérieur devrait commencer à se redresser légèrement en 2013 (+ 0,6 %) et 2014 (+ 0,4 %) et plus rapidement au-delà.

À moyen terme, la contribution de l'emploi à la croissance économique de Bruxelles serait légèrement plus élevée que celle de la productivité du travail. Après les faibles performances enregistrées de 2011 à 2013 (en particulier dans les « autres services marchands »), la Capitale renouerait pourtant avec des gains de productivité plus élevés (+ 0,8 % entre 2014 et 2017 dans les branches d'activité marchande) mais néanmoins en-deçà des valeurs des périodes précédentes. De son côté, l'emploi intérieur total progresserait en moyenne de 1 % par an sur la période 2014-2017, soit un rythme un peu plus rapide que celui des deux autres régions. Cela correspondrait à la création de 6.800 emplois supplémentaires chaque année à Bruxelles (respectivement + 24.500 et + 11.000 unités par an au Nord et au Sud du pays).

En deuxième partie de projection (2014-2017), l'évolution du coût salarial réel par tête en Région de Bruxelles-Capitale serait identique à celle de la productivité, avec une progression de 0,8 % chaque année au cours de cette période dans les branches d'activité marchande. La compétitivité de l'économie bruxelloise en termes de coûts se détériorerait quelque peu par rapport à l'ensemble du Royaume qui afficherait une croissance de 0,7 % du coût salarial et de 1,0 % de la productivité durant le même intervalle.

### II.1.2. Résultats sectoriels

Le tableau II.1.2 présente l'évolution passée et attendue de la structure d'activité de l'économie bruxelloise qui se caractérise par une forte spécialisation dans le secteur tertiaire (services marchands et non marchands). En 2010, l'ensemble de ce secteur représentait 89,3 % de la valeur ajoutée régionale et 92,4 % de l'emploi intérieur. Ces parts sont sensiblement plus élevées que celles observées en Wallonie (respectivement 74,7 % et 78,9 %) et en Flandre (72,1 % et 76,2 %). Par conséquent, le poids du secteur secondaire est nettement inférieur à Bruxelles. En particulier, les industries manufacturières pesaient à peine 3,0 % de

genomen werd in dit eerste jaar na de crisis. Vlaanderen (+ 0,5 %) en vooral Wallonië (+ 1,2 %) kenden datzelfde jaar meer gunstige evoluties. In 2011 zou de hoofdstad daarentegen een beetje vooruitlopen op de twee andere gewesten en kende een bijzonder sterke toename van de werkgelegenheid (+ 1,6 %, dit zijn bijna 10.600 nieuwe banen) terwijl haar bbp een verzwakking kende in vergelijking met de rest van België. Deze nieuwe banen zouden hoofdzakelijk geconcentreerd zijn in de sector « overige marktdiensten » en in mindere mate in de sectoren « gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening » en « handel en horeca ». In 2012 zou de vertraging van de conjunctuur in combinatie met het stopzetten van de tijdelijke maatregelen die de Federale staat nam om de arbeidsmarkt te ondersteunen, zich uiten in een quasi-stagnering van de werkgelegenheid op het grondgebied van het Gewest. De binnenlandse werkgelegenheid zou zich licht herstellen in 2013 (+ 0,6 %) en 2014 (+ 0,4 %) en daarna sneller.

Op middellange termijn zou de bijdrage van de werkgelegenheid aan de economische groei van Brussel iets hoger zijn dan die van de arbeidsproductiviteit. Na de zwakke prestaties die van 2011 tot 2013 geregistreerd werden (in het bijzonder voor de « overige marktdiensten »), zou de hoofdstad opnieuw aanknopen bij hogere productiviteitswinsten (+ 0,8 % tussen 2014 en 2017 in de marktbedrijfstakken) maar onder de waarden van de vorige periodes. De totale binnenlandse werkgelegenheid zou gemiddeld met 1 % per jaar stijgen over de periode 2014-2017, een ritme dat iets hoger ligt dan het ritme van de twee andere gewesten. Dit zou overeenkomen met 6.800 bijkomende banen per jaar in Brussel (respectievelijk + 24.500 en + 11.000 eenheden per jaar in het noorden en het zuiden van het land).

In het tweede deel van de projectie (2014-2017) zou de evolutie van de reële loonkost per hoofd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelijk zijn aan die van de productiviteit, met een stijging van 0,8 % per jaar tijdens deze periode in de marktbedrijfstakken. De concurrentiepositie van de Brusselse economie zou, wat de kosten betreft, enigszins verslechteren in vergelijking met die van België dat een groei van 0,7 % van de loonkost en 1,0 % van de productiviteit zou optekenen tijdens dezelfde periode.

### II.1.2. Sectorale resultaten

Tabel II.1.2 toont de evolutie in het verleden en de verwachte evolutie van de Brusselse economische bedrijfsstructuur die gekenmerkt wordt door een sterke specialisering in de tertiaire sector (marktdiensten en niet verhandelbare diensten). In 2010 vertegenwoordigde deze sector 89,3 % van de gewestelijke toegevoegde waarde en 92,4 % van de binnenlandse werkgelegenheid. Deze aandelen zijn merkbaar hoger dan de aandelen die opgetekend werden in Wallonië (respectievelijk 74,7 % en 78,9 %) en in Vlaanderen (72,1 % en 76,2 %). Bijgevolg is het gewicht van de secundaire sector lager in Brussel. Vooral de verwer-

la valeur ajoutée de la Capitale en 2010, contre 17,3 % au Nord et 15,5 % au Sud du pays. On notera toutefois qu'au niveau de la Région, la part de ces industries dans l'emploi est légèrement supérieure en 2010 à leur poids dans la valeur ajoutée, alors que le contraire prévaut dans les deux autres régions.

On constate au tableau II.1.2 qu'à moyen terme, les projections prolongent les tendances observées au cours des trente dernières années. Ainsi, la part des industries manufacturières continuerait de se réduire pour ne plus représenter que 2,7 % de l'économie bruxelloise à l'horizon 2017, tant en termes de valeur ajoutée que d'emploi. La perte de terrain relative de ces branches semblerait toutefois avoir marqué le pas depuis 2009, certainement en ce qui concerne la valeur ajoutée et, dans une moindre mesure, au niveau des effectifs. Dans les deux autres régions, l'importance relative des branches industrielles se maintiendrait en projection pour la valeur ajoutée mais diminuerait également pour l'emploi. Le poids du secteur bruxellois de la construction resterait stable quant à lui entre 2010 et 2017.

**Tableau II.1.2 :**  
**Structure d'activité de la Région de Bruxelles-Capitale et contributions sectorielles à la croissance**

kende nijverheid zou nauwelijks 3,0 % van de toegevoegde waarde van de hoofdstad wegen in 2010, tegenover 17,3 % in het noorden en 15,5 % in het zuiden van het land. Wij noteren echter dat op niveau van het Gewest het aandeel van deze nijverheid aan de werkgelegenheid in 2010 iets hoger is dan zijn gewicht in de toegevoegde waarde terwijl het tegenovergestelde geldt in de twee andere gewesten.

In de tabel II.1.2 stellen we vast dat de projecties op middellange termijn de trend verlengen die de laatste dertig jaar vastgesteld werd. Zo zou het aandeel van de verwerkende nijverheid verder verminderen en begin 2017 nog slechts 2,7 % van de Brusselse economie uitmaken, zowel wat toegevoegde waarde betreft als wat tewerkstelling betreft. Het relatieve terreinverlies van deze bedrijfstakken zou echter ter plaatse trappelen sinds 2009, zeker wat de toegevoegde waarde betreft en, in mindere mate, op het niveau van de tewerkstelling. In de twee andere gewesten zou het relatieve belang van de industrietakken in de projectie stand houden voor de toegevoegde waarde maar eveneens zakken voor de tewerkstelling. Het gewicht van de Brusselse bouwsector zou stabiel blijven tussen 2010 en 2017.

**Tabel II.1.2 :**  
**Activiteitsstructuur van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en bijdragen van de sectoren tot de groei**

	Part dans la VA (1) (%) — Aandeel in de TW (1) (%)		Part dans l'emploi (%) — Aandeel in de werkgelegenheid (%)		Contribution à la crois- sance de la VA (pp) — Bijdrage tot de groei van de TW (pp)	Contribution à la crois- sance de l'emploi (pp) — Bijdrage tot de groei van de werkgele- genheid (pp)
	2010	2017	2010	2017	2014- 2017	2014- 2017
1. Agriculture/Landbouw	0,0	0,0	0,0	0,0	0,00	0,00
2. Énergie/Energie	5,2	4,6	1,1	1,0	0,04	0,00
3. Industries manufacturières/Verwerkende nijverheid	3,0	2,7	3,4	2,7	0,00	-0,06
a. Biens intermédiaires/Intermediaire goederen	0,9	0,7	0,9	0,6	-0,01	-0,02
b. Biens d'équipement/Uitrustingsgoederen	0,8	0,8	0,9	0,8	0,01	-0,01
c. Biens de consommation/Verbruiksgoederen	1,3	1,2	1,6	1,4	0,00	-0,03
4. Construction/Bouw	2,6	2,6	3,0	3,0	0,06	0,03
5. Services marchands/Marktdiensten	72,4	73,4	66,4	68,7	1,54	0,91
a. Transports et communications/Vervoer en communicatie	9,8	9,9	6,9	6,6	0,21	0,04
b. Commerce et horeca/Handel en horeca	12,0	11,3	14,8	13,4	0,11	-0,05
c. Crédit et assurances/Krediet en verzekeringen	18,0	18,2	9,4	8,7	0,37	-0,03
d. Santé et action sociale/Gezondheidszorg en maatschappelijke diensten	4,9	4,9	8,9	9,3	0,07	0,12
e. Autres services marchands/Overige marktdiensten	27,5	29,0	26,5	30,7	0,78	0,83



	Part dans la VA (1) (%) — Aandeel in de TW (1) (%)		Part dans l'emploi (%) — Aandeel in de werkgelegenheid (%)		Contribution à la crois- sance de la VA (pp) — Bijdrage tot de groei van de TW (pp)	Contribution à la crois- sance de l'emploi (pp) — Bijdrage tot de groei van de werkgele- genheid (pp)
	2010	2017	2010	2017	2014- 2017	2014- 2017
6. Services non-marchands/Niet-verhandelbare diensten	17,0	16,6	26,0	24,6	0,23	0,09
a. Administration publique et éducation/ Overheid en onderwijs	16,8	16,6	25,0	24,1	0,23	0,15
b. Services domestiques/Huishoudelijke diensten	0,1	0,1	1,0	0,5	-0,01	-0,06
<b>7. Total/Totaal</b>	<b>100,1</b>	<b>100,1</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>1,87</b>	<b>0,96</b>

Source : HERMREG.

(1) Valeur ajoutée (VA) brute en volume. Les mesures en euros chaînés n'étant pas additives, des écarts entre (sous-)totaux et la somme de leurs composantes peuvent apparaître.

(pp) Point de pourcentage.

Le caractère tertiaire de Bruxelles se renforcerait encore à moyen terme, tendance qui est d'ailleurs partagée par les régions voisines. En fin de projection, les activités tertiaires localisées dans la Capitale totaliseraient 90,1 % de la valeur ajoutée et 93,3 % de l'emploi (respectivement + 0,8 pp et + 0,7 pp par rapport à 2010). Cette évolution masquerait cependant une divergence entre services marchands et non marchands. Ces derniers verraient leur poids continuer de diminuer, surtout en termes d'effectifs, passant sous la barre des 25 % de l'emploi intérieur total de la Région en 2017. La Flandre et la Wallonie connaîtraient une évolution dans le même sens mais la part de l'emploi dans les activités non marchandes y demeurerait sensiblement moins élevée. À l'inverse, les services marchands renforceraient encore leur position dans la structure d'activité de l'économie, à Bruxelles comme dans les deux autres régions. Au niveau bruxellois, ils gagneraient 1,1 pp au cours de la période de projection pour atteindre 73,4 % de la valeur ajoutée régionale en 2017. Leur progression serait encore plus marquée en termes d'emploi, avec une part de 68,7 % en fin de projection (+ 2,2 pp par rapport à 2010). La branche des « autres services marchands » se distinguerait particulièrement en enregistrant une augmentation de son poids de 1,4 pp dans la valeur ajoutée et surtout un bond de 4,2 pp dans l'emploi intérieur. En 2017, près d'un emploi sur trois à Bruxelles serait exercé dans cette branche d'activité. Selon le résultat des projections, le secteur du commerce et de l'horeca se démarquerait aussi à moyen terme mais de façon négative puisqu'il continuerait de perdre du terrain. Ce secteur historiquement important dans la Capitale ne représenterait plus que 11,3 % de la valeur ajoutée et 13,4 % des effectifs de la Région en 2017, contre encore 26,8 % et 19,2 % respectivement au début des années 80. Enfin, on

Bron : HERMREG.

(1) Bruto toegevoegde waarde (TW) in volume. Aangezien de reeksen in kettingeuro's niet additief zijn, zijn er verschillen tussen (sub-)totalen en de som van hun componenten en is het totaal niet noodzakelijk gelijk aan 100 %.

(pp) Procentpunt.

Het tertiaire karakter van Brussel zou op middellange termijn nog versterken, een trend die trouwens gedeeld wordt door de naburige gewesten. Op het einde van de projectie zouden de tertiaire activiteiten in de hoofdstad 90,1 % van de toegevoegde waarde uitmaken en 93,3 % van de tewerkstelling (respectievelijk + 0,8 pp en + 0,7 pp in vergelijking met 2010). Deze evolutie zou echter een verschil verbergen tussen de marktdiensten en de niet verhandelbare diensten. Deze laatste zien hun gewicht verder dalen, vooral op het vlak van personeel, tot onder de grens van 25 % van de totale binnenlandse tewerkstelling van het Gewest in 2017. Vlaanderen en Wallonië zouden in dezelfde richting evolueren maar het aandeel van de tewerkstelling in de niet verhandelbare diensten zou er veel minder hoog blijven. De marktdiensten zouden daarentegen hun positie in de bedrijfsstructuur van de economie nog versterken, zowel in Brussel als in de twee andere gewesten. In Brussel zouden zij 1,1 pp winnen in de loop van de projectieperiode om 73,4 % van de gewestelijke toegevoegde waarde te bereiken in 2017. Hun stijging zou nog meer uitgesproken zijn wat de tewerkstelling betreft, met een aandeel van 68,7 % op het einde van de projectie (+ 2,2 pp in vergelijking met 2010). De bedrijfstak « overige marktdiensten » zou zich in het bijzonder onderscheiden door een verhoging van haar gewicht met 1,4 pp in de toegevoegde waarde en vooral met een stijging van 4,2 pp in de binnenlandse werkgelegenheid. In 2017 zou bijna één job op drie in Brussel uitgeoefend worden in deze bedrijfstak. Volgens het resultaat van de projecties zouden de handels- en horecasector zich op middellange termijn ook distantieëren maar op negatieve wijze omdat deze verder terrein zou verliezen. Deze historisch belangrijke sector in de hoofdstad zou in 2017 nog slechts 11,3 % van de toegevoegde waarde en 13,4 % van

notera que la part de la branche du crédit et des assurances en termes de valeur ajoutée repartirait lentement à la hausse en projection après avoir légèrement diminué entre 2006 et 2011. Pour l'emploi occupé dans ce secteur, la tendance baissière observée depuis 2002 se prolongerait jusqu'en fin de projection.

Au-delà de leur importance dans la structure d'activité, il est intéressant d'analyser dans quelle mesure les différentes branches de l'économie contribuent à la croissance de la valeur ajoutée ou de l'emploi à Bruxelles. Cette contribution dépend à la fois de leur poids relatif et de leur dynamique interne. Les résultats à moyen terme sont présentés dans les deux colonnes de droite du tableau II.1.2. Le détail des performances passées et projetées de chaque branche d'activité est repris au tableau II.1.3 pour la valeur ajoutée et II.1.4 pour l'emploi.

À moyen terme, le secteur des « autres services marchands » constituerait de loin le principal moteur de l'économie bruxelloise, s'appuyant sur une croissance robuste de la valeur ajoutée de 2,7 % par an entre 2014 et 2017. Il s'agirait d'un rythme plus rapide que celui des deux périodes précédentes (1997-2003 et 2004-2010) mais néanmoins sensiblement inférieur aux excellents résultats enregistrés durant les quatre années qui ont précédé l'épisode de crise. À elle seule, cette branche qui regroupe notamment les services aux entreprises et aux personnes expliquerait en moyenne plus de 40 % de la croissance de la Région en projection. Les résultats du secteur seraient encore plus positifs en termes d'emploi puisque les effectifs augmenteraient de 2,8 % chaque année sur la période 2014-2017, soit une contribution moyenne de 0,83 pp à la croissance de l'emploi intérieur régional qui s'élèverait à 1,0 %. Concrètement, cela signifie que près de 23.200 emplois seraient créés dans cette branche à Bruxelles durant cette période, ce qui représente en moyenne un peu plus de 5.800 unités supplémentaires chaque année. Sur la totalité de la projection, le cumul des créations nettes d'emplois dans les « autres services marchands » s'élèverait à près de 42.000 unités.

Durant les épisodes de forte croissance que Bruxelles a connus au cours des deux dernières décennies, la branche du crédit et des assurances s'est généralement positionnée comme un contributeur majeur aux bonnes performances de la Région. En raison de la crise financière, qui a montré ses premiers effets dès 2007 dans la Capitale et certainement dans ce secteur particulier, la contribution des activités de crédit et d'assurances semble toutefois avoir été durablement affectée comme le montrent les résultats des projections. De 2007 à 2012, la contribution de la branche à la croissance de la valeur ajoutée bruxelloise a à peine dépassé 0 pp en moyenne alors qu'elle s'élevait à près de 0,9 pp entre 1997 et 2006. La situation se redresserait à moyen terme avec une contribution de 0,4 pp par an sur la période 2014-2017, pour une progression annuelle de

de tewerkstelling in het Gewest vertegenwoordigen tegenover nog 26,8 % en 19,2 % in het begin van de jaren 80. Ten slotte noteren we dat het aandeel van de krediet- en verzekeringssector aan van toegevoegde waarde weer licht zou stijgen nadat dit licht daalde tussen 2006 en 2011. Wat de tewerkstelling in deze sector betreft, zou de neerwaartse trend, vastgesteld sinds 2002, voortduren tot het einde van de projectie.

Naast hun belang in de bedrijfsstructuur is het interessant om te analyseren in welke mate de verschillende bedrijfstakken bijdragen aan de groei van de toegevoegde waarde of de werkgelegenheid in Brussel. Deze bijdrage hangt zowel van hun relatief gewicht als van hun interne dynamiek af. De resultaten op middellange termijn worden voorgesteld in de twee rechterkolommen van tabel II.1.2. Het detail van de prestaties in het verleden en de verwachte prestaties van iedere bedrijfstak wordt hernomen in tabel II.1.3 voor de toegevoegde waarde en in II.1.4 voor de tewerkstelling.

Op middellange termijn zou de sector « overige marktdiensten » veruit de voornaamste motor van de Brusselse economie vormen, steunend op een robuuste groei van de toegevoegde waarde met 2,7 % per jaar tussen 2014 en 2017. Dit ritme zou hoger zijn dan het ritme van de twee vorige periodes (1997-2003 en 2004-2010) maar toch lager dan de uitstekende resultaten die genoteerd werden tijdens de vier jaren vóór de crisisperiode. Deze bedrijfstak, die onder andere de diensten aan ondernemingen en aan personen groepeert, zou gemiddeld meer dan 40 % van de groei van het Gewest in de projectie verklaren. De resultaten van de sector zouden nog positiever zijn op het vlak van de werkgelegenheid aangezien de tewerkstelling elk jaar met 2,8 % zou stijgen tijdens de periode 2014-2017. Dit is een gemiddelde bijdrage van 0,83 pp aan de groei van de gewestelijke binnenlandse werkgelegenheid, die 1,0 % zou bedragen. Concreet gezien betekent dit dat er tijdens deze periode bijna 23.200 jobs zouden bijkomen in deze sector in Brussel, dit zijn gemiddeld iets meer dan 5.800 bijkomende eenheden per jaar. Over de volledige projectie zou het totale aantal nieuwe jobs in « overige handelsdiensten » bijna 42 000 eenheden bedragen.

Tijdens de periodes van sterke groei die Brussel kende in de loop van de laatste twee decennia manifesteerde de bedrijfstak krediet en verzekeringen zich in het algemeen als een voorname bijdrager aan de goede prestaties van het Gewest. Door de financiële crisis die in 2007 haar eerste gevolgen kende in de hoofdstad en zeker in deze sector, lijkt de bijdrage van de krediet- en verzekeringssector echter op duurzame wijze aangetast te zijn zoals de resultaten van de projecties tonen. Van 2007 tot 2012 oversteeg de bijdrage van de bedrijfstak aan de groei van de Brusselse toegevoegde waarde gemiddeld nauwelijks 0 pp terwijl die tussen 1997 en 2006 bijna 0,9 pp bedroeg. De toestand zou zich op middellange termijn herstellen met een bijdrage van 0,4 pp per jaar over de periode 2014-2017, voor een jaarlijkse stijging van de toegevoegde waarde van de sector

la valeur ajoutée du secteur de 2,2 %. Ces chiffres resteraient néanmoins largement inférieurs aux performances passées de ce pôle historique de croissance. De plus, l'emploi ne bénéficierait pas immédiatement de ce redressement puisqu'il se réduirait encore de 0,4 % chaque année entre 2014 et 2017. Sur l'ensemble de la projection, les effectifs diminueraient de près de 1.400 emplois pour se stabiliser à environ 62.400 unités à l'horizon 2017.

La branche « transports et communication » a largement participé à la croissance de la Région de Bruxelles-Capitale durant la période 1997-2003, enregistrant en moyenne une progression spectaculaire de 8,8 % de sa valeur ajoutée chaque année (cf. tableau II.1.3). Après des performances globalement négatives de 2004 à 2012, le secteur renouerait avec une augmentation soutenue de sa valeur ajoutée à moyen terme (+ 2,3 % sur la période 2014-2017), pour une contribution de 0,21 pp à la croissance régionale. Cela le positionnerait comme le troisième secteur le plus important pour l'économie bruxelloise parmi les branches d'activité marchande. Le nombre d'emplois occupés dans les transports et la communication s'est contracté de manière ininterrompue depuis 2002. Il repartirait à la hausse pour la première fois à partir de 2013 et poursuivrait en moyenne sur cette tendance positive en deuxième partie de projection (+ 0,7 % par an). Au total, plus de 1.200 nouveaux emplois seraient créés de façon nette dans ces activités durant la période 2011-2017.

Hormis un net coup de frein en 2009 au plus fort de la récession, la branche de la santé et de l'action sociale a enregistré une croissance robuste depuis 2007. Les projections confirmeraient ces bons résultats, peu sensibles aux fluctuations de la conjoncture, y compris en 2012 alors que l'ensemble de l'économie bruxelloise tournerait au ralenti. Entre 2014 et 2017, la valeur ajoutée du secteur progresserait de 1,5 % en moyenne par année, tandis que les effectifs augmenteraient de 1,3 %. Le tableau II.1.4 montre toutefois que la création d'emplois serait moins soutenue que durant les deux périodes précédentes, même si on s'attend à ce que les effectifs s'accroissent de près de 6.000 unités supplémentaires sur l'ensemble de la période de projection, pour atteindre un peu moins de 67.000 emplois à l'horizon 2017. La contribution du secteur à la croissance de la valeur ajoutée régionale (+ 0,07 pp en moyenne de 2014 à 2017) resterait limitée comparée à celle des branches évoquées plus haut en raison de son poids relativement faible. La santé et l'action sociale constituent toutefois des activités importantes à Bruxelles dans un contexte marqué par une forte poussée démographique.

La part du commerce et de l'horeca dans la valeur ajoutée bruxelloise s'est réduite de plus de la moitié au cours des trois dernières décennies, passant de 26,8 % en 1980 à 12,0 % en 2010 (de 19,2 % à 14,8 % en termes d'emploi). Selon les projections, cette diminution se prolongerait à moyen terme puisque la valeur ajoutée du secteur progresserait moins vite que la moyenne de la Région et que l'em-

met 2,2 %. Deze cijfers zouden echter veel lager blijven dan de prestaties in het verleden van deze historische groei-pool. Bovendien zou de tewerkstelling niet onmiddellijk profiteren van dit herstel omdat deze nog met 0,4 % per jaar zou dalen tussen 2014 en 2017. Over de volledige projectie zou de tewerkstelling met bijna 1.400 jobs dalen om begin 2017 te stagneren op ongeveer 62.400 eenheden.

De bedrijfstak « vervoer en communicatie » nam uitvoerig deel aan de groei van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tijdens de periode 1997-2003 met een spectaculaire gemiddelde groei van 8,8 % van de toegevoegde waarde per jaar (zie tabel II.1.3). Na de algemeen negatieve prestaties van 2004 tot 2012 zou de sector opnieuw aanknopen bij verhoging van haar toegevoegde waarde op middellange termijn (+ 2,3 % over de periode 2014-2017), voor een bijdrage van 0,21 pp aan de gewestelijke groei. Hierdoor zou zij voor de Brusselse economie de derde belangrijkste sector van de marktbedrijfssectoren worden. Het aantal jobs in vervoer en communicatie kromp ononderbroken sinds 2002. Dit aantal zou voor het eerst weer stijgen vanaf 2013 en deze positieve trend gemiddeld aanhouden in het tweede deel van de projectie (+ 0,7 % per jaar). In totaal zouden er tijdens de periode 2011-2017 meer dan 1.200 nieuwe jobs bijkomen in deze activiteiten.

Behalve een afremming in 2009, toen de recessie het zwaarst was, tekende de bedrijfstak gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening een robuuste groei op sinds 2007. De projecties zouden deze goede resultaten, die weinig onderhevig zijn aan de conjunctuurschommelingen, ook in 2012 bevestigen terwijl de volledige Brusselse economie op halve kracht zou draaien. Tussen 2014 en 2017 zou de toegevoegde waarde van de sector gemiddeld stijgen met 1,5 % per jaar, terwijl de tewerkstelling zou stijgen met 1,3 %. Tabel II.1.4 toont echter dat het creëren van nieuwe jobs minder ondersteund zou worden dan tijdens de twee vorige periodes, zelfs al verwacht men dat de tewerkstelling met bijna 6.000 bijkomende eenheden zal stijgen over de volledige projectieperiode om begin 2017 iets minder dan 67.000 jobs te bereiken. De bijdrage van de sector aan de groei van de gewestelijke toegevoegde waarde (gemiddeld + 0,07 pp van 2014 tot 2017) zou door haar eerder zwak gewicht beperkt blijven in vergelijking met de bijdrage van de bedrijfstakken die hoger vermeld werden. De gezondheidszorg en de maatschappelijke diensten vormen echter belangrijke activiteiten in Brussel in een context die gekenmerkt wordt door een sterke demografische stijging.

Het aandeel van de handel en de horeca in de Brusselse toegevoegde waarde verminderde met meer dan de helft tijdens de laatste drie decennia, gaande van 26,8 % in 1980 naar 12,0 % in 2010 (van 19,2 % naar 14,8 % wat de tewerkstelling betreft). Volgens de projecties zou deze vermindering zich doorzetten op middellange termijn aangezien de toegevoegde waarde van de sector minder snel

ploi se contracterait. Après une année 2012 dans le rouge et une stagnation en 2013, la valeur ajoutée de la branche repartirait à la hausse en seconde partie de projection, dans un contexte caractérisé par l'amélioration de l'environnement économique général et le rebond de la consommation privée. La croissance se limiterait toutefois à 1,0 % par an sur la période 2014-2017, soit un rythme deux fois moindre que la croissance régionale. Le nombre d'emplois serait en baisse entre 2012 et 2015 avant de se stabiliser en fin de projection autour de 96.900 unités. Au total, la branche du commerce et de l'horeca enregistrerait une perte nette de presque 3.300 emplois sur l'ensemble de la projection.

Après un rebond en 2011, la valeur ajoutée de l'ensemble des branches de l'industrie manufacturière souffrirait du ralentissement conjoncturel et afficherait une croissance négative en 2012 et surtout 2013, pour stagner ensuite en seconde partie de projection. En contraction ininterrompue depuis 2002, l'emploi industriel bruxellois continuerait de se réduire à un rythme moyen de 2,4 % chaque année entre 2011 et 2017, ce qui correspond à la destruction nette cumulée de 3.700 emplois supplémentaires. En termes d'évolution de la valeur ajoutée à moyen terme, le secteur des biens d'équipement se démarquerait nettement des deux autres branches de l'industrie, étant le seul à afficher une croissance projetée positive sur l'ensemble de la période. Entre 2014 et 2017, la valeur ajoutée de ce secteur progresserait de 1,1 % alors qu'elle diminuerait au contraire dans la production de biens intermédiaires (-1,0 %) et de consommation (-0,1 %). Chacune de ces branches verrait par contre ses effectifs diminuer à moyen terme (respectivement 1,4 %, 3,4 % et 1,8 % par an entre 2014 et 2017). Globalement, la contribution des industries manufacturières à la croissance de la valeur ajoutée à Bruxelles serait nulle en moyenne sur la période de projection et négative (-0,08 pp) en ce qui concerne l'emploi.

zou stijgen dan het gemiddelde van het Gewest en de tewerkstelling zou verminderen. Na een jaar 2012 in het rood en een stagnering in 2013 zou de toegevoegde waarde van de bedrijfstak opnieuw stijgen in de tweede helft van de projectie, in een context die gekenmerkt wordt door de verbetering van het algemene economische milieu en de heropleving van het privéverbruik. De groei zou zich echter beperken tot 1,0 % per jaar over de periode 2014-2017, een ritme dat twee keer lager ligt dan de gewestelijke groei. Het aantal jobs zou tussen 2012 en 2015 dalen alvorens zich te stabiliseren op ongeveer 96.900 eenheden op het einde van de projectie. In totaal zou de bedrijfstak handel en horeca over de volledige projectie een verlies van bijna 3.300 jobs optekenen.

Na een heropleving in 2011 zou de toegevoegde waarde van alle bedrijfstakken van de verwerkende nijverheid lijden onder de conjunctuurvertraging en een negatieve groei vertonen in 2012 en vooral in 2013 om vervolgens te stagneren in de tweede helft van de projectie. De Brusselse industriële tewerkstelling, die ononderbroken daalt sinds 2002, zou verder dalen aan een gemiddeld ritme van 2,4 % per jaar tussen 2011 en 2017, wat overeenkomt met het gecumuleerd verlies van 3.700 bijkomende jobs. Wat de evolutie van de toegevoegde waarde op middellange termijn betreft, zou de sector van de uitrustingsgoederen zich onderscheiden van de twee andere bedrijfstakken, aangezien deze sector als enige een verwachte positieve groei vertoont over heel de periode. Tussen 2014 en 2017 zou de toegevoegde waarde van deze sector met 1,1 % stijgen terwijl die daarentegen zou dalen in de productie van intermediaire goederen (-1,0 %) en het verbruik (0,1 %). Al deze bedrijfstakken zouden hun tewerkstelling echter zien dalen op middellange termijn (respectievelijk 1,4 %, 3,4 % en 1,8 % per jaar tussen 2014 en 2017). Globaal gezien, zou de bijdrage van de verwerkende nijverheid aan de groei van de toegevoegde waarde in Brussel gemiddeld nihil zijn over de projectieperiode en negatief (-0,08 pp) zijn wat de tewerkstelling betreft.

**Tableau II.1.3 :**  
**Principaux résultats sectoriels pour**  
**la Région de Bruxelles-Capitale**  
**en termes de valeur ajoutée en volume**

**Tabel II.1.3 :**  
**Voornaamste sectorale resultaten**  
**voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**  
**wat de toegevoegde waarde in volume betreft**

	Croissance de la VA – Groi van de TW (%)		Croissance de la VA Moyennes annuelles – Groi van de TW Jaargemiddelden (%)			
	2012	2013	1997- 2003	2004- 2010	2011- 2017	2014- 2017
1. Agriculture/Landbouw	- 3,7	0,4	- 8,6	44,1	1,1	0,6
2. Énergie/Energie	- 1,1	- 0,4	6,2	5,7	- 0,2	0,9
3. Industries manufacturières/Verwerkende nijverheid	- 0,4	- 1,3	- 0,9	- 4,1	0,0	0,1
a. Biens intermédiaires/Intermediaire goederen	- 1,6	- 2,7	- 2,2	- 4,9	- 1,7	- 1,0
b. Biens d'équipement/Uitrustingsgoederen	1,4	- 1,3	0,4	- 5,3	1,4	1,1
c. Biens de consommation/Verbruiksgoederen	- 1,2	- 0,5	- 1,1	- 2,9	- 0,2	- 0,1
4. Construction/Bouw	- 0,5	0,2	0,9	2,7	1,8	2,1
5. Services marchands/Marktdiensten	- 0,1	0,9	2,5	1,4	1,6	2,2
a. Transports et communications/Vervoer en communicatie	- 0,2	0,4	8,8	- 1,5	1,5	2,3
b. Commerce et horeca/Handel en horeca	- 2,6	0,0	- 1,8	- 0,9	0,5	1,0
c. Crédit et assurances/Krediet en verzekeringen	0,2	1,8	3,7	3,4	1,5	2,2
d. Santé et action sociale/Gezondheidszorg en maatschappelijke diensten	1,8	1,5	3,9	1,1	1,4	1,5
e. Autres services marchands/Overige marktdiensten	0,3	0,7	1,5	2,5	2,1	2,7
6. Services non-marchands/Niet-verhandelbare diensten	0,7	0,7	2,0	1,3	1,1	1,2
a. Administration publique et éducation/ Overheid en onderwijs	0,8	0,7	2,0	1,4	1,1	1,3
b. Services domestiques/Huishoudelijke diensten	- 14,5	- 5,6	3,0	- 6,9	- 8,2	- 8,7
<b>7. Total/Totaal</b>	<b>0,0</b>	<b>0,7</b>	<b>2,3</b>	<b>1,4</b>	<b>1,4</b>	<b>1,9</b>

Source : HERMREG.

Bron : HERMREG.

**Tableau II.1.4 :**  
**Principaux résultats sectoriels pour**  
**la Région de Bruxelles-Capitale en termes d'emploi**

**Tabel II.1.4 :**  
**Voornaamste sectorale resultaten voor het Brussels**  
**Hoofdstedelijk Gewest wat de tewerkstelling betreft**

	Croissance de l'emploi (%) – Groei van de tewerkstelling (%)		Croissance de l'emploi Moyennes annuelles (%) – Groei van de tewerkstelling Jaargemiddelden (%)				Variation nette (en personnes) – Netto-wijziging (in personen)
	2012	2013	1997-2003	2004-2010	2011-2017	2014-2017	2011-2017
1. Agriculture/Landbouw	-21,0	6,9	1,0	-11,5	-1,0	0,6	-7
2. Énergie/Energie	-0,3	-0,5	2,2	1,8	-0,5	-0,3	-278
3. Industries manufacturières/Verwerkende nijverheid	-3,3	-3,8	-2,2	-6,3	-2,4	-2,1	-3.702
a. Biens intermédiaires/Intermediaire goederen	-6,6	-6,0	-2,1	-7,0	-4,4	-3,4	-1.567
b. Biens d'équipement/Uitrustingsgoederen	-4,2	-4,9	-1,9	-7,3	-2,1	-1,4	-864
c. Biens de consommation/Verbruiksgoederen	-1,1	-2,0	-2,5	-5,2	-1,7	-1,8	-1.271
4. Construction/Bouw	0,6	-0,7	-0,6	1,5	0,7	1,0	1.005
5. Services marchands/Marktdiensten	0,6	1,2	1,3	0,7	1,4	1,3	44.533
a. Transports et communications/Vervoer en communicatie	-1,1	1,3	1,2	-2,2	0,4	0,7	1.221
b. Commerce et horeca/Handel en horeca	-1,6	-0,9	-0,2	-0,5	-0,5	-0,4	-3.276
c. Crédit et assurances/Krediet en verzekeringen	-0,2	-0,6	1,0	-1,3	-0,3	-0,4	-1.389
d. Santé et action sociale/Gezondheidszorg en maatschappelijke diensten	0,8	2,3	2,7	1,9	1,4	1,3	6.030
e. Autres services marchands/Overige marktdiensten	2,4	2,4	2,2	2,9	3,0	2,8	41.948
6. Services non-marchands/Niet-verhandelbare diensten	-0,7	-0,2	1,8	0,8	0,1	0,4	1.290
a. Administration publique et éducation/ Overheid en onderwijs	-0,1	0,0	1,8	1,4	0,4	0,6	4.339
b. Services domestiques/Huishoudelijke diensten	-14,5	-5,7	1,8	-8,6	-8,1	-8,7	-3.049
<b>7. Total/Totaal</b>	<b>0,1</b>	<b>0,6</b>	<b>1,2</b>	<b>0,4</b>	<b>0,9</b>	<b>1,0</b>	<b>42.842</b>

Source : HERMREG.

Bibliographie :

- IBSA, BfP, SVR, IWEPS (2012), *Perspectives économiques régionales 2012-2017, Mise à jour de septembre 2012, Bureau fédéral du Plan.*

Bron : HERMREG.

Bibliografie :

- BISA, FPB, SVR, IWEPS (2012), *Regionale economische vooruitzichten 2012-2017, Actualisering van september 2012, Federaal Planbureau.*

## II.2. Les entreprises en Région de Bruxelles-Capitale

### II.2.1. Nombre d'entreprises, répartition par taille et par branche

Selon les dernières données disponibles relatives à l'année 2011, la Région de Bruxelles-Capitale accueillait 84.876 entreprises <sup>(1)</sup>, soit 10,8 % des entreprises du pays. Par rapport à l'année 2010, on comptabilisait au final 2.270 entreprises en plus sur le territoire de la Capitale, ce qui correspond à une hausse nette de 2,7 %, légèrement supérieure au taux de croissance national de 2,3 %. Ce taux de croissance est également plus important que celui enregistré en 2009 au sein de la Capitale (2,3 %, contre 2,0 % en Belgique).

**Tableau II.2.1 :**  
**Nombre d'entreprises**  
**par classe d'emploi et par branche en 2011**

Branche d'activité Bedrijfstak	Nombre de travailleurs Aantal werknemers				Total Totaal	Part en % Aandeel in %
	0	1-9	10-49	50 et + 50 en +		
Agriculture / Landbouw	191	32	2	0	225	0,3
Industrie	2.291	729	209	83	3.312	3,9
Énergie, eau et gestion des déchets / Energie, water en afvalbeheer	105	21	17	11	154	0,2
Construction / Bouw	8.413	1.187	215	47	9.862	11,6
Commerce, transport et horeca / Handel, vervoer en horeca	18.712	7.444	1.256	286	27.698	32,6
Information et communication / Informatie en communicatie	5.531	811	185	67	6.594	7,8
Services financiers / Financiële diensten	851	279	107	86	1.323	1,6
Activités immobilières / Onroerende activiteiten	2.438	514	46	14	3.012	3,5
Services aux entreprises / Diensten aan ondernemingen	20.363	2.786	654	247	24.050	28,3
Administration publique et défense / Overheid en defensie	35	7	8	63	113	0,1
Enseignement / Onderwijs	732	98	37	14	881	1,0
Santé humaine et action sociale / Gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening	579	122	64	66	831	1,0
Autres activités de services / Overige dienstenactiviteiten	5.093	1.410	271	47	6.821	8,0
<b>Total RBC / Totaal BHG</b>	<b>65.334</b>	<b>15.440</b>	<b>3.071</b>	<b>1.031</b>	<b>84.876</b>	<b>100,0</b>
<b>Part en % / Aandeel in %</b>	<b>77,0</b>	<b>18,2</b>	<b>3,6</b>	<b>1,2</b>	<b>100,0</b>	

Source : SPF Économie – Direction Générale Statistique et Information économique et calculs IBSA.

Note : Les entreprises considérées ici concernent uniquement les entreprises assujetties à la TVA reprises en cette qualité dans la Banque-Carrefour des Entreprises. Les données sectorielles reposent sur la NACE 2008.

(1) Les données présentées ici concernent uniquement les entreprises assujetties à la TVA reprises en cette qualité dans la Banque-Carrefour des Entreprises. Lors de la répartition régionale de cette statistique, les activités des entreprises ayant des sièges d'exploitation dans plusieurs régions sont comptabilisées dans la région de localisation du siège social.

## II.2. De ondernemingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

### II.2.1. Aantal ondernemingen, verdeling naar grootte en naar bedrijfstak

Volgens de laatste beschikbare gegevens voor 2011 herbergt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 84.876 ondernemingen <sup>(1)</sup>, dat is 10,8 % van het totale aantal ondernemingen in het land. Vergeleken met 2010 zijn dat 2.270 ondernemingen meer op het grondgebied van de hoofdstad, wat neerkomt op een stijging van 2,7 %, iets meer dan het nationale groeipercentage van 2,3 %. Dit groeipercentage is eveneens groter dan het percentage dat in 2009 in de hoofdstad werd opgetekend (2,3 %, tegenover 2,0 % in België).

**Tabel II.2.1 :**  
**Aantal ondernemingen per tewerkstellingsklasse en per bedrijfstak in 2011**

Bron : FOD Economie – Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie en BISA-berekeningen.

Opmerking : De hier beschouwde ondernemingen betreffen enkel de btw-plichtige ondernemingen die in deze hoedanigheid vermeld zijn in de Kruispuntbank van Ondernemingen. De sectorale gegevens berusten op NACE 2008.

(1) De hier voorgestelde gegevens betreffen enkel de btw-plichtige ondernemingen die in deze hoedanigheid vermeld zijn in de Kruispuntbank van Ondernemingen. Bij de regionale verdeling van deze statistiek worden de activiteiten van de ondernemingen met uitbatingszetels in meerdere gewesten meegerekend in het gewest waar zij hun maatschappelijke zetel hebben.

On peut observer à partir du tableau II.2.1 que le secteur tertiaire englobe 84,0 % du total des entreprises en 2011 (contre 72,7 % au niveau national). Cela correspond à 71.323 entreprises. Par rapport au total des entreprises bruxelloises, 28,3 % des entreprises se retrouvent dans la branche des services aux entreprises, 32,6 % dans les secteurs du commerce, du transport et de l'horeca et 1,6 % dans les activités financières.

En 2011, le secteur secondaire compte 13.328 entreprises. Cela correspond à 15,7 % du nombre total d'entreprises, une proportion nettement moindre qu'au niveau national (19,5 %). Ces entreprises se répartissent à raison de 4,1 % dans l'industrie et l'énergie et 11,6 % dans la construction (par rapport au nombre total d'entreprises bruxelloises).

Le nombre d'entreprises du secteur primaire ne représente plus que 0,3 % du nombre total d'entreprises bruxelloises en 2011 (soit 225 entreprises).

La Capitale accueille proportionnellement plus d'entreprises de grande taille sur son territoire. En effet, parmi les entreprises de 50 personnes et plus, celles qui sont actives sur le territoire de la Région représentent 16,5 % du total national. Cette part atteint même 24,1 % et 36,0 % respectivement pour les classes de taille 500-999 emplois et 1.000 et +.

La proportion plus importante d'entreprises de grande taille sur le territoire bruxellois s'explique notamment par une présence plus marquée de sièges sociaux et de multinationales au sein de la Capitale (elle attire plus les filiales de multinationales que les autres villes belges). Les entreprises recherchent en effet des localisations centrales pour installer leurs sièges sociaux. Quant aux firmes internationales, elles sont attirées par le fait que Bruxelles cumule plusieurs responsabilités (elle endosse le rôle de ville et de capitale à plusieurs niveaux), qu'elle occupe une position centrale sur le marché belge et européen, ou encore par sa bonne accessibilité internationale (aéroport, gares, ...).

### II.2.2. Démographie des entreprises

Les données relatives à la démographie des entreprises, qui portent sur la création et la disparition d'unités de production, offrent un éclairage sur la dynamique entrepreneuriale et l'évolution de la conjoncture économique.

Le tableau II.2.2 présente l'évolution régionale de trois indices relatifs à la démographie d'entreprise :

- Le taux de création d'entreprises qui est égal au rapport entre d'une part, le nombre de nouveaux assujettis à la TVA et de ré-assujettissements d'entreprises soumises à la TVA et, d'autre part, le nombre moyen d'entreprises actives durant la période considérée.

In tabel II.2.1 kunnen we zien dat de tertiaire sector goed is voor 84,0 % van alle ondernemingen in 2011 (tegenover 72,7 % op nationaal niveau). Dit komt overeen met 71.323 ondernemingen. Van het totale aantal Brusselse ondernemingen behoort 28,3 % tot de branche van de diensten aan ondernemingen, 32,6 % tot handel, vervoer en horeca en 1,6 % tot de financiële instellingen.

De secundaire sector telt in 2011 13.328 ondernemingen. Dat komt overeen met 15,7 % van het totale aantal ondernemingen, een aandeel dat veel kleiner is dan op nationaal niveau (19,5 %). Deze ondernemingen zijn als volgt verdeeld : 4,1 % in de industrie en de energie en 11,6 % in de bouwnijverheid (percentages binnen het totale aantal Brusselse ondernemingen).

Het aantal ondernemingen uit de primaire sector vertegenwoordigt nog slechts 0,3 % van het totale aantal Brusselse ondernemingen in 2011 (het gaat om 225 ondernemingen).

De hoofdstad bevat op haar grondgebied in verhouding veel grote ondernemingen. In de categorie van bedrijven met 50 werknemers of meer vertegenwoordigen de bedrijven die actief zijn op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 16,5 % van het nationale totaal. Dit aandeel bedraagt zelfs 24,1 % en 36,0 % voor de categorieën van bedrijven met 500-999 en met 1.000 en meer werknemers.

Het relatief omvangrijke aandeel grote bedrijven op het Brusselse grondgebied kan onder andere verklaard worden door een uitgesprokener aanwezigheid van maatschappelijke zetels en van multinationals in de hoofdstad (ze trekt meer filialen van multinationals aan dan de andere Belgische steden). De bedrijven zoeken immers een centrale ligging om hun maatschappelijke zetels te vestigen. De internationale bedrijven op hun beurt worden aangetrokken door het feit dat Brussel verschillende verantwoordelijkheden draagt (ze is stad en hoofdstad op meerdere niveaus), dat ze een centrale ligging heeft binnen de Belgische en Europese markt, of nog door haar goede internationale bereikbaarheid (luchthaven, stations ...).

### II.2.2. Bedrijfsdemografie

De bedrijfsdemografie, die informatie over de oprichting en het verdwijnen van productie-eenheden omvat, geeft toelichting over de ondernemersdynamiek en de evolutie van de economische conjunctuur.

Tabel II.2.2 toont de gewestelijke evolutie van drie indices met betrekking tot de bedrijfsdemografie :

- De oprichtingsgraad van ondernemingen is de verhouding tussen enerzijds het aantal nieuwe btw-plichtigen en wederonderwerpingen van btw-plichtige ondernemingen en anderzijds het gemiddelde aantal actieve btw-plichtige bedrijven in de beschouwde periode.



- Le taux de cessation d'entreprises qui correspond au rapport entre le nombre de cessations d'entreprises et le nombre moyen d'entreprises actives assujetties à la TVA durant la période considérée.
- Le taux de turbulence qui est égal à la somme des taux de création et de cessation d'entreprises.

On peut tout d'abord observer à partir du tableau II.2.2 que Bruxelles est caractérisée par plus de mouvements en matière de démographie d'entreprises que la Belgique prise dans son ensemble. On peut en effet remarquer que quel que soit l'indicateur considéré (taux de créations, de cessation ou turbulence), il est toujours plus élevé au sein de la Capitale que dans le reste du pays.

**Tableau II.2.2 :**  
**Évolution des taux de création (nette),**  
**de cessation et de turbulence des entreprises\***

- De stopzettingsgraad van ondernemingen, die gelijk is aan de verhouding tussen het aantal stopzettingen van ondernemingen en het gemiddelde aantal actieve btw-plichtige ondernemingen in de beschouwde periode.
- De turbulentie die gelijk is aan de som van de oprichtingsgraad met de stopzettingsgraad van ondernemingen.

In tabel II.2.2 kan men in de eerste plaats zien dat Brussel gekenmerkt wordt door meer bewegingen op het vlak van bedrijfsdemografie dan België in zijn geheel beschouwd. We kunnen immers zien dat elke beschouwde factor (oprichtingsgraad, stopzettingsgraad of turbulentie) altijd hoger is in de hoofdstad dan in de rest van het land.

**Tabel II.2.2 :**  
**Evolutie van de (netto-) oprichtingsgraad,**  
**stopzettingsgraad en turbulentie van ondernemingen\***

<b>Taux de création d'entreprises (%)</b> <b>Oprichtingsgraad van ondernemingen (%)</b>					
	2007	2008	2009	2010	2011
RBC/BHG	12,6	11,4	10,5	12,0	12,2
Région flamande/Vlaams Gewest	9,2	8,9	8,3	8,9	8,9
Région wallonne/Waals Gewest	9,8	9,3	8,7	9,4	9,8
Belgique/België	9,7	9,3	8,6	9,4	9,5

<b>Taux de cessation d'entreprises (%)</b> <b>Stopzettingsgraad van ondernemingen (%)</b>					
	2007	2008	2009	2010	2011
RBC/BHG	8,7	8,4	9,0	9,0	9,0
Région flamande/Vlaams Gewest	6,9	6,6	7,0	6,7	6,6
Région wallonne/Waals Gewest	8,3	8,0	8,7	8,3	8,2
Belgique/België	7,5	7,2	7,7	7,4	7,3

<b>Turbulence (%)</b> <b>Turbulentie (%)</b>					
	2007	2008	2009	2010	2011
RBC/BHG	21,3	19,7	19,5	21,0	21,3
Région flamande/Vlaams Gewest	16,1	15,5	15,2	15,6	15,6
Région wallonne/Waals Gewest	18,1	17,4	17,4	17,7	18,0
Belgique/België	17,2	16,5	16,3	16,8	16,9

Source : SPF Économie – Direction Générale Statistique et Information économique.

\* Les indicateurs de ce tableau concernent uniquement les assujettis à la TVA, reprise en cette qualité dans la Banque Carrefour des Entreprises.

Bron : FOD Economie – Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie.

\* De indicatoren van deze tabel betreffen enkel de btw-plichtigen, die in die hoedanigheid opgenomen zijn in de Kruispuntbank van de Ondernemingen.

En termes d'évolution, on remarque que le taux de création en 2011 s'est pratiquement maintenu au niveau de 2010 après avoir été sensiblement affecté par l'épisode de la crise en 2008 et 2009. La valeur observée en 2011 (12,2 %) reste toutefois inférieure à celle qui prévalait en 2007 avant la crise.

En ce qui concerne le taux de création, il est demeuré constant à 9,0 % depuis 2009, année où il avait connu une augmentation, dans un contexte marqué par la crise.

Enfin, le taux de turbulence qui reflète l'intensité de la dynamique entrepreneuriale à Bruxelles a poursuivi, en 2011, le redressement amorcé l'année précédente après le creux observé en 2008 et 2009. Il a ainsi rejoint son niveau d'avant la crise, soit 21,3 %.

### II.3 Recherche et développement

Dans le cadre de la stratégie de croissance « Europe 2020 » adoptée en juin 2010 par l'Union européenne, un des cinq objectifs à atteindre d'ici 2020 concerne le domaine de la recherche et développement (R&D) <sup>(1)</sup>. En rapport avec cette stratégie, la Belgique a adopté en 2011 le Programme national de réforme dans lequel elle s'est également fixée comme objectif de porter le niveau des dépenses en investissement public et privé de la R&D à 3 % du PIB d'ici à 2020. C'est dans ce même programme que la Région de Bruxelles-Capitale s'est aussi engagée à tendre vers cet objectif décennal.

En 2009, les dépenses intérieures brutes consacrées à la R&D (DIRD) s'élevaient à 2,03 % du PIB en Belgique et à 1,54 % du PIB dans la Région de Bruxelles-Capitale alors que la moyenne de l'Union européenne des 27 était estimée à 2,01 % (voir tableau II.3.1). Les prévisions <sup>(2)</sup> établies pour 2010 donneraient des intensités de R&D par rapport au PIB en baisse pour ces trois zones géographiques, avec respectivement 1,99 %, 1,49 % et 2,00 %. La diminution attendue serait plus marquée pour Bruxelles et l'ensemble de la Belgique que dans l'Union européenne des 27.

La faible intensité de R&D enregistrée dans la Capitale en comparaison avec la Belgique et l'Union européenne des 27 s'explique en partie par la spécialisation sectorielle dans les services à Bruxelles. En effet, les branches tertiaires sont en général moins intensives en R&D que les branches des industries manufacturières. Notons que le secteur

- (1) La recherche et le développement expérimental (R&D) englobent les travaux de création entrepris de façon systématique en vue d'accroître la somme des connaissances, y compris la connaissance de l'homme, de la culture et de la société, ainsi que l'utilisation de cette somme de connaissances pour de nouvelles applications» (Manuel de Frascati, édition 2002, § 63). Les activités de R&D se caractérisent par des transferts massifs de ressources entre unités, organisations et secteurs qu'il est important d'observer.
- (2) Les chiffres provisoires pour 2010 des DIRD en Région de Bruxelles-Capitale sont extrapolés à partir des données préliminaires de la Belgique établies par la Politique scientifique fédérale (Belspo).

Wat de evolutie betreft, stellen we vast dat de oprichtingsgraad in 2011 vrijwel op hetzelfde niveau bleef dan in 2010 nadat hij in 2008 en 2009 zwaar getroffen werd door de crisisperiode. De in 2011 vastgestelde waarde (12,2 %) blijft echter lager dan de waarde in 2007 vóór de crisis.

De oprichtingsgraad bleef constant op 9,0 % sinds 2009, het jaar waarin hij een stijging kende, in een context die gekenmerkt wordt door de crisis.

De turbulentie ten slotte, die de intensiteit van de ondernemersdynamiek in Brussel weerspiegelt, zette in 2011 de stijging voort die vorig jaar aangevat werd na de terugval in 2008 en 2009. Hij sloot zo weer aan bij het niveau van vóór de crisis, namelijk 21,3 %.

### II.3. Onderzoek en ontwikkeling

In het kader van de groeistrategie « Europa 2020 » die de Europese Unie invoerde in juni 2010, heeft één van de vijf doelstellingen die tegen 2020 behaald moeten worden betrekking op onderzoek en ontwikkeling (O&O) <sup>(1)</sup>. In verband met deze strategie heeft België in 2011 het Nationaal hervormingsprogramma aangenomen, waarin het zich eveneens tot doel stelt het niveau van de privé- en overheidsinvesteringen in O&O tegen 2020 op 3 % van het bbp te brengen. In ditzelfde programma heeft het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zich eveneens geëngageerd deze tienjarige doelstelling na te streven.

In 2009 bedroegen de bruto binnenlandse uitgaven voor O&O (BUOO) 2,03 % van het bbp in België en 1,54 % van het bbp in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest terwijl het gemiddelde van de Europese Unie van de 27 geraamd werd op 2,01 % (zie tabel II.3.1). De verwachtingen <sup>(2)</sup> voor 2010 voorspelden een afname van de O&O-uitgaven binnen het bbp voor deze drie geografische zones, respectievelijk met 1,99 %, 1,49 % en 2,00 %. De verwachte afname zou meer uitgesproken zijn in Brussel en gans België dan in de Europese Unie van de 27.

De zwakke intensiteit van O&O in de hoofdstad in vergelijking met België en de Europese Unie van de 27 kan deels verklaard worden doordat Brussel sectoraal gespecialiseerd is in diensten. De tertiaire bedrijfstakken verrichten over het algemeen minder R&D dan de bedrijfstakken van de verwerkende nijverheid. Wij noteren dat de belangrijk-

- (1) Experimenteel onderzoek en ontwikkeling (O&O) omvatten de systematische oprichtingswerken om het geheel van kennis, kennis van de mens, de cultuur en de maatschappij inbegrepen, te verhogen evenals het gebruik van al deze kennis voor nieuwe toepassingen (Handboek van Frascati, editie 2002, § 63). O&O-activiteiten worden gekenmerkt door massale overdracht van middelen tussen eenheden, organisaties en sectoren.
- (2) De voorlopige cijfers voor 2010 van de BUOO in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn afgeleid van de inleidende gegevens van België die opgesteld werden door het Federaal Wetenschapsbeleid (Belspo).

d'exécution de R&D le plus important, en l'occurrence celui des entreprises, ne pèse que pour un peu plus de la moitié du total des DIRD à Bruxelles (51,7 % en 2009), alors que cette part est aux alentours des deux tiers pour l'ensemble de la Belgique (66,1 % en 2009). Par ailleurs, la part relativement importante du secteur d'exécution de R&D de l'enseignement supérieur à Bruxelles (33,9 % en 2009) ne permet pas de compenser la faiblesse relative de la R&D des entreprises dans cette Région. Au cours de la deuxième partie des années 2000, on observe une tendance à la hausse de la proportion des dépenses totales de R&D par rapport au PIB, cette augmentation étant plus marquée au sein de la Capitale qu'en Belgique et dans l'Union européenne des 27 (cf. tableau II.3.1).

Le tableau II.3.1 donne aussi un aperçu des crédits budgétaires publics alloués à la R&D (CBPRD) <sup>(1)</sup> par rapport aux dépenses totales des administrations publiques. En 2010, 1,18 % du total des dépenses du budget du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale a été affecté au soutien à la recherche et à l'innovation. Ce ratio était de 1,27 % pour l'ensemble des pouvoirs publics belges et de 1,49 % pour l'Union européenne des 27 au cours de la même année. L'évolution récente laisse apparaître une progression constante de ce ratio pour Bruxelles depuis 2008. Il est à noter, cependant, que les CBPRD ne comprennent pas de nombreux aspects d'une politique d'innovation au sens large tels que le financement d'incubateurs, de services aux PME pour le transfert de technologie, etc.

**Tableau II.3.1 :  
Recherche et développement**

ste sector die O&O verricht, in dit geval de ondernemingen, slechts voor iets meer dan de helft weegt op het totaal van de BUOO in Brussel (51,7 % in 2009), terwijl dit aandeel ongeveer twee derde bedraagt voor gans België (66,1 % in 2009). Het relatief belangrijke aandeel in O&O van het hoger onderwijs in Brussel (33,9 % in 2009) laat niet toe de relatieve zwakte van O&O in de ondernemingen in dit Gewest te compenseren. In de loop van het tweede deel van de jaren 2000 stellen we een verhoging vast van de totale O&O-uitgaven in het bbp. Deze verhoging is meer uitgesproken in de hoofdstad dan in België en in de Europese Unie van 27 (zie tabel II.3.1).

Tabel II.3.1 geeft ook een overzicht van de budgettaire overheidskredieten voor O&O (BOKOO) <sup>(1)</sup> in verhouding tot de totale overheidsuitgaven. In 2010 werd 1,18 % van de totale uitgaven van het budget van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest besteed aan de ondersteuning van onderzoek en innovatie. Deze verhouding was tijdens hetzelfde jaar 1,27 % voor alle Belgische overheidsdiensten en 1,49 % voor de Europese Unie van de 27. De recente evolutie toont een constante vooruitgang van deze verhouding voor Brussel sinds 2008. Wij noteren echter dat vele aspecten van een innovatiebeleid in de brede zin niet opgenomen zijn in de BOKOO zoals de financiering van incubatoren, diensten aan kmo's voor technologieoverdracht, enz.

**Tabel II.3.1 :  
Onderzoek en ontwikkeling**

**Dépenses intérieures brutes de R&D (% du PIB)  
Bruto binnenlandse uitgaven voor O&O (% van het BBP)**

	<b>RBC</b> – <b>BHG</b>	<b>Belgique</b> – <b>België</b>	<b>UE-27</b> – <b>EU-27</b>
2005	1,14	1,83	1,83
2006	1,42	1,86	1,85
2007	1,38	1,89	1,85
2008	1,52	1,97	1,92
2009	1,54	2,03	2,01
2010*	1,49	1,99	2,00

(1) Les données sur les crédits budgétaires publics de R&D (CBPRD) se rapportent aux prévisions budgétaires et non aux dépenses effectives, c'est-à-dire que les données CBPRD mesurent le soutien des administrations publiques à la R&D, à l'aide de données provenant des budgets.

(1) De gegevens over de budgettaire overheidskredieten voor O&O (BOKOO) hebben betrekking op budgettaire verwachtingen en niet op daadwerkelijke uitgaven, dit betekent dat de BOKOO-gegevens de overheidssteun aan O&O meten aan de hand van gegevens uit de budgetten.

**Dépenses intérieures brutes de R&D exécutée par les entreprises (% du total)**  
**Bruto binnenlandse uitgaven voor O&O uitgevoerd door de ondernemingen (% van het totaal)**

	<b>RBC</b> – <b>BHG</b>	<b>Belgique</b> – <b>België</b>	<b>UE-27</b> – <b>EU-27</b>
2005	47,7	68,0	62,9
2006	57,4	69,3	63,5
2007	57,1	69,5	63,7
2008	55,4	68,3	63,3
2009	51,4	66,1	61,7
2010*	51,7	66,3	61,5

**Dépenses intérieures brutes de R&D exécutée par l'enseignement supérieur (% du total)**  
**Bruto binnenlandse uitgaven voor O&O uitgevoerd door het hoger onderwijs (% van het totaal)**

	<b>RBC</b> – <b>BHG</b>	<b>Belgique</b> – <b>België</b>	<b>UE-27</b> – <b>EU-27</b>
2005	36,2	22,3	22,5
2006	28,1	21,3	22,3
2007	28,9	21,1	22,5
2008	30,5	21,8	23,0
2009	34,4	23,7	24,1
2010*	33,9	23,3	24,2

**Aperçu des crédits budgétaires publics de R&D (% des dépenses totales des administrations publiques)**  
**Overzicht van de budgettaire overheidskredieten voor O&O (% van de totale uitgaven van de overheden)**

	<b>RBC</b> – <b>BHG</b>	<b>Belgique</b> – <b>België</b>	<b>UE-27</b> – <b>EU-27</b>
2005	0,98	1,13	1,52
2006	0,84	1,26	1,49
2007	0,81	1,25	1,50
2008	0,88	1,36	1,52
2009	1,05	1,25	1,52
2010	1,18	1,27	1,49

**Part du personnel de R&D (en ETP) dans l'emploi total (%)**  
**Aandeel O&O-personeel (in VTE) in het totale personeelsbestand (%)**

	<b>RBC</b> – <b>BHG</b>	<b>Belgique</b> – <b>België</b>	<b>UE-27</b> – <b>EU-27</b>
2005	1,17	1,24	1,04
2006	1,32	1,29	1,06
2007	1,36	1,32	1,08
2008	1,34	1,31	1,11
2009	1,36	1,34	1,14
2010*	1,37	1,33	1,15

**Part de l'effectif de chercheurs (en ETP) dans le personnel de R&D (%)**  
**Aandeel van het aantal van onderzoekers (in VTE) in O&O-personeel (%)**

	<b>RBC</b> — <b>BHG</b>	<b>Belgique</b> — <b>België</b>	<b>UE-27</b> — <b>EU-27</b>
2005	66,9	62,1	62,4
2006	66,1	62,6	62,0
2007	66,4	62,7	61,5
2008	69,1	62,9	61,8
2009	69,2	64,0	62,5
2010*	69,1	63,8	62,9

Source : Belspo, ICN, Eurostat et calculs IBISA

\* Données provisoires

Enfin, la proportion du personnel de R&D <sup>(1)</sup> exprimé en équivalents temps plein (ETP) dans l'emploi total est légèrement plus élevée à Bruxelles que dans l'ensemble du Royaume. En 2009, cette part s'élevait à 1,36 % à Bruxelles contre 1,34 % en Belgique et 1,15 % dans l'Union européenne des 27. Les prévisions pour 2010 montrent que les chiffres concernant l'intensité des effectifs de R&D resteraient stables (tableau II.3.1). Le nombre de chercheurs (ETP) représente 69,2 % du total du personnel de R&D de la Région en 2009. En Belgique et dans l'Union européenne, la part des chercheurs dans les effectifs totaux de R&D est respectivement de 64,0 % et de 62,5 % (2009). Les proportions de chercheurs dans le personnel de R&D n'évolueraient que très légèrement pour Bruxelles et la Belgique en 2010.

#### II.4. Investissements directs étrangers

Selon la définition d'Eurostat, les investissements directs étrangers (IDE) sont des investissements internationaux qui reflètent l'intention, pour une entité résidente dans une économie, d'acquérir un intérêt durable dans une entreprise opérant dans une autre économie. L'intérêt durable implique l'existence de relations à long terme entre l'investisseur direct et l'entreprise, ainsi qu'un niveau significatif d'influence de l'investisseur sur la gestion de l'entreprise. Formellement, cet intérêt est considéré comme acquis dès lors que l'investisseur possède 10 % ou plus des voix au

(1) Le personnel de R&D comprend l'ensemble des personnes employées directement dans la R&D, chercheurs et techniciens, ainsi que les personnes fournissant des services de R&D, tels que les gestionnaires, le personnel administratif et le personnel de bureau. Le personnel de R&D est exprimé soit en équivalents temps pleins (ETP) soit comme un dénombrement des effectifs. Les chercheurs sont des professionnels travaillant à la conception ou à la création de connaissances, de produits, de procédés, de méthodes et de systèmes nouveaux et à la gestion des projets concernés. L'équivalent temps plein (ETP) correspond au travail d'une année effectué par une personne (par exemple, une personne qui alloue 40 % de son temps à la R&D est comptée comme 0,4 ETP).

Bron : Belspo, INR, Eurostat en BISA-berekeningen.

\* Voorlopige gegevens.

Tenslotte is het O&O-personeelsaandeel <sup>(1)</sup> uitgedrukt in voltijdse dagequivalenten (VTE) van de totale werkgelegenheid in Brussel iets hoger dan in België. In 2009 bedroeg dit aandeel 1,36 % in Brussel tegenover 1,34 % in België en 1,15 % in de Europese Unie van de 27. De verwachtingen voor 2010 tonen dat de cijfers voor de intensiteit van het O&O-personeelsbestand stabiel zouden blijven (tabel II.3.1). Het aantal onderzoekers (VTE) vertegenwoordigt in 2009 69,2 % van het totale O&O-personeelsbestand in het Gewest. In België en in de Europese Unie is het aandeel van de onderzoekers in het totale O&O-personeelsbestand respectievelijk 64,0 % en 62,5 % (2009). Het aandeel onderzoekers in het O&O-personeelsbestand zal in 2010 slechts licht verhogen in Brussel en in België.

#### II.4. Directe buitenlandse investeringen

Volgens de definitie van Eurostat zijn directe buitenlandse investeringen (DBI) internationale investeringen die de bedoeling weergeven van een entiteit in een bepaalde bedrijvigheid om een duurzaam belang te verwerven in een onderneming die actief is in een andere bedrijvigheid. Het duurzaam belang houdt het bestaan in van langetermijnbetrekkingen tussen de directe investeerder en de onderneming evenals een duidelijke invloed van de investeerder op het beheer van de onderneming. Formeel gezien wordt dit belang als verworven beschouwd vanaf het moment dat de

(1) Het R&D-personeelsbestand omvat alle personen die rechtstreeks in R&D tewerkgesteld zijn, onderzoekers en techniciërs, evenals de personen die R&D-diensten leveren zoals beheerders, administratief personeel en kantoorpersoneel. Het R&D-personeelsbestand wordt uitgedrukt in voltijdse dagequivalenten (VTE), dit is als een telling van het personeel. Onderzoekers zijn professionals die werken aan het ontwerp of het creëren van kennis, producten, procedures, methodes en nieuwe systemen en aan het beheer van de betrokken projecten. Het voltijdse dagequivalent (VTE) stemt overeen met het werk van een jaar dat door een persoon uitgevoerd wordt (een persoon die 40 % van zijn tijd besteedt aan R&D wordt bij voorbeeld geteld als 0,4 VTE).

conseil d'administration (pour une entreprise constituée en société) ou l'équivalent (pour toute autre entreprise). Les flux d'IDE (les nouveaux investissements réalisés au cours de la période de référence) sont une composante de la balance des paiements et varient en fonction des évolutions conjoncturelles. À travers les IDE, les entreprises cherchent généralement à réduire leurs coûts ou à conquérir de nouveaux marchés qu'elles ne peuvent pénétrer par les seules exportations.

Les indicateurs présentés ci-dessous sont fondés sur les données de l'European Investment Monitor (EIM) et du Baromètre de l'Attractivité belge publiés chaque année par Ernst & Young. La base de données de l'EIM enregistre uniquement les investissements directs étrangers qui sont à l'origine de nouveaux emplois dans le cadre de projets de création ou d'expansion. Certains investissements ne sont pas pris en compte dans ce cadre, notamment les projets qui ne créent pas d'emplois ou encore ceux qui concernent des secteurs particuliers comme les travaux d'infrastructure, le commerce, les hôtels ou les investissements financiers.

#### *II.4.1. Nombre de projets*

Le nombre d'investissements étrangers en Belgique a reculé de 4 % en 2011 par rapport à 2010 essentiellement en raison de la baisse de 31 % de celui-ci en Flandre alors qu'il s'est accru de 25 % en Wallonie et a doublé à Bruxelles pour passer de 20 à 40 projets. En ne tenant compte que des nouvelles implantations, le nombre de projets a progressé de 17 à 37 unités en Région bruxelloise alors qu'il a diminué au Sud et au Nord du pays.

Avec ce doublement, le nombre d'investissements étrangers dans la Capitale rejoint pratiquement le niveau qu'il a connu avant le début de la crise financière. La Région bruxelloise enregistre ainsi un résultat historiquement élevé et ce, essentiellement grâce à des investissements dans des implantations de ventes & marketing. La part de Bruxelles dans le nombre total de projets d'investissements étrangers en Belgique sur la période 2007-2011 est proche de sa part dans le PIB belge, avec respectivement 20 % et 19 % du total national.

Le ratio nouvelles implantations sur extensions est particulièrement élevé à Bruxelles (86 % en moyenne sur la période 2007-2011, contre 55 % en Région wallonne et 62 % en Région flamande), ce qui témoigne de l'attractivité spécifique de la Région bruxelloise en qualité de capitale internationale et européenne.

investeerd 10 % of meer stemmen bezit in de beheerraad (voor vennootschappen) of het equivalent hiervan (voor alle andere bedrijven). De DBI-stromen (nieuwe investeringen in de loop van de referentieperiode) zijn een bestanddeel van de betalingsbalans en schommelen naargelang de evolutie van de conjunctuur. Door DBI willen de bedrijven in het algemeen hun kosten drukken of nieuwe markten veroveren die zij met uitvoer alleen niet kunnen bereiken.

De onderstaande indicatoren zijn gebaseerd op de gegevens van de European Investment Monitor (EIM) en de Barometer van de Belgische Attractiviteit die jaarlijks door Ernst & Young gepubliceerd worden. Het gegevensbestand van de EIM registreert enkel de directe buitenlandse investeringen die aan de basis liggen van nieuwe jobs in het kader van projecten tot oprichting of uitbreiding. In dit kader worden bepaalde investeringen niet in aanmerking genomen, meer bepaald de projecten die geen jobs creëren of die betrekking hebben op bijzondere sectoren zoals infrastructuurwerken, handel, hotels of financiële investeringen.

#### *II.4.1. Aantal projecten*

Het aantal buitenlandse investeringen in België daalde met 4 % in 2011 in vergelijking met 2010 en dit hoofdzakelijk door de daling met 31 % in Vlaanderen, terwijl ze met 25 % toenamen in Wallonië en verdubbelden in Brussel, gaande van 20 naar 40 projecten. Als we enkel rekening houden met de nieuwe vestigingen steeg het aantal projecten van 17 naar 37 eenheden in het Brussels Gewest terwijl ze in het zuiden en het noorden van het land daalden.

Door deze verdubbeling komt het aantal buitenlandse investeringen in de hoofdstad vrijwel terug op het niveau van vóór de financiële crisis. Het Brussels Gewest tekende zo een historisch hoog resultaat op en dit hoofdzakelijk dankzij investeringen in vestigingen voor verkoop en marketing. Het aandeel van Brussel in het totale aantal buitenlandse investeringsprojecten in België over de periode 2007-2011 ligt dicht bij haar aandeel in het Belgische bbp met respectief 20 % en 19 % van het nationale totaal.

De verhouding nieuwe vestigingen op uitbreidingen is bijzonder hoog in Brussel (gemiddeld 86 % over de periode 2007-2011, tegenover 55 % in het Waals gewest en 62 % in het Vlaams gewest). Dit getuigt van de bijzondere aantrekkelijkheid van het Brussels Gewest als internationale en Europese hoofdstad.

**Tableau II.4.1 :**  
**Répartition des investissements directs**  
**étrangers par région : 2007 – 2011**  
**(nombre de projets et part en % dans le total national)**

**Tabel II.4.1 :**  
**Verdeling van de directe buitenlandse investeringen**  
**per gewest : 2007-2011 (aantal projecten**  
**en procentueel aandeel in het nationale totaal)**

	Type de projet Projecttype	2007	2008	2009	2010	2011		Cumul 2007-2011	
Région de Bruxelles-Capitale /	Extension	5	6	4	3	3	2 %	21	3 %
	Nouvelle implantation	37	22	21	17	37	24 %	134	17 %
	<b>Total</b>		<b>28</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	<b>40</b>	<b>26 %</b>	<b>155</b>	<b>20 %</b>
Brussels Hoofd- stedelijk Gewest	Uitbreiding	5	6	4	3	3	2 %	21	3 %
	Nieuwe vestiging	37	22	21	17	37	24 %	134	17 %
	<b>Totaal</b>		<b>28</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	<b>40</b>	<b>26 %</b>	<b>155</b>	<b>20 %</b>
Région wallonne	Extension	12	26	20	13	24	16 %	95	12 %
	Nouvelle implantation	32	14	37	18	15	10 %	116	15 %
	<b>Total</b>		<b>40</b>	<b>57</b>	<b>31</b>	<b>39</b>	<b>25 %</b>	<b>211</b>	<b>27 %</b>
Waals Gewest	Uitbreiding	12	26	20	13	24	16 %	95	12 %
	Nieuwe vestiging	32	14	37	18	15	10 %	116	15 %
	<b>Totaal</b>		<b>40</b>	<b>57</b>	<b>31</b>	<b>39</b>	<b>25 %</b>	<b>211</b>	<b>27 %</b>
Région flamande	Extension	29	33	22	46	26	17 %	156	20 %
	Nouvelle implantation	60	41	42	62	48	31 %	253	33 %
	<b>Total</b>		<b>74</b>	<b>64</b>	<b>108</b>	<b>74</b>	<b>48 %</b>	<b>409</b>	<b>53 %</b>
Vlaams Gewest	Uitbreiding	29	33	22	46	26	17 %	156	20 %
	Nieuwe vestiging	60	41	42	62	48	31 %	253	33 %
	<b>Totaal</b>		<b>74</b>	<b>64</b>	<b>108</b>	<b>74</b>	<b>48 %</b>	<b>409</b>	<b>53 %</b>
Belgique	Extension	46	65	46	62	53	35 %	272	35 %
	Nouvelle implantation	129	77	100	97	100	65 %	503	65 %
	<b>Total</b>	<b>175</b>	<b>142</b>	<b>146</b>	<b>159</b>	<b>153</b>	<b>100 %</b>	<b>775</b>	<b>100 %</b>
België	Uitbreiding	46	65	46	62	53	35 %	272	35 %
	Nieuwe vestiging	129	77	100	97	100	65 %	503	65 %
	<b>Totaal</b>	<b>175</b>	<b>142</b>	<b>146</b>	<b>159</b>	<b>153</b>	<b>100 %</b>	<b>775</b>	<b>100 %</b>

Source : Ernst & Young European Investment Monitor (EIM) 2012.

#### II.4.2. Nombre d'emplois créés par projet

Globalement, et de façon cumulée sur les cinq dernières années, davantage d'emplois ont été créés dans le cadre de projets d'extension que de nouvelles implantations, tant au niveau belge que bruxellois. Sur l'ensemble de la période 2007-2011, les IDE ont permis de créer 2.408 emplois à Bruxelles, ce qui représente 13 % du total national

Bron : Ernst & Young European Investment Monitor (EIM) 2012.

#### II.4.2. Aantal nieuwe jobs per project

Globaal gezien werden er, gecumuleerd over de vijf laatste jaren, meer jobs gecreëerd in het kader van uitbreidingsprojecten dan in het kader van nieuwe vestigingen, zowel in België als in Brussel. Over gans de periode 2007-2011, kwamen er door DBI 2.408 jobs bij in Brussel, dit is 13 % van het nationale totaal (18.751 jobs). Nieuwe jobs door uit-

(18.751 emplois). Les emplois créés par les projets d'extension ont toutefois fortement diminué en Région bruxelloise en 2011 par rapport à 2010 pour rejoindre leur niveau de 2009 alors que ceux créés par les nouvelles implantations ont largement progressé pendant cette période. Au total, les IDE ont permis la création de 520 emplois supplémentaires à Bruxelles en 2011, soit une baisse de 16 % par rapport à l'année précédente (pour une hausse de 100 % du nombre de projets). En comparaison, la Belgique a totalisé 3.599 nouveaux emplois générés par des IDE en 2011, c'est-à-dire 10 % de moins qu'en 2010 (pour un recul de 4 % du nombre de projets).

Le nombre moyen d'emplois créés par projet sur la période 2007-2011 s'élève à 16 à Bruxelles, contre 26 en Flandre et 27 en Wallonie. Cet écart s'explique notamment par la structure d'activité propre à chaque région, sachant que de façon générale, les IDE réalisés dans les branches de production de biens sont moins nombreux mais créent davantage d'emplois alors que les activités de services aux entreprises concentrent une grande partie des projets mais moins de créations d'emplois en proportion. Or, dans la Capitale, les IDE sont essentiellement orientés vers le secteur de la vente et du marketing tandis que dans les deux autres régions, une part plus importante des projets concerne la fabrication.

**Tableau II.4.2 :**  
**Emplois créés par les investissements directs étrangers par région : 2007 – 2011**  
**(nombre d'emplois et part en % dans le total national)**

breidingsprojecten daalden in 2011 echter sterk in het Brussels Gewest in vergelijking met 2010 en hun aantal sloot weer aan bij het niveau van 2009 terwijl het aantal jobs in nieuwe vestigingen tijdens deze periode een sterke stijging kende. In totaal kwamen er door DBI 520 nieuwe jobs bij in Brussel in 2011, een daling met 16 % tegenover het vorige jaar (voor een verhoging met 100 % van het aantal projecten). België totaliseerde in vergelijking 3.599 nieuwe jobs door DBI in 2011, dit is 10 % minder dan in 2010 (voor een terugval van 4 % van het aantal projecten).

Het gemiddelde aantal nieuwe jobs per project over de periode 2007-2011 bedraagt 16 in Brussel, 26 in Vlaanderen en 27 in Wallonië. Dit verschil wordt meer bepaald verklaard door de activiteitenstructuur van elk Gewest. In het algemeen zijn de DBI in de goederenproductie lager maar zorgen ze voor meer nieuwe jobs terwijl de diensten aan ondernemingen een groot deel van de projecten concentreren maar in verhouding minder nieuwe jobs bieden. Maar in de hoofdstad zijn de DBI hoofdzakelijk gericht op de verkoop en de marketing terwijl in de twee andere gewesten een groot deel van de projecten betrekking heeft op de productie.

**Tabel II.4.2 :**  
**Nieuwe jobs door directe buitenlandse investeringen per gewest : 2007-2011 (aantal jobs en procentueel aandeel in het nationale totaal)**

	Type de projet Projecttype	2007	2008	2009	2010	2011		Cumul 2007-2011	
Région de Bruxelles-Capitale /	Extension	722	93	12	550	12	0,3 %	1.389	7 %
	Nouvelle implantation	226	35	181	69	508	14 %	1.019	5 %
	<b>Total</b>		<b>128</b>	<b>193</b>	<b>619</b>	<b>520</b>	<b>14 %</b>	<b>2.408</b>	<b>13 %</b>
Brussels Hoofd- stedelijk Gewest	Uitbreiding	722	93	12	550	12	0,3 %	1.389	7 %
	Nieuwe vestiging	226	35	181	69	508	14 %	1.019	5 %
	<b>Totaal</b>		<b>128</b>	<b>193</b>	<b>619</b>	<b>520</b>	<b>14 %</b>	<b>2.408</b>	<b>13 %</b>
Région wallonne	Extension	353	775	315	344	608	17 %	2.395	13 %
	Nouvelle implantation	936	480	1 190	436	230	6 %	3.272	17 %
	<b>Total</b>		<b>1.255</b>	<b>1 505</b>	<b>780</b>	<b>838</b>	<b>23 %</b>	<b>5.667</b>	<b>30 %</b>
Waals Gewest	Uitbreiding	353	775	315	344	608	17 %	2.395	13 %
	Nieuwe vestiging	936	480	1 190	436	230	6 %	3.272	17 %
	<b>Totaal</b>		<b>1.255</b>	<b>1 505</b>	<b>780</b>	<b>838</b>	<b>23 %</b>	<b>5.667</b>	<b>30 %</b>



	Type de projet Projecttype	2007	2008	2009	2010	2011		Cumul 2007-2011	
Région flamande	Extension	1.083	1.605	831	1.792	1.364	38 %	6.675	36 %
	Nouvelle implantation	1.059	418	828	819	877	4 %	4.001	21 %
	<b>Total</b>		<b>2.023</b>	<b>1.659</b>	<b>2.611</b>	<b>2.241</b>	<b>62 %</b>	<b>10.676</b>	<b>57 %</b>
Vlaams Gewest	Uitbreiding	1.083	1.605	831	1.792	1.364	38 %	6.675	36 %
	Nieuwe vestiging	1.059	418	828	819	877	4 %	4.001	21 %
	<b>Totaal</b>		<b>2.023</b>	<b>1.659</b>	<b>2.611</b>	<b>2.241</b>	<b>62 %</b>	<b>10.676</b>	<b>57 %</b>
Belgique	Extension	2.158	2.473	1.158	2.686	1.984	55 %	10.459	56 %
	Nouvelle implantation	2.221	933	2.199	1.324	1.615	45 %	8.292	44 %
	<b>Total</b>	<b>4.379</b>	<b>3.406</b>	<b>3.357</b>	<b>4.010</b>	<b>3.599</b>	<b>100 %</b>	<b>18.751</b>	<b>100 %</b>
België	Uitbreiding	2.158	2.473	1.158	2.686	1.984	55 %	10.459	56 %
	Nieuwe vestiging	2.221	933	2.199	1.324	1.615	45 %	8.292	44 %
	<b>Totaal</b>	<b>4.379</b>	<b>3.406</b>	<b>3.357</b>	<b>4.010</b>	<b>3.599</b>	<b>100 %</b>	<b>18.751</b>	<b>100 %</b>

Source : Ernst & Young European Investment Monitor (EIM) 2012.

#### II.4.3. Nombre de projets par branche d'activité

Les services aux entreprises sont le principal secteur dans lequel investissent les entreprises étrangères en Région bruxelloise. En 2011, cette branche a concentré 18 projets, triplant ainsi le score de l'année précédente. En moyenne sur les cinq dernières années, 41 % des projets d'investissement se sont orientés vers ce secteur. Loin derrière, on retrouve les branches de l'intermédiation financière et des activités informatiques qui, avec des parts respectives de 8 % et 7 %, constituent néanmoins des secteurs importants.

Plus marginalement, on a observé en 2011 une augmentation du nombre d'IDE dans la branche des activités récréatives, culturelles et sportives ainsi que dans celle de l'industrie chimique qui représentent respectivement 7,5 % et 5 % du total régional cette année-là.

Bron : Ernst & Young European Investment Monitor (EIM) 2012.

#### II.4.3. Aantal projecten per bedrijfstak

In het Brussels Gewest investeren buitenlandse ondernemingen het meest in de sector « diensten aan ondernemingen ». In 2011 concentreerde deze bedrijfstak 18 projecten, een verdrievoudiging tegenover het vorige jaar. Over de laatste vijf jaar richtte gemiddeld 41 % van de investeringsprojecten zich op deze sector. Ver daarachter vinden we de bedrijfstakken financiële bemiddeling en informatica-activiteiten die, met respectieve aandelen van 8 % en 7 %, toch belangrijke sectoren zijn.

In beperktere mate stelden we in 2011 een verhoging van de DBI vast in de sector recreatieve, culturele en sportactiviteiten en in de chemische industrie die respectievelijk 7,5 % en 5 % van het gewestelijk totaal van dat jaar vertegenwoordigen.

**Tableau II.4.3 :**  
**Investissements directs étrangers en Région**  
**de Bruxelles-Capitale par secteur : 2007-2011**  
**(nombre de projets et part en %**  
**dans le total régional)**

**Tabel II.4.3 :**  
**Directe buitenlandse investeringen in het Brussels**  
**Hoofdstedelijk gewest per sector : 2007-2011**  
**(aantal projecten en procentueel aandeel**  
**in het gewestelijk totaal)**

	Type de projet Projecttype	2007	2008	2009	2010	2011		Cumul 2007-2011	
74	Services fournis aux entreprises Diensten aan ondernemingen	17	11	11	6	18	45 %	63	41 %
65	Intermédiation financière Financiële bemiddeling	4	1	1	4	3	8 %	13	8 %
72	Activités informatiques Informatica-activiteiten	4	1	3	1	2	5 %	11	7 %
34	Construction et assemblage de véhicules utomobiles / Bouw en assemblage van motorvoertuigen	0	1	1	2	2	5 %	6	4 %
92	Activités récréatives, culturelles et sportives / Recreatieve, culturele en sportactiviteiten	0	1	0	1	3	7,5 %	5	3,2 %
24	Industrie chimique Chemische industrie	0	2	0	0	2	5 %	4	2,6 %
73	Recherche et développement Onderzoek en ontwikkeling	2	0	0	1	1	2,5 %	4	2,6 %
70	Activités immobilières Vastgoedactiviteiten	2	1	0	0	1	2,5 %	4	2,6 %
29	Fabrication de machines et équipements Productie van machines en uitrustingen	0	1	0	1	1	2,5 %	3	1,9 %
18	Industrie de l'habillement et des fourrures / Kleding- en bontindustrie	1	0	0	1	1	2,5 %	3	1,9 %
63	Services auxiliaires des transports Transport ondersteunende diensten	1	0	0	1	1	2,5 %	3	1,9 %
32	Fabrication d'équipements de radio, TV et communication / Productie van radio-, tv- en communicatie-uitrusting	0	1	1	1	0	0 %	3	1,9 %
64	Postes et télécommunications Post en telecommunicatie	0	1	2	0	0	0 %	3	1,9 %
15	Industries alimentaires Voedselindustrie	1	1	1	0	0	0 %	3	1,9 %
66	Assurances / Verzekeringen	2	0	1	0	0	0 %	3	1,9 %
	Autres / Andere	8	6	4	1	5	13 %	24	15 %
	<b>Total RBC / Totaal BHG</b>	<b>42</b>	<b>28</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	<b>40</b>	<b>100 %</b>	<b>155</b>	<b>100 %</b>

Source : Ernst & Young European Investment Monitor (EIM) 2012

Bron : Ernst & Young European Investment Monitor (EIM) 2012.

#### II.4.4. Nombre de projets par pays d'origine

Avec 11 projets d'investissement, les entreprises américaines ont été de loin les plus actives dans la Capitale en 2011 (le meilleur score des Etats-Unis depuis 2007), devançant ainsi la France qui a totalisé seulement 6 projets cette même année (deux fois moins qu'en 2007). Dans les deux cas, il s'agit principalement de sociétés de services. Sur l'ensemble de la période 2007-2011, les États-Unis (21 %), la France (21 %) et le Royaume Uni (11 %), représentent plus de la moitié du nombre d'investissements étrangers à destination de la Région bruxelloise. Les autres pays limitrophes viennent ensuite (Allemagne 8 %, Pays-Bas 5 %) suivis de la Chine (4 %), de la Suisse et du Japon (3 % chacun).

#### II.4.5. Attractivité de la Région de Bruxelles-Capitale

En 2011, 83 % des entrepreneurs étrangers interrogés dans le cadre du Baromètre 2012 de l'attractivité belge étaient confiants en la capacité de la Belgique à surmonter la crise et 32 % d'entre eux estimaient que l'attractivité du pays allait s'améliorer dans les trois prochaines années.

Selon cette même enquête, Bruxelles constitue la région d'investissement la plus attractive pour 28 % des chefs d'entreprises étrangers, derrière la Flandre (37 %) mais devant la Wallonie (10 %). La Région bruxelloise est principalement associée de façon positive à l'accès aux infrastructures de transport ainsi qu'à la disponibilité de main-d'œuvre qualifiée mais souffre en revanche d'une perception fortement négative en ce qui concerne la congestion du trafic routier et la lourdeur des procédures administratives. Le statut de Bruxelles comme capitale européenne continue à jouer un rôle important pour les investissements dans tout le pays puisque près de 50 % des entreprises interrogées déclaraient que cette présence était déterminante dans leurs décisions d'implantation.

### CHAPITRE III Le marché du travail

La situation prévalant sur le marché du travail peut être abordée sous plusieurs angles. La section II.1 a déjà analysé l'évolution globale et par branche de l'emploi intérieur à Bruxelles à l'horizon 2017 sur base des projections réalisées grâce au modèle HERMREG. L'emploi intérieur mesure le nombre d'emplois effectifs générés par l'activité économique sur le territoire de la Région, occupés ou non par des Bruxellois. Il constitue donc un indicateur de la demande de travail régionale. Ce chapitre se propose maintenant d'étudier dans une première section les différents déterminants de l'offre de travail à Bruxelles (démographie, population active, navettes) et leur évolution à moyen terme. La confrontation de la demande et de l'offre de travail permet

#### II.4.4. Aantal projecten per land van herkomst

Met 11 investeringsprojecten waren de Amerikaanse ondernemingen veruit het meest actief in de hoofdstad in 2011 (de beste score van de Verenigde Staten sinds 2007) en gingen zo Frankrijk vooraf dat slechts 6 projecten totaliseerde in datzelfde jaar (twee keer minder dan in 2007). In beide gevallen betreffen het hoofdzakelijk dienstenbedrijven. Over gans de periode 2007-2011 vertegenwoordigen de Verenigde Staten (21 %), Frankrijk (21 %) en het Verenigd Koninkrijk (11 %) meer dan de helft van het aantal buitenlandse investeringen in het Brussels Gewest. Daarna komen de andere grenslanden (Duitsland 8 %, Nederland 5 %) gevolgd door China (4 %), Zwitserland en Japan (elk 3 %).

#### II.4.5. Aantrekkelijkheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

In 2011 had 83 % van de buitenlandse ondernemers die ondervraagd werden in het kader van de Barometer 2012 van de Belgische attractiviteit vertrouwen in het vermogen van België om de crisis te overwinnen en 32 % was van mening dat de aantrekkelijkheid van het land de volgende drie jaar zou verbeteren.

Volgens diezelfde enquête is Brussel het meest aantrekkelijke gewest om te investeren voor 28 % van de buitenlandse ondernemingshoofden, na Vlaanderen (37 %) maar voor Wallonië (10 %). Het Brussels Gewest wordt voornamelijk positief geassocieerd met de toegang tot de transportinfrastructuur en de beschikbaarheid van geschoolde werkkrachten, maar lijdt echter aan een zeer negatieve indruk over de verkeerscongestie op de weg en de zware administratieve procedures. Het statuut van Brussel als Europese hoofdstad blijft een belangrijke rol spelen voor de investeringen in gans het land aangezien bijna 50 % van de ondervraagde bedrijven verklaarde dat deze aanwezigheid doorslaggevend was voor hun vestigingsbeslissing.

### HOOFDSTUK III De arbeidsmarkt

De toestand op de arbeidsmarkt kan vanuit verscheidene hoeken bekeken worden. Deel II.1 analyseerde de globale evolutie en de evolutie van de binnenlandse tewerkstelling in Brussel per bedrijfstak tot 2017 al op basis van de projecties volgens het model HERMREG. De binnenlandse tewerkstelling betreft het aantal effectieve jobs die gegenereerd worden door de economische activiteit in het Gewest, ongeacht of die door Brusselaars worden ingenomen. Ze vormt dus een indicator voor de gewestelijke arbeidschaarste. In dit hoofdstuk worden nu in een eerste deel de verschillende determinanten van het werkaanbod in Brussel (demografie, actieve bevolking, pendelen) bestudeerd en hun evolutie op middellange termijn. Door de vraag met

d'établir les perspectives globales du chômage bruxellois. Une seconde section aborde ensuite la problématique du chômage de façon plus détaillée sur base des derniers chiffres disponibles auprès d'Actiris. Le tableau III.1.1 reprend les chiffres-clés du marché du travail de la Région.

**Tableau III.1.1 :**  
**Chiffres-clés du marché du travail**

	2010	2011 (p)	2012 (p)	2013 (p)	Moyennes 2011-2017 (p) Gemiddelden 2011-2017 (p)	
	Moyennes annuelles (en milliers) – Gemiddelden voor het jaar (in duizendtallen)				Croissance (en %) – Groei (in %)	Différence (en milliers) – verschil (in duizenden)
1. Population totale/Totale bevolking	1.104,3	1.129,0	1.148,8	1.168,3	1,6	19,1
2. Population d'âge actif/ Bevolking op arbeidsleeftijd	742,0	759,6	773,1	786,3	1,7	12,9
3. Population inactive/Inactieve bevolking	198,2	202,9	210,9	215,6	2,0	4,2
4. Population active/Beroepsbevolking (5+6)	543,8	556,7	562,2	570,7	1,5	8,7
5. Population active occupée/ Werkende beroepsbevolking	427,9	441,5	445,1	451,6	1,8	8,1
a. Emploi intérieur/Binnenlandse werkgelegenheid	678,8	689,4	690,4	694,4	0,9	6,1
b. Solde frontalier/Saldo grensarbeid	28,2	28,4	28,5	28,6	0,2	0,1
c. Solde des navettes interrégionales/ Intergewestelijk pendel-saldo	– 279,1	– 276,2	– 273,8	– 271,5	– 0,7	1,9
6. Chômage/Werkloosheid	115,8	115,2	117,1	119,2	0,5	0,6
a. Demandeurs d'emploi/Werkzoekenden	106,4	106,5	108,9	110,8	0,4	0,5
b. Chômeurs âgés non demandeurs d'emploi/Niet-werkzoekende oudere werklozen	9,4	8,7	8,2	8,4	0,8	0,1
	(en %) – (in %)				Taux moyen (%) – gemiddelde graad (%)	
Taux d'emploi/Werkgelegenheidsgraad (5/2)	57,7	58,1	57,6	57,4	57,7	
Taux d'activité/Activiteitsgraad (4/2)	73,3	73,3	72,7	72,6	72,7	
Taux de chômage/Werkloosheidsgraad (définition BfP/définitie FPB)	21,3	20,7	20,8	20,9	20,7	

Source : HERMREG.  
(p) Projections.

### III.1. Offre de travail régionale

#### III.1.1. Population active

Selon les données HERMREG, on dénombrait à Bruxelles en 2010 près de 742.000 personnes âgées de 15 à 64 ans (soit la population en âge de travailler), représentant 67,2 % de la population de la Région. La même année, le

het aanbod te vergelijken, kunnen we de globale perspectieven van de Brusselse werkloosheid opstellen. Een tweede deel behandelt vervolgens de werkloosheidsproblematiek meer in detail op basis van de laatste cijfers die bij Actiris beschikbaar zijn. Tabel III.1.1 herneemt de kerncijfers van de arbeidsmarkt van het Gewest.

**Tabel III.1.1 :**  
**Kerncijfers van de arbeidsmarkt**

Bron : HERMREG.  
(p) Projecties.

### III.1. Regionaal werkaanbod

#### III.1.1. Actieve bevolking

Volgens de HERMREG-gegevens, waren er in Brussel in 2010 bijna 742.000 personen tussen 15 en 64 jaar (dit is de bevolking op arbeidsleeftijd), goed voor 67,2 % van de bevolking van het Gewest. Hetzelfde jaar bedroeg de

taux d'activité s'élevait à 73,3 % (543.800 personnes) et le taux d'emploi à 57,7 % (427.900 personnes). Le solde se retrouvait donc au chômage (115.800 personnes ou encore 20,4 % de la population active, ce qui correspond au taux de chômage, mais pris au sens large, en ce inclus les chômeurs âgés).

Sur le plan démographique, Bruxelles devrait connaître une croissance nettement plus élevée de sa population totale sur l'ensemble de la période de projection par rapport aux deux autres régions (1,64 % par an entre 2011 et 2017, contre 0,68 % en Flandre et 0,65 % en Wallonie). Il en irait de même pour la population d'âge actif (15-64 ans) qui augmenterait en moyenne plus de cinq fois plus rapidement dans la Capitale (+ 1,65 %) qu'au Nord et au Sud du Royaume. Dans les deux cas, on peut cependant s'attendre à un ralentissement de la dynamique de la démographie bruxelloise au fil de la projection, en raison notamment de l'hypothèse retenue d'un tassement progressif de l'immigration nette. Cela n'empêcherait pas la Capitale de devenir, dès 2012, la région qui enregistre la plus forte augmentation de sa population d'âge actif en termes absolus. À Bruxelles, celle-ci s'accroîtrait en moyenne de 12.900 unités chaque année sur la période 2011-2017, loin devant la Flandre et la Wallonie (respectivement 10.700 et 6.800 unités).

En tenant compte des comportements d'entrée et de sortie sur le marché du travail, la croissance de la population active résidant dans la Capitale serait encore largement plus rapide qu'en Régions flamande et wallonne, avec des taux annuels respectifs de 1,52 %, 0,63 % et 0,51 % sur l'ensemble de la projection. La forte croissance démographique qui caractérise Bruxelles expliquerait la totalité de cet écart. En effet, le taux d'activité global projeté pour la Région aurait tendance à stagner à moyen terme, en dépit des nouvelles mesures relatives au marché du travail mises en place récemment par le gouvernement fédéral. D'un côté, la réforme du système des allocations d'attente (désormais appelé « période d'insertion professionnelle ») devrait peser négativement sur le taux d'activité dans les classes d'âges concernées. Or, cet impact serait plus important à Bruxelles qui compte une proportion plus élevée de résidents bénéficiant de ces allocations. De l'autre côté, l'impact positif des réformes portant sur le système de prépension et de pension anticipée devrait être plus marqué au Nord et au Sud du pays que dans la Capitale. Globalement, l'effet net positif de l'ensemble des réformes sur l'offre de travail serait environ deux fois moindre à Bruxelles qu'en Flandre à l'horizon 2017. En définitive, ces nouvelles mesures permettraient tout juste de stabiliser le taux d'activité bruxellois à hauteur 72,6 % à partir de 2013.

activiteitsgraad 73,3 % (543.800 personen) en de tewerkstellingsgraad 57,7 % (427.900 personen). Het saldo is dus de werkloosheid (115.800 personen of nog 20,4 % van de actieve bevolking, wat overeenkomt met de werkloosheidsgraad in de brede zin bekeken, met inbegrip van de oudere werklozen).

Op demografisch vlak zou Brussel een aanzienlijk sterkere groei van haar totale bevolking voor de volledige projectieperiode moeten kennen in vergelijking met de twee andere gewesten (1,64 % per jaar tussen 2011 en 2017, tegenover 0,68 % in Vlaanderen en 0,65 % in Wallonië). Hetzelfde zou gelden voor de actieve beroepsbevolking (15-64 jaar) die gemiddeld vijf keer sneller zou toenemen in de hoofdstad (+ 1,65 %) dan in het noorden of het zuiden van het land. In de twee gevallen kunnen we evenwel een vertraging van de dynamiek van de Brusselse demografie verwachten, met name gezien de weerhouden hypothese van een geleidelijke verslapping van de netto-immigratie. Dit zou de hoofdstad er niet van weerhouden om vanaf 2012 de regio te worden die de sterkste stijging van haar actieve beroepsbevolking in absolute cijfers laat optekenen. In Brussel zou deze elk jaar met gemiddeld 12.900 eenheden toenemen voor de periode 2011-2017, waarmee ze Vlaanderen en Wallonië ver achter zich laat (respectievelijk 10.700 en 6.800 eenheden).

Gelet op de in- en uitgaande bewegingen op de arbeidsmarkt, zou de groei van de actieve bevolking die in de hoofdstad verblijft, nog veel sneller verlopen dan in de Vlaamse en Waalse Gewesten, met respectievelijke jaarpercentages van 1,52 %, 0,63 % en 0,51 % voor de volledige projectie. De sterke demografische groei die Brussel kenmerkt zou een verklaring vormen voor de totaliteit van dit verschil. Het is immers zo dat de globale activiteitsgraad, die verwacht wordt voor het Gewest, de neiging zou vertonen om op middellange termijn te stagneren, ondanks nieuwe maatregelen met betrekking tot de arbeidsmarkt die onlangs werden ingevoerd door de federale regering. Enerzijds zou de hervorming van het systeem van wachtuitkeringen (voortaan « beroepsinschakelingstijd » genoemd) een negatieve impact moeten hebben op de activiteitsgraad binnen de desbetreffende leeftijdscategorieën. Deze impact zou evenwel groter zijn in Brussel dat in verhouding een groter aantal inwoners telt dat van deze uitkeringen geniet. Anderzijds zou de positieve impact van de hervormingen met betrekking tot het systeem van prepensioen en vervroegd pensioen meer uitgesproken moeten zijn in het noorden en het zuiden van het land dan in de hoofdstad. Globaal beschouwd zou de positieve netto-impact van alle hervormingen met betrekking tot de arbeidsmarkt ongeveer twee keer kleiner zijn in Brussel dan in Vlaanderen tegen 2017. Uiteindelijk zouden deze nieuwe maatregelen het mogelijk moeten maken de Brusselse activiteitsgraad net te stabiliseren op 72,6 % vanaf 2013.

### III.1.2. Population active occupée et navettes interrégionales

Sur l'ensemble de la période de projection, la population active occupée de la Région de Bruxelles-Capitale augmenterait de 1,8 % par an en moyenne (0,8 % pour le Royaume), soit un rythme deux fois plus élevé que la croissance attendue de l'emploi intérieur (+ 0,9 % de 2011 à 2017). Cet écart s'explique par les flux de navettes interrégionales qui, à Bruxelles, ont un impact particulièrement important sur le marché du travail. Ainsi, le nombre de navetteurs entrant dans la Capitale ne progresserait que très légèrement sur la période pour atteindre un peu plus de 337.000 unités en 2017. Parmi eux, les travailleurs en provenance de Wallonie seraient en augmentation (environ 4.100 navetteurs supplémentaires cumulés entre 2011 et 2017) tandis que ceux issus de Flandre verraient leur nombre diminuer (- 1.400 unités). En revanche, le flux des navettes au départ de Bruxelles vers les deux autres régions se renforcerait encore en projection, avec une croissance annuelle moyenne de 3,7 % entre 2011 et 2017. Sur les 16.100 navetteurs bruxellois additionnels attendus au cours de cette période, 11 500 se dirigeraient vers le Nord du pays et 4.600 vers le Sud. À l'horizon 2017, plus de 71.600 personnes résidant dans la Capitale se déplaceraient pour travailler dans une autre région, ce qui représenterait près d'un travailleur bruxellois sur sept. Au vu de l'ensemble de ces mouvements, le solde des navettes à Bruxelles devrait être un peu moins négatif au fil de la projection.

### III.1.3. Taux d'emploi et de chômage

En parallèle, la part des emplois localisés sur le territoire de la Région et occupés par des personnes qui y habitent se renforcerait encore à moyen terme, après avoir déjà enregistré une hausse continue depuis la fin des années nonante. Elle passerait de 46,2 % en 1999 à 53,1 % en 2017. Entre 2008 et 2014, le taux d'emploi à Bruxelles se dégraderait de façon continue à l'exception d'un rebond ponctuel en 2011. Au niveau de la Belgique, la diminution du taux d'emploi liée à l'épisode de crise serait en grande partie rattrapée sur ce même intervalle. La Région bénéficierait ensuite d'un redressement de son taux d'emploi en seconde partie de projection pour atteindre 58,2 % en 2017, soit un gain de 1,1 pp par rapport à 2014. Le taux d'emploi national, sensiblement plus élevé, progresserait davantage (65,1 % en fin de projection, soit 1,3 pp de plus qu'en 2014). On peut néanmoins souligner que les chiffres projetés à moyen terme pour la Région bruxelloise seraient remarquables étant donné la forte croissance de la population en âge de travailler à laquelle elle est confrontée.

Malgré l'amélioration du solde des navettes favorable à l'emploi des Bruxellois, la croissance de la demande de travail – c'est-à-dire l'emploi intérieur – ne permettrait pas

### III.1.2. Werkende beroepsbevolking en intergewestelijke pendelaars

Over de gehele projectieperiode beschouwd, zou de werkende beroepsbevolking van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gemiddeld 1,8 % per jaar stijgen (0,8 % voor België), een tempo dat twee keer hoger ligt dan de verwachte groei van de binnenlandse tewerkstelling (+ 0,9 % van 2011 tot 2017). Dit verschil valt te verklaren door de interregionale pendelstromen die in Brussel een bijzonder grote impact hebben op de arbeidsmarkt. Zo zou het aantal pendelaars dat de hoofdstad binnenkomt gedurende de periode slechts zeer licht stijgen, om in 2017 iets meer dan 337.000 eenheden te bedragen. Onder hen zou het aantal werknemers dat afkomstig is van Wallonië een stijging vertonen (ongeveer 4.100 extra pendelaars in totaal tussen 2011 en 2017), terwijl zij uit Vlaanderen hun aantal zouden zien dalen (- 1.400 eenheden). Daarentegen zou de stroom pendelaars vertrekkende vanuit Brussel naar de twee andere gewesten in de projecties nog groter worden, met een gemiddelde jaarlijkse groei van 3,7 % tussen 2011 en 2017. Van de 16.100 bijkomende Brusselse pendelaars zouden er 11.500 zich naar het noorden van het land begeven en 4.600 naar het zuiden. Tegen 2017 zouden er meer dan 71.600 personen die in de hoofdstad verblijven, zich verplaatsen om in een ander gewest te gaan werken, wat bijna één Brusselse werknemer op zeven zou vertegenwoordigen. In het licht van al deze bewegingen, zou het pendelsaldo in Brussel tijdens de projectie iets minder negatief moeten zijn.

### III.1.3. Werkgelegenheids- en werkloosheidsgraad

Tegelijk zou het aandeel van de jobs die op het grondgebied van het Gewest zijn gesitueerd en ingenomen worden door personen die er wonen, op middellange termijn nog toenemen, na reeds een aanhoudende stijging te hebben vertoond sinds het einde van de jaren negentig. Dit aandeel zou van 46,2 % in 1999 oplopen tot 53,1 % in 2017. Tussen 2008 en 2014 zou de werkgelegenheidsgraad in Brussel aanhoudend verlagen, met uitzondering van een tijdelijke opvering in 2011. Op het niveau van België zou de daling van de werkgelegenheidsgraad, die verband houdt met de crisisperiode, grotendeels worden ingehaald over deze zelfde interval. Het Gewest zou vervolgens genieten van een herstel van zijn werkgelegenheidsgraad in het tweede deel van de projectie om uiteindelijk uit te komen op 58,2 % in 2017, een winst van 1,1 pp ten opzichte van 2014. De nationale werkgelegenheidsgraad, die gevoelig hoger ligt, zou sterker stijgen (65,1 % op het einde van de projectie, 1,3 pp meer dan in 2014). We kunnen evenwel onderstrepen dat de cijfers die op middellange termijn worden verwacht voor het Brusselse Gewest opmerkelijk zouden zijn gezien de sterke groei van de bevolking op arbeidsleeftijd waarmee het Gewest wordt geconfronteerd.

Ondanks de verbetering van het pendelsaldo ten gunste van de werkgelegenheid van de Brusselaars, zou de groei van de vraag naar arbeid – met andere woorden de binnen-

de compenser entièrement l'augmentation de la population active, impliquant dès lors une montée du chômage. Le nombre de chômeurs dans la Capitale connaîtrait une hausse pratiquement ininterrompue entre 2008 et 2014. L'année 2011 marquerait une brève accalmie sur ce front puisque le nombre de Bruxellois sans emploi s'afficherait en légère baisse et que le taux de chômage (concept BfP) diminuerait à 20,7 % après le pic de 21,3 % observé en 2010. Dès 2012, le taux de chômage repartirait à la hausse et ne s'améliorerait qu'à partir de 2015 jusqu'en fin de projection, tout comme au niveau national d'ailleurs. Bruxelles compterait un peu moins de 119.700 chômeurs à l'horizon 2017 pour un taux de chômage de 19,8 %. Par rapport au creux de 2008, cela signifierait un accroissement d'environ 17.000 unités et de 0,2 pp. Sur le même intervalle, la Belgique compterait 57.100 chômeurs supplémentaires et verrait son taux de chômage progresser de 0,3 pp.

#### Bibliographie :

- *IBSA, BfP, SVR, IWEPS (20012), Perspectives économiques régionales 2012-2017, Mise à jour de septembre 2012, Bureau fédéral du Plan.*

### III.2. Le chômage en Région de Bruxelles-Capitale

#### III.2.1. Demandeurs d'emploi : évolution et caractéristiques

Le tableau III.2.1 donne un aperçu de l'évolution du nombre de demandeurs d'emploi en Région de Bruxelles-Capitale pour la période 2008-2011 ainsi que de leur répartition par catégorie. Les chiffres repris dans ce tableau correspondent à des moyennes annuelles.

Les demandeurs d'emploi inscrits auprès de l'organisme de placement bruxellois sont essentiellement composés de demandeurs d'emploi inoccupés (DEI) (87,5 %). Dans cette catégorie, on retrouve notamment les DEDA : les demandeurs d'emploi demandeurs d'allocations, correspondant à l'ensemble des chômeurs qui perçoivent des allocations de chômage de la part de l'ONEM. Ils composent les demandeurs d'emploi inoccupés à hauteur de 73 %. À côté des DEDA, on retrouve également les jeunes en période d'attente qui, en 2011, étaient au nombre de 6 013 (soit 6 % des DEI) ainsi que des personnes présentées par les CPAS, des personnes exclues des allocations, n'y ayant pas droit ou renonçant volontairement au bénéfice des allocations, mais qui sont tous à la recherche d'un emploi (les « autres » DEI, représentant un cinquième du total des DEI) (21 % des DEI).

Aux DEI, s'ajoutent les demandeurs d'emploi en formation (3,5 % des demandeurs d'emploi inscrits) ainsi que les

landse werkgelegenheid – het niet mogelijk maken de toename van de beroepsbevolking volledig te compenseren, vandaar dat dit een stijging van de werkloosheid impliceert. Het aantal werklozen in de hoofdstad zou een praktisch ononderbroken stijging kennen tussen 2008 en 2014. Het jaar 2011 zou een kortstondige windstille op dit front betekenen, aangezien het aantal werkloze Brusselaars een lichte daling zou vertonen en de werkloosheidsgraad (definitie FPB) zou dalen tot 20,7 % na de piek van 21,3 % die in 2010 werd waargenomen. Vanaf 2012 zou de werkloosheidsgraad weer opwaarts gaan en pas vanaf 2015 tot op het einde van de projectie verbeteren, overigens net zoals op nationaal niveau. Brussel zou iets minder dan 119.700 werklozen tellen tegen 2017, goed voor een werkloosheidsgraad van 19,8 %. Vergeleken met het dalpunt van 2008 zou dit een toename betekenen van ongeveer 17.000 eenheden en 0,2 pp. Over dezelfde interval zou België 57.100 bijkomende werklozen tellen en zou het zijn werkloosheidsgraad met 0,3 pp zien toenemen.

#### Bibliografie :

- *BISA, FPB, SVR, IWEPS (2012), Regionale economische vooruitzichten 2012-2017, Actualisering van september 2012, Federaal Planbureau.*

### III.2. De werkloosheid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

#### III.2.1. Werkzoekenden : evolutie en kenmerken

Tabel III.2.1 geeft een overzicht van de evolutie van het aantal werkzoekenden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de periode 2008-2011 en hun verdeling per categorie. De cijfers in deze tabel zijn jaargemiddelden.

De bij de Brusselse instelling voor arbeidsbemiddeling ingeschreven werkzoekenden bestaan hoofdzakelijk uit niet-werkende werkzoekenden (NWWZ's) (87,5 %). In die categorie vinden we onder andere de WZUA's : de werkzoekenden die een uitkering hebben aangevraagd, wat overeenstemt met alle werklozen die werkloosheidsuitkeringen ontvangen van de RVA. Zij vormen 73 % van alle niet-werkende werkzoekenden. Naast de WZUA's, vinden we ook de jongeren in wachttijd die in 2011 met 6.013 (ofwel 6 % van de NWWZ's) waren, de personen die door de OCMW's doorverwezen zijn, personen die van een uitkering uitgesloten zijn, personen die geen recht hebben op een uitkering of er vrijwillig afstand van doen, maar allen op zoek zijn naar werk (de « andere » NWWZ's, goed voor een vijfde van alle NWWZ's (21 % van de NWWZ's).

Bij de NWWZ's komen nog de werkzoekenden in opleiding (3,5 % van de ingeschreven werkzoekenden) en de

demandeurs d'emploi occupés à temps partiel ou à temps plein (9 % des demandeurs d'emploi inscrits).

Au total, en 2011, on dénombrait 121.785 demandeurs d'emploi inscrits au sein de la Région. Il s'agit d'une légère diminution (0,5 %) par rapport au pic observé en 2010. Les principales catégories de chômeurs qui ont participé à cette baisse sont en termes relatifs les jeunes en période d'attente, les demandeurs d'emploi occupés et les DEDA. On note toutefois que les demandeurs d'emploi en formation et les autres demandeurs d'emploi ont vu leur nombre croître de respectivement 8,4 % et de 13,2 % entre 2010 et 2011.

**Tableau III.2.1 :**  
**Évolution des différentes catégories de demandeurs d'emploi en Région de Bruxelles-Capitale**

	2008	2009	2010	2011	≠ 2010-2011 (%)
<b>Total Demandeurs d'Emploi Inoccupés (DEI) / Totaal Niet Werkende Werkzoekenden (NWWZ)</b>	<b>92.114</b>	<b>99.377</b>	<b>106.390</b>	<b>106.506</b>	<b>0,1</b>
Demandeurs d'emploi demandeurs d'allocation (DEDA) / Werkzoekenden die een uitkeringsaanvraag hebben ingediend (WZUA)	69.540	74.471	78.771	77.885	- 1,1
Jeunes en période d'attente / Jongeren in wachttijd	5.476	6.288	6.760	6.013	- 11,1
Autres (*) / Andere (*)	17.098	18.618	20.858	22.608	8,4
<b>Total Demandeurs d'Emploi Occupés / Totaal Werkende Werkzoekenden</b>	<b>11.824</b>	<b>12.762</b>	<b>12.325</b>	<b>11.047</b>	<b>- 10,4</b>
Temps plein / Voltijds	1.350	1.411	1.497	1.431	- 4,4
Temps partiel / Deeltijds	10.473	11.351	10.828	9.616	- 11,2
<b>Demandeurs d'emploi en formation / Werkzoekenden in opleiding</b>	<b>3.059</b>	<b>3.370</b>	<b>3.739</b>	<b>4.232</b>	<b>13,2</b>
<b>Total Demandeurs d'Emploi Inscrits / Totaal Ingeschreven Werkzoekenden</b>	<b>106.997</b>	<b>115.509</b>	<b>122.454</b>	<b>121.785</b>	<b>- 0,5</b>

Source : Actiris, Rapport statistique 2011.

(\*) La catégorie « autres » est constituée, notamment, de personnes présentées par les CPAS, de personnes exclues des allocations qui continuent à pointer pour pouvoir bénéficier de certaines prestations sociales, de chômeurs complets ayant été occupés dans un emploi à temps partiel volontaire et de personnes renonçant volontairement au bénéfice des allocations ainsi que des inscrits libres.

deeltijds of voltijds werkende werkzoekenden (9 % van de ingeschreven werkzoekenden).

In 2011 waren er in het Gewest in totaal 121.785 ingeschreven werkzoekenden. Dat is een lichte daling (0,5 %) in vergelijking met de piek die werd waargenomen in 2010. De voornaamste categorieën van werklozen die tot die daling hebben bijgedragen zijn relatief bekeken de jongeren in wachttijd, de werkende werkzoekenden en de WZUA's. Er moet evenwel opgemerkt worden dat het aantal werkzoekenden in opleiding en andere werkzoekenden respectievelijk stijgt met 8,4 % en 13,2 % tussen 2010 en 2011.

**Tabel III.2.1 :**  
**Evolutie van de verschillende categorieën van werkzoekenden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

Bron : Actiris, Statistisch jaarverslag 2011.

(\*) De categorie « andere » bestaat onder meer uit personen doorverwezen door de OCMW's, werklozen die uitgesloten zijn van een uitkering maar blijven stempelen voor bepaalde sociale prestaties, volledig werklozen die vrijwillig een deeltijdse betrekking aanvaard hadden en personen die vrijwillig afstand doen van hun uitkering en ook de vrij ingeschrevenen.



On dénombrait au sein de la Région bruxelloise en moyenne 106.506 demandeurs d'emploi inoccupés en 2011 contre 106.390 l'année précédente, ce qui représente une légère hausse de 0,1 %. Si l'on compare ce taux de croissance avec celui observé aux cours des deux années qui ont suivi le début de la crise financière économique et financière, on constate qu'en 2011 le nombre de DEI a tendance à se stabiliser et a connu une hausse limitée par rapport aux nettes augmentations observées en 2009 (+ 7,9 %) et en 2010 (+ 7,1 %).

Une désagrégation communale montre (tableau III.2.2) qu'en contraste avec ce qui était constaté en 2010 où le chômage avait augmenté sans exception dans toutes les communes bruxelloises, en 2011 la hausse globale du nombre de DEI ne concerne pas toutes les communes et dissimule au contraire des écarts qui peuvent être importants. En effet, le nombre de chômeurs est en baisse dans 10 des 19 communes de la Région. Les plus fortes baisses en termes relatifs sont observées tant dans des communes à faibles qu'à fortes proportions de DEI. En font partie Auderghem (- 2,3 %), Woluwé-Saint-Lambert (- 2,3 %), Koekelberg (- 2,1 %), Watermael-Boitsfort (- 1,9 %), Schaarbeek (- 1,3 %) et Uccle (- 1,3 %). À l'inverse, parmi les communes qui enregistrent une hausse du nombre de DEI, celles qui connaissent les augmentations les plus significatives en termes relatifs sont : Forest (+ 2,6 %), Etterbeek (+ 1,8 %), Ganshoren (1,6 %) et Saint-Gilles (1,6 %). On constate également qu'au sein de la commune de Bruxelles, le nombre de DEI est resté stable en 2011.

**Tableau III.2.2 :**  
**Répartition et évolution du nombre de DEI**  
**par commune et par sexe en 2011 (moyenne annuelle)**

Communes de la Région de Bruxelles-Capitale Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	Hommes Mannen	Femmes Vrouwen	Total Totaal	Différence 2010-2011 Verschil 2010-2011	
				VA/AW	%
Anderlecht	6.372	5.491	11.863	- 6	- 0,1
Auderghem/Oudergem	812	871	1.682	- 40	- 2,3
Berchem-Sainte-Agathe/Sint-Agatha-Berchem	881	985	1.866	- 3	- 0,2
Bruxelles/Brussel	9.511	7.431	16.942	- 5	0
Etterbeek	2.043	1.891	3.934	70	1,8
Evere	1.438	1.617	3.055	- 6	- 0,2
Forest/Vorst	2.752	2.743	5.495	138	2,6
Ganshoren	890	1.060	1.951	31	1,6
Ixelles/Elsene	4.277	3.372	7.649	56	0,7
Jette	2.043	2.265	4.308	38	0,9
Koekelberg	1.121	1.076	2.196	- 47	- 2,1
Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek	6.191	5.225	11.416	123	1,1
Saint-Gilles/Sint-Gillis	3.455	2.725	6.180	99	1,6
Saint-Josse-ten-Noode/Sint-Joost-ten-Node	2.285	1.673	3.958	15	0,4
Schaerbeek/Schaarbeek	7.586	6.518	14.104	- 188	- 1,3
Uccle/Ukkel	2.109	2.345	4.453	- 60	- 1,3
Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde	612	712	1.324	- 25	- 1,9
Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe	1.214	1.356	2.569	- 62	- 2,3
Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe	702	859	1.561	- 12	- 0,8
<b>Total/Totaal</b>	<b>56.292</b>	<b>50.213</b>	<b>106.506</b>	<b>116</b>	<b>0,1</b>

Source : Actiris.

In het Brussels gewest waren er gemiddeld 106.506 niet-werkende werkzoekenden in 2011 tegen 106.390 het jaar ervoor; dit is een lichte stijging met 0,1 %. Wanneer we dit groeipercentage vergelijken met dat van de twee jaren volgend op het begin van de economische en financiële crisis, stellen we vast dat in 2011 het aantal NWWZ's de neiging heeft zich te stabiliseren en een beperkte stijging heeft gekend ten opzichte van de aanzienlijke stijgingen die werden waargenomen in 2009 (+ 7,9 %) en in 2010 (+ 7,1 %).

Een uitsplitsing per gemeente (tabel III.2.2) toont dat in tegenstelling tot wat werd vastgesteld in 2010, een jaar waarin in alle Brusselse gemeenten de werkloosheid is toegenomen, zonder uitzondering, de globale stijging van het aantal NWWZ's in 2011 niet alle gemeenten treft en daarentegen de verschillen verhuult die aanzienlijk kunnen zijn. Het is namelijk zo dat het aantal werklozen in 10 van de 19 gemeenten van het Gewest is gedaald. De sterkste dalingen relatief bekeken worden waargenomen zowel in gemeenten met een groot als met een laag percentage NWWZ's. Daartoe behoren Oudergem (- 2,3 %), Sint-Lambrechts-Woluwe (- 2,3 %), Koekelberg (- 2,1 %), Watermaal-Bosvoorde (1,9 %), Schaarbeek (- 1,3 %) en Ukkel (- 1,3 %). Daarentegen zijn, van de gemeenten die een stijging van het aantal NWWZ's kennen, diegene die de meest significante stijgingen relatief bekeken laten optekenen, de volgende : Vorst (+ 2,6 %), Etterbeek (+ 1,8 %), Ganshoren (1,6 %) en Sint-Gillis (1,6 %). Ook stellen we vast dat binnen de gemeente Brussel, het aantal NWWZ's in 2011 stabiel is gebleven.

**Tabel III.2.2 :**  
**Verdeling en evolutie van het aantal NWWZ's per**  
**gemeente en per geslacht in 2011 (jaargemiddelde)**

Actiris.

Une analyse des chiffres mensuels du chômage montre toutefois que celui-ci augmente à nouveau progressivement depuis un peu plus d'un an. En ce qui concerne plus spécifiquement l'année 2012, après correction des variations saisonnières, la légère baisse enregistrée au cours des cinq premiers mois de l'année (– 0,6 %) n'a pas été suffisante pour contrebalancer la hausse affichée depuis le mois de juin. En effet, aux mois de juin, juillet et août, le nombre de DEI est reparti à la hausse avec une croissance de 1,3 % entre mai et août 2012.

Au final, selon les dernières données disponibles relatives au mois d'août 2012, le nombre de DEI s'élève à 109.728 personnes. Il s'agit d'une augmentation nette de 1.555 personnes (+ 1,4 %) par rapport au mois d'août 2011. On n'est en outre plus très loin du point le plus haut atteint en septembre 2010, avec un peu plus de 111.000 demandeurs d'emploi.

Cette hausse récente du nombre de DEI doit toutefois être relativisée étant donné que le taux de croissance observé est inférieur à celui de la tendance de long terme. On constate en effet un accroissement tendanciel moyen de l'ordre de 3 % poussé par l'accroissement de la population d'âge actif régionale (avec une croissance de 2 % par an) et la persistance des problèmes structurels d'emploi des résidents bruxellois (cf. la section III.2.2)

Au vu du ralentissement actuel de l'activité économique bruxelloise, des prévisions moroses en termes de création d'emploi pour l'année 2012 auxquels s'ajoute le fait que l'automne, à l'inverse du printemps est structurellement défavorable, les jeunes sortant de l'école s'inscrivant massivement sur les listes des demandeurs d'emploi d'Actiris, il est plus que vraisemblable que la composante conjoncturelle du nombre de demandeurs d'emploi se rapproche petit à petit de sa tendance de long terme, voire la dépasse dans les mois à venir.

Certaines catégories de chômeurs sont plus vulnérables que d'autres sur le marché du travail. Bruxelles est caractérisée par une forte proportion de chômeurs peu qualifiés, de demandeurs d'emploi de nationalité non-européenne ou encore de demandeurs d'emploi au chômage depuis plus d'un an (tableau III.2.3).

Représentant 52,9 % des DEI en 2011 les hommes demeurent majoritaires parmi les DEI. On comptabilisait ainsi 56.292 DEI masculins en 2011 pour 50.213 femmes (tableau III.2.3). Plus nombreux, les hommes ont aussi été plus touchés par la forte montée du chômage observée en 2009 et 2010. En 2011, le nombre de DEI masculins est resté stable (+ 0,0 %) tandis que ce nombre continuait de légèrement progresser chez les femmes (+ 0,3 %). De manière générale, on note une sensibilité accrue à la conjoncture pour le chômage masculin à Bruxelles, les hommes étant proportionnellement plus présents dans des secteurs

Een analyse van de maandelijkse werkloosheidscijfers toont evenwel aan dat deze sinds iets meer dan een jaar opnieuw geleidelijk toenemen. Wat meer in het bijzonder het jaar 2012 betreft, na correctie van de seizoensverschillen, was de lichte daling die in de loop van de vijf eerste maanden van het jaar werd opgetekend (– 0,6 %) niet voldoende om een tegengewicht te vormen voor de stijging die sinds de maand juni werd opgetekend. Het is namelijk zo dat het aantal NWWZ's in de maanden juni, juli en augustus opnieuw opwaarts is gegaan, met een groei van 1,3 % tussen mei en augustus 2012.

Uiteindelijk bedraagt het aantal NWWZ's, volgens de laatst beschikbare gegevens van de maand augustus 2012, 109.728 personen. Het betreft een nettotoename van 1.555 personen (+ 1,4 %) ten opzichte van de maand augustus 2011. Bovendien zijn we nog bijzonder ver verwijderd van het hoogtepunt dat in september 2010 was bereikt, met iets meer dan 111.000 werkzoekenden.

Deze recente stijging van het aantal NWWZ's moet evenwel worden gerelativeerd gezien het waargenomen groeipercentage lager is dan dat van de tendens op lange termijn. We stellen namelijk een gemiddelde trendmatige toename van ongeveer 3 % vast, die te wijten is aan de stijging van de gewestelijke bevolking op arbeidsleeftijd (met een groei van 2 % per jaar) en de aanhoudende structurele tewerkstellingsproblemen van de Brusselse inwoners (cf. deel III.2.2)

In het licht van de huidige vertraging van de Brusselse economische activiteit, van de sombere vooruitzichten in termen van jobcreatie voor het jaar 2012, met daarbij nog het feit dat het najaar in tegenstelling tot de lente, structureel weinig gunstig is aangezien de jongeren die van school komen zich massaal inschrijven op de lijsten van werkzoekenden bij Actiris, is het meer dan waarschijnlijk dat het conjuncturele bestanddeel van het aantal werkzoekenden beetje bij beetje zijn tendens op lange termijn benadert, of deze de komende maanden zelfs overstijgt.

Sommige categorieën van werklozen zijn kwetsbaarder dan andere op de arbeidsmarkt. Brussel wordt gekenmerkt door een groot aandeel laaggeschoolde werklozen, werkzoekenden met een niet-Europese nationaliteit of werkzoekenden die langer dan een jaar werkloos zijn (tabel III.2.3).

Met 52,9 % van de NWWZ's in 2011 blijven de mannen de meerderheid vertegenwoordigen van de NWWZ's. Zo telde men 56.292 mannelijke NWWZ's in 2011 tegenover 50.213 vrouwen (tabel III.2.3). De mannen zijn niet alleen talrijker. Ze werden ook zwaarder getroffen door de sterke stijging van de werkloosheid in 2009 en 2010. In 2011 is het aantal mannelijke NWWZ's stabiel gebleven (+ 0,0 %), terwijl dit aantal licht bleef stijgen bij de vrouwen (+ 0,3 %). Algemeen beschouwd merken we een grotere conjunctuurgevoeligheid bij de mannelijke werklozen in Brussel, aangezien mannen in verhouding meer

d'activité davantage tributaires de la conjoncture. On observe généralement un recul plus rapide du chômage pour les hommes que pour les femmes pendant les périodes de reprise économique et inversement pendant les périodes de récession.

Entre 2010 et 2011, il ressort de l'analyse annuelle du nombre de jeunes Bruxellois au chômage une nette diminution (– 7,5 %) du nombre de jeunes DEI de moins de 25 ans, passant de 16.079 jeunes à 14.871 jeunes. Cette baisse est la première enregistrée sur base annuelle depuis le déclenchement de la crise en 2008. Le rapport annuel d'Actiris met également en avant que l'on dénombre relativement moins de jeunes demandeurs d'emploi en Région bruxelloise que dans le reste du Royaume. En 2011, 14,0 % des DEI ont moins de 25 ans à Bruxelles contre respectivement 21,1 % et 21,4 % en Régions flamande et wallonne. Il n'en reste pas moins que leur proportion reste très importante par rapport à l'ensemble des jeunes de moins de 25 ans sur le territoire de la Région avec pour résultat que le taux de chômage des jeunes en Région bruxelloise calculé sur base de l'Enquête sur les Force de Travail (35,3 %) est nettement supérieur à celui des Régions flamande (12,7 %) et wallonne (25,2 %).

Au cours de l'année 2011, on a également pu observer la poursuite de l'accroissement du nombre de demandeurs d'emploi de plus de 50 ans (+ 5,5 %), même si cette tendance est nettement moins forte que celle constatée en 2010 (+ 12,9 %). Actiris explique cette évolution tant par la croissance du nombre de personnes entrant dans cette classe d'âge que par la faiblesse du taux de sortie. Une autre explication réside également dans le changement législatif intervenu en 2002 dont l'objectif était de restreindre les conditions d'accès au statut de demandeur d'emploi dispensé de recherche active pour raison d'âge. Suite à ce changement, la hausse des DEI dans cette tranche d'âge correspond à un glissement statistique de la catégorie « chômeurs âgés » de l'ONEM vers celle de « demandeurs d'emploi âgés ». En 2011, cette modification de réglementation continue d'avoir un effet sur l'évolution du nombre de DEI âgés, même si celui-ci est très léger, le pic étant situé entre 2008 et 2009, et se marque essentiellement dans la tranche d'âge 55-60 ans.

aanwezig zijn in conjunctuurgebonden activiteitssectoren. Over het algemeen merkt men een snellere terugloop van de werkloosheid bij mannen dan bij vrouwen in periodes van economische opleving en men ziet het omgekeerde tijdens recessieperiodes.

Tussen 2010 en 2011 blijkt uit de jaarlijkse analyse van het aantal werkloze Brusselse jongeren een aanzienlijke daling (– 7,5 %) van het aantal jonge NWWZ's onder de 25, van 16.079 naar 14.871 jongeren. Dit is de eerste daling die op jaarbasis wordt geregistreerd sinds het uitbreken van de crisis in 2008. Het jaarverslag van Actiris meldt tevens dat er relatief minder jonge werkzoekenden worden geteld in het Brussels gewest dan in de rest van België. In 2011 was 14,0 % van de NWWZ's in Brussel jonger dan 25 jaar, tegenover respectievelijk 21,1 % en 21,4 % in het Vlaams en het Waals Gewest. Niettemin blijft het gaan om een groot aandeel binnen het totale aantal jongeren onder de 25 op het grondgebied van het Gewest, met als resultaat dat de werkloosheidsgraad bij de jongeren in het Brussels Gewest, berekend op basis van de Enquête naar de Arbeidskrachten (35,3 %), aanzienlijk hoger is dan die van het Vlaams (12,7 %) en Waals (25,2 %) Gewest.

In de loop van het jaar 2011 hebben we eveneens een verdere toename gemerkt van het aantal werkzoekenden boven de 50 (+ 5,5 %), zelfs al is deze trend veel minder sterk dan diegene die werd vastgesteld in 2010 (+ 12,9 %). Actiris verklaart die evolutie zowel door de toename van het aantal personen dat tot deze leeftijdsgroep toetreedt als door het lage aantal dat deze groep verlaat. Een andere verklaring ligt ook in de wetswijziging uit 2002, die strengere voorwaarden oplegde om als werkzoekende om leeftijdsredenen vrijgesteld te worden van het actief zoeken naar werk. Naar aanleiding van deze wijziging stemt de stijging van de NWWZ's binnen deze leeftijdsgroep overeen met een statistische verschuiving van de categorie « oudere werklozen » van de RVA naar die van « oudere werkzoekenden ». In 2011 blijft deze regelgevende wijziging een impact hebben op de evolutie van het aantal oudere NWWZ's, zelfs al is deze bijzonder klein, gezien het feit dat de piek zich tussen 2008 en 2009 situeert, en is deze vooral te merken binnen de leeftijdscategorie 55-60 jaar.

**Tableau III.2.3 :**  
**Caractéristiques des DEI en Région bruxelloise :**  
**évolution 2008 -2011**  
**(moyenne annuelle)**

**Tabel III.2.3 :**  
**Kenmerken van de NWWZ's in het Brussels**  
**Hoofdstedelijk Gewest : evolutie 2008-2011**  
**(jaargemiddelde)**

	2008	2009	2010	2011	≠ 2010-2011 (%)	
Femmes	44.874	47.427	50.073	50.213	0,3	Vrouwen
Hommes	47.240	51.949	56.317	56.292	0,0	Mannen
< 25 ans	14.383	15.469	16.079	14.871	- 7,5	< 25 jaar
25 – 49 ans	63.398	67.422	71.702	2.000	0,4	25 – 49 jaar
50 ans et +	14.334	16.486	18.609	19.634	5,5	50 jaar en +
Peu qualifiés	60.199	64.964	69.735	70.743	1,4	Laaggeschoold
Moyennement qualifiés	20.173	21.395	22.485	21.828	- 2,9	Middengespoold
Hautement qualifiés	11.743	13.018	14.170	13.934	- 1,7	Hooggeschoold
< 1 an	34.460	40.365	42.145	40.494	- 3,9	< 1 jaar
1 – 2 ans	14.890	16.620	19.646	18.979	- 3,4	1 – 2 jaar
2 ans et +	42.764	42.392	44.596	47.032	5,5	2 jaar en meer
Belges	64.353	69.119	72.675	71.541	- 1,6	Belgen
UE	10.132	11.689	13.108	13.436	2,5	EU
Non UE	17.629	18.569	20.607	21.529	4,5	Niet-EU
<b>TOTAL</b>	<b>92.114</b>	<b>99.377</b>	<b>106.390</b>	<b>106.506</b>	<b>0,1</b>	<b>TOTAAL</b>

Source : Actiris.

Si l'on prend en considération la durée d'inoccupation, les personnes ayant été les plus affectées par la hausse du chômage en 2011 ont été les demandeurs d'emploi dont la durée d'inoccupation est considérée comme « très longue », à savoir deux ans et plus (+ 5,5 %). Actiris explique cette hausse par le fait que le chômage de longue durée ne réagit que tardivement aux fluctuations conjoncturelles (notamment les mauvais résultats observés en 2008). Ainsi, en 2008 et 2009, la catégorie des demandeurs d'emploi dont la durée d'inoccupation n'excédait pas un an avait considérablement augmenté. En effet, c'est le chômage de courte durée qui est plus sensible à la conjoncture puisque, durant la phase de repli du cycle économique, le flux d'« entrées » est gonflé par les personnes qui perdent leur emploi tandis que le flux de « sorties » ne parvient pas à diminuer proportionnellement étant donné qu'un nombre moins élevé de chômeurs parvient à décrocher un emploi. Ce n'est qu'à partir de 2010 qu'une partie significative de la catégorie des chômeurs de moins d'un an est venue grossir les rangs des demandeurs d'emploi inoccupés depuis une plus longue durée et de très longue durée en 2011. À l'inverse, l'embellie de l'activité économique observée en 2011 a induit une baisse du nombre de chômeurs dont la durée d'inoccupation n'excédait pas deux ans avec respectivement une diminution de 3,9 % du nombre des DEI de moins d'un an et de 3,4 % des DEI dont la durée d'inoccupation est comprise entre un et deux ans.

Bron : Actiris.

Als men kijkt naar de werkloosheidsduur, waren de personen die het zwaarst getroffen werden door de stijging van de werkloosheid in 2011 de werkzoekenden waarvan de werkloosheidsduur als « zeer lang » wordt beschouwd, namelijk twee jaar en meer (+ 5,5 %). Actiris verklaart die stijging doordat langdurige werkloosheid slechts met enige vertraging op de conjunctuurschommelingen reageert (met name de slechte resultaten uit 2008). Zo is de categorie van de werkzoekenden die minder dan een jaar zonder werk zaten in 2008 en 2009 aanzienlijk gegroeid. De werkloosheid van korte duur is immers het meest conjunctuurgevoelig aangezien tijdens de dalende fase van de economische cyclus de « binnenkomende » stroom opzwellt door de personen die hun werk verliezen terwijl de « uitgaande » stroom niet in dezelfde verhouding afneemt aangezien een minder groot aantal werklozen er niet in slaagt een job te bekomen. Pas vanaf 2010 is een groot deel van de categorie van de werklozen van minder dan 1 jaar opgenomen in de categorie van de niet-werkende werkzoekenden van langere en zeer lange duur in 2011. Daarentegen heeft de heropleving van de economische activiteit die werd waargenomen in 2011 geleid tot een daling van het aantal werklozen waarvan de werkloosheidsduur niet meer bedroeg dan twee jaar, met een daling met 3,9 % van het aantal NWWZ's van minder dan een jaar en met 3,4 % van de NWWZ's waarvan de werkloosheidsduur tussen een en twee jaar ligt.

Proportionnellement plus nombreux (66,4 % des DEI), le nombre de DEI peu qualifiés poursuit sa progression en 2011 avec une croissance de 1,4 %, hausse qui s'est toutefois fortement ralentie par rapport aux évolutions observées en 2009 (+ 7,9 %) et 2010 (+ 7,3 %). Ce nombre recule par contre chez les moyennement (2,9 %) et hautement qualifiés (– 1,7 %).

Enfin, lorsqu'on étudie le nombre de DEI en fonction de la nationalité, il ressort à partir du tableau III.2.3 qu'entre 2010 et 2011, le nombre de DEI de nationalité belge a diminué tandis qu'il continue d'augmenter pour les personnes de nationalité étrangère, hausse plus prononcée chez les personnes extra-communautaires (+ 2,5 % et + 4,5 % respectivement pour les DEI ressortissant de l'Union européenne et pour les DEI hors-Union, contre – 1,6 % pour les DEI belges).

### III.2.2. Fonctions critiques

Malgré le très grand nombre de demandeurs d'emploi vivant sur le sol bruxellois, certaines entreprises éprouvent des difficultés à recruter le candidat adéquat pour certains de leurs postes ouverts. Afin de pouvoir mieux apprécier le problème, Actiris (et plus spécifiquement l'Observatoire bruxellois de l'emploi) répertorie chaque année l'ensemble des postes vacants qui trouvent difficilement preneur. Regroupés ensuite par professions, celles-ci sont dès lors appelées « fonctions critiques ».

La détermination de ces fonctions critiques découle de l'analyse de l'ensemble des offres d'emploi reçues par Actiris. L'Observatoire leur applique deux critères de sélection relatifs, en plus d'un critère absolu d'un minimum de 20 offres d'emploi reçues sur l'année pour chaque profession.

Seront considérés comme postes plus difficiles à pourvoir les offres d'emploi répondant aux critères suivants :

- une durée d'ouverture relativement plus élevée que la médiane (qui s'établit à 1,2 mois en 2011);
- un taux de satisfaction inférieur à l'ensemble des offres reçues (64,0 % en 2011).

Afin de bénéficier également d'une expérience de terrain, l'Observatoire soumet la liste ainsi établie aux conseillers Actiris ainsi qu'aux fédérations patronales et aux centres de référence professionnelle, ces derniers pouvant décider d'ajouter ou de supprimer certaines professions à la liste des fonctions critiques.

En 2011, 102 fonctions ont été répertoriées comme critiques en Région bruxelloise sur un total de 815 professions différentes. Cela concernait au total 9.048 postes de travail

Het aantal laaggeschoolde NWWZ's, dat verhoudingsgewijs talrijker is (66,4 % van de NWWZ's), zet zijn stijging verder in 2011 met een toename van 1,4 %, een stijging die evenwel sterk vertraagd is in vergelijking met de evoluties die werden waargenomen in 2009 (+ 7,9 %) en 2010 (+ 7,3 %). Dit aantal daalt daarentegen bij de midden- (– 2,9 %) tot hooggekwalificeerde (– 1,7 %) werklozen.

Als men tot slot het aantal NWWZ's volgens de nationaliteit bestudeert, merkt men in tabel III.2.3. dat tussen 2010 en 2011 het aantal NWWZ's van Belgische nationaliteit gedaald is terwijl dit blijft stijgen voor personen met een buitenlandse nationaliteit, een stijging die meer uitgesproken is bij de personen buiten de EU (respectievelijk + 2,5 % en + 4,5 % voor de NWWZ's uit de EU en niet-EU, tegenover + 1,6 % voor de Belgische NWWZ's).

### III.2.2. Knelpuntberoepen

Ondanks het zeer grote aantal werkzoekenden op Brusselse bodem, ondervinden bepaalde bedrijven problemen om de geschikte kandidaat aan te werven voor sommige van hun openstaande betrekkingen. Om het probleem beter te kunnen vatten, lijst Actiris (en meer in het bijzonder het Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid) ieder jaar alle vacante betrekking op waarvoor moeilijk kandidaten te vinden zijn. Vervolgens worden die per beroep gegroepeerd, die dan « knelpuntberoepen » worden genoemd.

Het bepalen van deze knelpuntberoepen vloeit voort uit de analyse van alle vacatures die ontvangen worden door Actiris. Het Observatorium past hierop twee relatieve selectiecriteria toe, bovenop een absoluut criterium van een minimum van 20 vacatures die gedurende het jaar worden ontvangen voor elk beroep.

De vacatures die aan de volgende criteria voldoen, worden beschouwd als moeilijk in te vullen betrekkingen :

- ze moeten relatief beschouwd langer openstaan dan het gemiddelde (in 2011 bedroeg dit gemiddelde 1,2 maanden);
- een invullingsgraad die lager ligt dan die voor alle ontvangen vacatures (64,0 % in 2011).

Om ook te kunnen genieten van een ervaring op het terrein, onderwerpt het Observatorium de aldus opgestelde lijst aan de adviseurs van Actiris, aan werkgeversfederaties en aan beroepenreferentiecentra, waarbij deze laatste kunnen beslissen om sommige beroepen aan de lijst van knelpuntberoepen toe te voegen of ervan te schrappen.

Zo werden in 2011 102 functies geïnventariseerd als knelpuntberoepen in het Brussels Gewest op een totaal van 815 verschillende beroepen. Dat had betrekking op in to-

sur les 25.186 offres d'emploi reçues par Actiris en 2011, soit plus d'un poste sur trois. On en était à un poste sur quatre en 2010. En moyenne, le taux de satisfaction de ces offres est de 59,6 %, en légère hausse par rapport à l'année précédente (55,1 %). La durée d'ouverture moyenne des offres d'emploi relative aux fonctions critiques est de 1,3 mois (la même durée que l'année précédente).

L'analyse de ces fonctions critiques permet de conclure que les difficultés de recrutement n'épargnent aucune branche d'activité, ni aucun niveau de qualification. Parmi les fonctions critiques répertoriées en 2011, on retrouve certaines fonctions d'ingénieurs, d'infirmiers, de secrétaires, d'informaticiens, des instituteurs primaires et maternels, des professeurs de l'enseignement secondaire, des employés administratifs, des comptables, des vendeurs, des dessinateurs, des mécaniciens réparateurs, des représentants, des garçons de salle et serveurs, etc.

Les raisons avancées par l'étude pour lesquelles certains postes sont plus difficiles à pourvoir que d'autres proviennent tant du côté de l'offre que de la demande de travail, voire de la rencontre entre les deux. On retrouve :

- un manque de candidats pour les postes vacants;
- des conditions de travail peu attractives (que cela concerne les horaires, la dangerosité ou la pénibilité de la tâche, le salaire qui y est associé, etc.);
- une discordance entre les exigences des employeurs et le profil des candidats (en matière de qualification, d'expérience, de connaissances linguistiques ou spécifiques, etc.).

On notera également qu'un problème bien spécifique à Bruxelles est le manque de connaissances linguistiques ainsi que l'existence de pratiques de discrimination ethnique à l'embauche, toujours selon l'Observatoire bruxellois de l'emploi.

#### Bibliographie :

- Actiris (2012), « Rapport Statistique 2011 », Actiris.
- IBSA (2012), « Baromètre conjoncturel de la Région de Bruxelles-Capitale », n° 23 et 24, Éditions IRIS.
- IBSA, BfP, SVR, IWEPS (2012), « Perspectives Économiques Régionales 2012-2017 », Mise à jour de septembre 2012, Bureau Fédéral du Plan.
- Observatoire bruxellois de l'emploi (2012), « Analyse des fonctions critiques en Région de Bruxelles-Capitale en 2011 », Observatoire bruxellois de l'emploi.

taal 9.048 arbeidsplaatsen van de 25.186 werkaanbiedingen die Actiris in 2011 ontving, of meer dan één betrekking op drie. Dit cijfer bedroeg in 2010 één betrekking op vier. Gemiddeld bedraagt de invullingsgraad van deze vacatures 59,6 %, dat is iets meer dan het voorgaande jaar (55,1 %). Gemiddeld stonden de vacatures voor knelpuntberoepen 1,3 maanden open (even lang als in het voorgaande jaar).

De analyse van deze knelpuntberoepen laat toe te besluiten dat geen enkele activiteitsbranche, noch scholingsniveau gespaard blijft van aanwervingsproblemen. Van de knelpuntberoepen die in 2011 werden geïnventariseerd, vinden we sommige ingenieursfuncties terug, verpleegkundigen, secretaresses, informatici, onderwijzers en kleuterleidsters, leerkrachten secundair onderwijs, administratief bedienden, boekhouders, verkopers, ontwerpers, mechanici-herstellers, vertegenwoordigers, zaaljongens en serveerders, enz.

De door de studie aangehaalde redenen waarom bepaalde vacatures moeilijker in te vullen zijn dan andere liggen zowel aan de vraag- als aan de aanbodzijde, of zelfs in de afstemming tussen beide. Zo vinden we :

- een gebrek aan kandidaten voor de vacante betrekkingen;
- weinig aantrekkelijke arbeidsomstandigheden (dit kan betrekking hebben op de werkuren, het gevaarlijke of lastige werk, het loon dat eraan verbonden is enz.);
- een slechte overeenstemming tussen de vereisten van de werkgevers en het profiel van de kandidaten (wat betreft opleiding, ervaring, taalkennis of specifieke kennis, enz.).

Een erg specifiek Brussels probleem is ook de gebrekkige taalkennis en het bestaan van etnische discriminatiepraktijken bij de aanwerving, en dit nog steeds volgens het Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid.

#### Bibliografie :

- Actiris (2012), « Statistisch jaarverslag 2011 », Actiris.
- BISA (2012), « De Conjunctuurbarometer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest », nrs. 23 en 24, IRIS Uitgaven.
- BISA, FPB, SVR, IWEPS (2012), « Regionale economische vooruitzichten 2012-2017 », Actualisering van september 2012, Federaal Planbureau.
- Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid (2012) « Analyse van de knelpuntberoepen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in 2011 », Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid.

## CHAPITRE IV La dimension sociale

### IV.1. Population

#### IV.1.1. Évolutions démographiques

Après une période de baisse constante amorcée à la fin des années 1960, la population de la Région de Bruxelles-Capitale a recommencé à croître à la fin des années 1990. Cette croissance s'est réalisée, d'une part, par une augmentation de la natalité débutant durant les années 1990 et, d'autre part, grâce à un solde migratoire externe positif (migrations avec l'étranger) dépassant le solde migratoire interne négatif (migrations avec le reste de la Belgique). Le cap du million d'habitants a donc été franchi en 2005 et celui des 1.100.000 habitants a été franchi au cours de l'année 2010. Au total, depuis une dizaine d'années, la croissance de la population en Région de Bruxelles-Capitale est supérieure à celle des deux autres régions.

Selon les dernières données officielles disponibles au 1<sup>er</sup> janvier 2011, la Belgique comptait 10.951.266 habitants, dont 5.581.032 femmes (51,0 %) et 5.370.234 hommes (49,0 %).

La Flandre hébergeait 6.306.638 personnes (57,6 % du total), la Wallonie 3.525.540 personnes (32,2 %) et la Région de Bruxelles-Capitale 1.119.088 personnes (10,2 %). Ces chiffres ne tiennent pas compte de la population inscrite dans le registre d'attente. Si l'on prend en considération le registre d'attente, la Belgique compte 11.000.492 habitants au 1<sup>er</sup> janvier 2011, dont 1.136.694 (10,3 %) résident en Région bruxelloise.

Entre le 1<sup>er</sup> janvier 2010 et le 1<sup>er</sup> janvier 2011, le chiffre officiel de la population de notre pays a augmenté de 111.361 personnes. Il s'agit du plus fort accroissement absolu de population depuis 1948. La croissance de la population du pays se maintient à un niveau élevé, supérieur à 1 %.

## HOOFDSTUK IV De sociale dimensie

### IV.1. Bevolking

#### IV.1.1. Demografische ontwikkelingen

Na een periode van voortdurende daling die eind jaren 60 werd ingezet, is de bevolking van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest eind jaren 90 weer begon te stijgen. Die groei werd enerzijds verwezenlijkt door een toegenomen geboortecijfer vanaf de jaren 1990 en anderzijds door een positief extern migratiesaldo (migratiebewegingen met het buitenland) dat het negatieve interne migratiesaldo (migratiebewegingen met de rest van België) overstijgt. In 2005 werd de kaap van het miljoen inwoners dan ook opnieuw overschreden, en die van 1 100 000 inwoners werd in de loop van 2010 gehaald. Sinds een tiental jaar ligt de bevolkingsgroei in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in totaal hoger dan in de andere twee gewesten.

Volgens de laatste officiële gegevens die beschikbaar zijn op 1 januari 2011, telde België 10.951.266 inwoners, waarvan 5.581.032 vrouwen (51,0 %) en 5.370.234 mannen (49,0 %).

Vlaanderen is goed voor 6.306.638 inwoners (57,6 % van het totaal), Wallonië telde er 3.525.540 (32,2 %) en 1 119 088 mensen leefden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (10,2 %). Deze cijfers houden geen rekening met de bevolking die is ingeschreven in het wachtregister. Indien men het wachtregister ook in aanmerking neemt, telt België 11.000.492 inwoners op 1 januari 2011, waarvan er 1.136.694 (10,3 %) inwoners van het Brussels Gewest zijn.

Tussen 1 januari 2010 en 1 januari 2011 is het officiële bevolkingscijfer van ons land met 111 361 eenheden gestegen. Dit is de grootste bevolkingsgroei in absolute cijfers sinds 1948. De bevolkingsgroei van ons land blijft hoog, met een percentage van meer dan 1 %.

**Tableau IV.1.1 :**  
**Population par groupe d'âge –**  
**Région de Bruxelles-Capitale et Royaume**  
**(situation au 1<sup>er</sup> janvier)**

**Tabel IV.1.1 :**  
**Bevolking per leeftijdsgroep –**  
**Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Rijk**  
**(toestand op 1 januari)**

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
<b>RBC/BHG</b>							
<b>Total/Totaal</b>	<b>1.006.749</b>	<b>1.018.804</b>	<b>1.031.215</b>	<b>1.048.491</b>	<b>1.068.532</b>	<b>1.089.538</b>	<b>1.119.088</b>
<b>Croissance/Aangroei</b>	<b>0,69 %</b>	<b>1,20 %</b>	<b>1,22 %</b>	<b>1,68 %</b>	<b>1,91 %</b>	<b>1,97 %</b>	<b>2,71 %</b>
0-19 ans/jaar	239.819	244.789	248.915	253.288	259.211	265.534	274.056
20-64 ans/jaar	611.419	619.470	629.522	643.158	657.712	671.925	692.532
+ 65 ans/jaar	155.511	154.545	152.778	152.045	151.609	152.079	152.500
<b>Belgique/België</b>							
<b>Total/Totaal</b>	<b>10.445.852</b>	<b>10.511.382</b>	<b>10.584.534</b>	<b>10.666.866</b>	<b>10.753.080</b>	<b>10.839.905</b>	<b>10.951.266</b>
<b>Croissance/Aangroei</b>	<b>0,48 %</b>	<b>0,63 %</b>	<b>0,70 %</b>	<b>0,78 %</b>	<b>0,81 %</b>	<b>0,81 %</b>	<b>1,03 %</b>
0-19 ans/jaar	2.414.041	2.428.706	2.441.129	2.452.770	2.468.922	2.482.866	2.501.291
20-64 ans/jaar	6.232.311	6.273.659	6.333.343	6.394.370	6.447.380	6.496.880	6.567.170
+65 ans/jaar	1.799.500	1.809.017	1.810.062	1.819.726	1.836.778	1.860.159	1.882.805

Source : SPF Économie – Direction Générale Statistique et Information économique et calculs IBSA.

En Flandre, sur cette même année 2010, la population a augmenté de 54.655 unités, en Wallonie de 27.156, et dans les 19 communes de la Région bruxelloise de 29.550 habitants.

Proportionnellement, l'accroissement est le plus important à Bruxelles (+ 2,71 %), suivi de la Flandre (+ 0,87 %) et de la Wallonie (+ 0,78 %).

Cette croissance de la population plus élevée à Bruxelles que dans les deux autres régions s'explique d'abord par une orientation préférentielle des courants de la migration internationale vers Bruxelles.

Ensuite, elle reflète aussi les différences de fécondité, Bruxelles se caractérisant par une fécondité nettement plus forte que les deux autres régions.

Finalement, elle découle aussi des différences de mortalité et de structures par âge héritées du passé. La Région de Bruxelles-Capitale compte clairement plus de 20-39 ans que les autres régions ce qui augmente le nombre de naissances enregistrées.

Ces différentes observations transparaissent notamment de la pyramide des âges présentée au graphique IV.1.1.

Bron : FOD Economie – Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie en BISA-berekeningen.

In Vlaanderen is de bevolking in datzelfde jaar 2010 met 54.655 eenheden toegenomen, in Wallonië met 27.156 en in de 19 gemeenten van het Brussels Gewest kwamen er 29.550 inwoners bij.

Proportioneel gezien is de groei het sterkst in Brussel (+ 2,71 %), gevolgd door Vlaanderen (+ 0,87 %) en Wallonië (+ 0,78 %).

Deze hogere bevolkingsgroei in Brussel dan in de andere twee gewesten wordt in eerste instantie veroorzaakt doordat de internationale migratiestromen vooral op Brussel zijn gericht.

Vervolgens weerspiegelt hij ook verschillen in vruchtbaarheid, waarbij Brussel gekenmerkt wordt door een veel hogere vruchtbaarheid dan de twee andere gewesten.

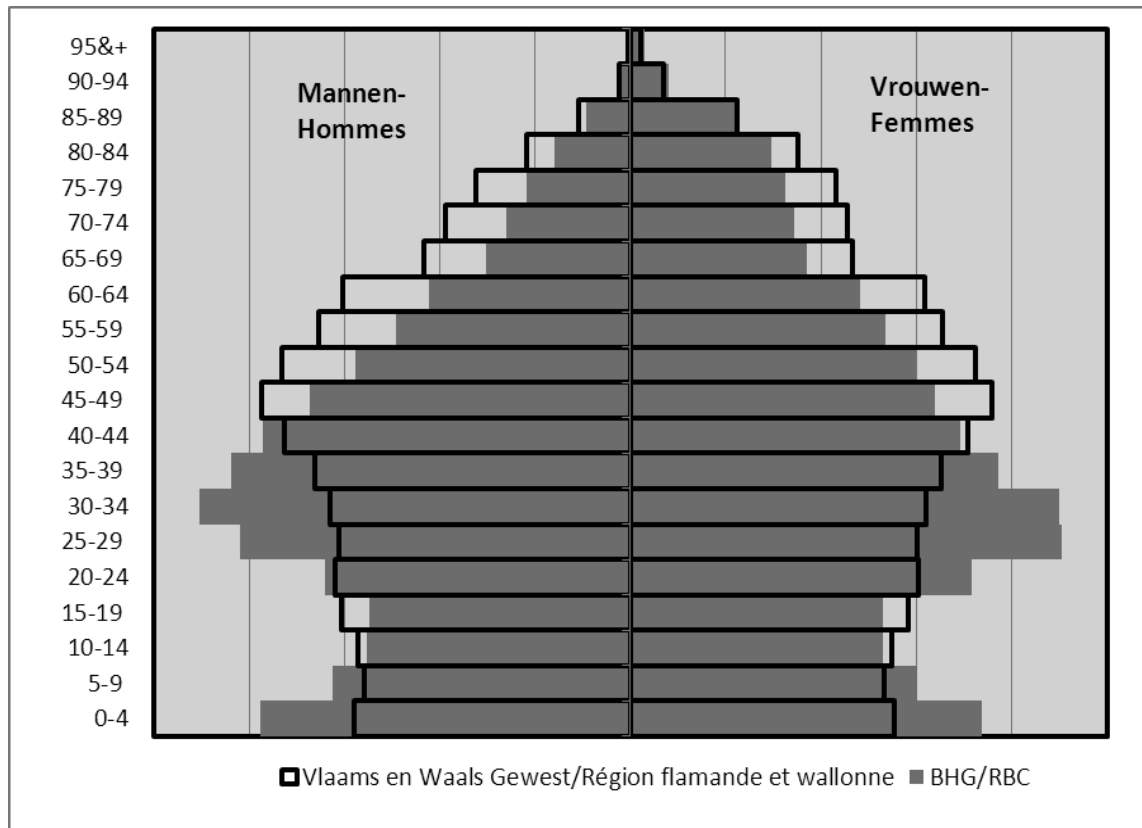
Ten slotte zijn er ook verschillen in mortaliteit en in de leeftijdsstructuur die uit het verleden stammen. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft duidelijk meer 20- tot 39-jarigen dan de andere gewesten, wat het aantal geregistreerde geboortes doet toenemen.

Al die waarnemingen komen onder andere naar voren uit de leeftijdspiramide die in grafiek IV.1.1 wordt voorgesteld.



**Graphique IV.1.1 :**  
**Population par groupe d'âge –**  
**Région de Bruxelles-Capitale et autres régions**  
**(situation au 1<sup>er</sup> janvier 2011)**

**Grafiek IV.1.1 :**  
**Bevolking per leeftijdsgroep –**  
**Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de andere gewesten**  
**(toestand op 1 januari 2011)**



Source : SPF Économie – Direction Générale Statistique et Information économique et calculs IBSA.

Le Bureau fédéral du Plan a publié récemment de nouvelles perspectives démographiques pour la période 2010-2060. Celles-ci prennent en compte l'accélération de la croissance de la population dans tout le pays et dans la Région de Bruxelles-Capitale également.

Alors que les perspectives de population de 2008 du Bureau fédéral du Plan annonçaient une population de 1.327.700 habitants en 2060, ces dernières perspectives situent désormais la population bruxelloise à 1.475.200 à cette même échéance.

À moyen terme, ces nouvelles perspectives annoncent une population en Région de Bruxelles-Capitale de 1.270.862 habitants en 2020, soit un chiffre sensiblement supérieur aux projections de l'IBSA qui tablent, elles, sur une population de 1.230.636 habitants à la même date. De nouvelles perspectives de population devraient être réalisées en 2013 au Bureau fédéral du Plan, exercice auquel seront notamment associées les trois régions.

Bron : FOD Economie – Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie en BISA-berekeningen.

Het Federaal Planbureau heeft onlangs nieuwe demografische vooruitzichten voor de periode 2010-2060 gepubliceerd. Hierin wordt rekening gehouden met de versnelling van de groei van de bevolking in het hele land en ook in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Hoewel de bevolkingsperspectieven voor 2008 van het Federaal Planbureau een bevolking aankondigden van 1.327.700 inwoners in 2060, blijkt uit deze laatste vooruitzichten dat de Brusselse bevolking in ditzelfde jaar 1.475.200 inwoners zou tellen.

Op middellange termijn kondigen deze nieuwe vooruitzichten een bevolking in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan van 1.270.862 inwoners in 2020, dit is een cijfer dat gevoelig hoger ligt dan de prognoses die het BISA naar voor schuift, zijnde een bevolking van 1.230.636 inwoners in ditzelfde jaar. In 2013 zou het Federaal Planbureau nieuwe bevolkingsvooruitzichten moeten uitvoeren, waarbij met name de drie gewesten zouden worden betrokken.

## IV.1.2. Population par commune

Le tableau ci-dessous montre les derniers chiffres officiels disponibles de la population par commune, au 1<sup>er</sup> janvier 2011. La croissance de la population n'est pas répartie uniformément sur les 19 communes bruxelloises. Molenbeek-Saint-Jean, Saint-Josse-ten-Node, Schaerbeek et la Ville de Bruxelles sont les communes où la population a proportionnellement le plus augmenté au cours de l'année 2010.

**Tableau IV.1.2 :**  
**Population de droit par commune au 1<sup>er</sup> janvier 2011 –**  
**Région de Bruxelles-Capitale**

	Hommes – Mannen	Femmes – Vrouwen	Total – Totaal	Evolution annuelle – Evolutie op jaarbasis	
<b>RBC – BHG</b>	<b>542.383</b>	<b>576.705</b>	<b>1.119.088</b>	<b>29.550</b>	<b>2,71 %</b>
Anderlecht	52.980	54.932	107.912	3.265	3,12 %
Auderghem/Oudergem	14.855	16.553	31.408	597	1,94 %
Berchem-Sainte-Agathe/St-Agatha-Berchem	10.822	11.948	22.770	585	2,64 %
Bruxelles/Brussel	82.454	80.756	163.210	5.537	3,51 %
Etterbeek	21.398	23.859	45.257	905	2,04 %
Evere	17.106	19.386	36.492	689	1,92 %
Forest/Vorst	24.804	27.034	51.838	1580	3,14 %
Ganshoren	10.633	12.426	23.059	470	2,08 %
Ixelles/Elsene	40.099	42.103	82.202	2019	2,52 %
Jette	22.475	25.472	47.947	1.129	2,41 %
Koekelberg	9.935	10.326	20.261	449	2,27 %
Molenbeek-Saint-Jean/St-Jans-Molenbeek	45.504	46.229	91.733	3.552	4,03 %
Saint-Gilles/St-Gillis	24.299	24.140	48.439	1.458	3,10 %
Saint-Josse-ten-Node/St-Joost-ten-Node	14.160	13.198	27.358	1.020	3,87 %
Schaerbeek/Schaarbeek	61.866	63.790	125.656	4.424	3,65 %
Uccle/Ukkel	36.076	42.212	78.288	699	0,90 %
Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde	11.185	13.064	24.249	– 11	– 0,05 %
Woluwe-Saint-Lambert/St-Lambrechts-Woluwe	23.381	28.134	51.515	766	1,51 %
Woluwe-Saint-Pierre/St-Pieters-Woluwe	18.351	21.143	39.494	417	1,07 %

Source : SPF Économie – Direction Générale Statistique et Information économique.

La carte ci-dessous présente les projections de population réalisées par l'IBSA au niveau communal pour la période 2010-2020, sous forme d'écart de croissance annuelle moyenne par rapport à la Région. Elle montre que la répartition de la croissance de la population au sein de la Région est nettement séparée, avec l'ouest, le centre et le nord de la Région qui abritent les communes à la plus forte croissance alors que le sud et, dans une moindre mesure, l'est, se signalent par des croissances plus faibles que la croissance régionale.

## IV.1.2. Bevolking per gemeente

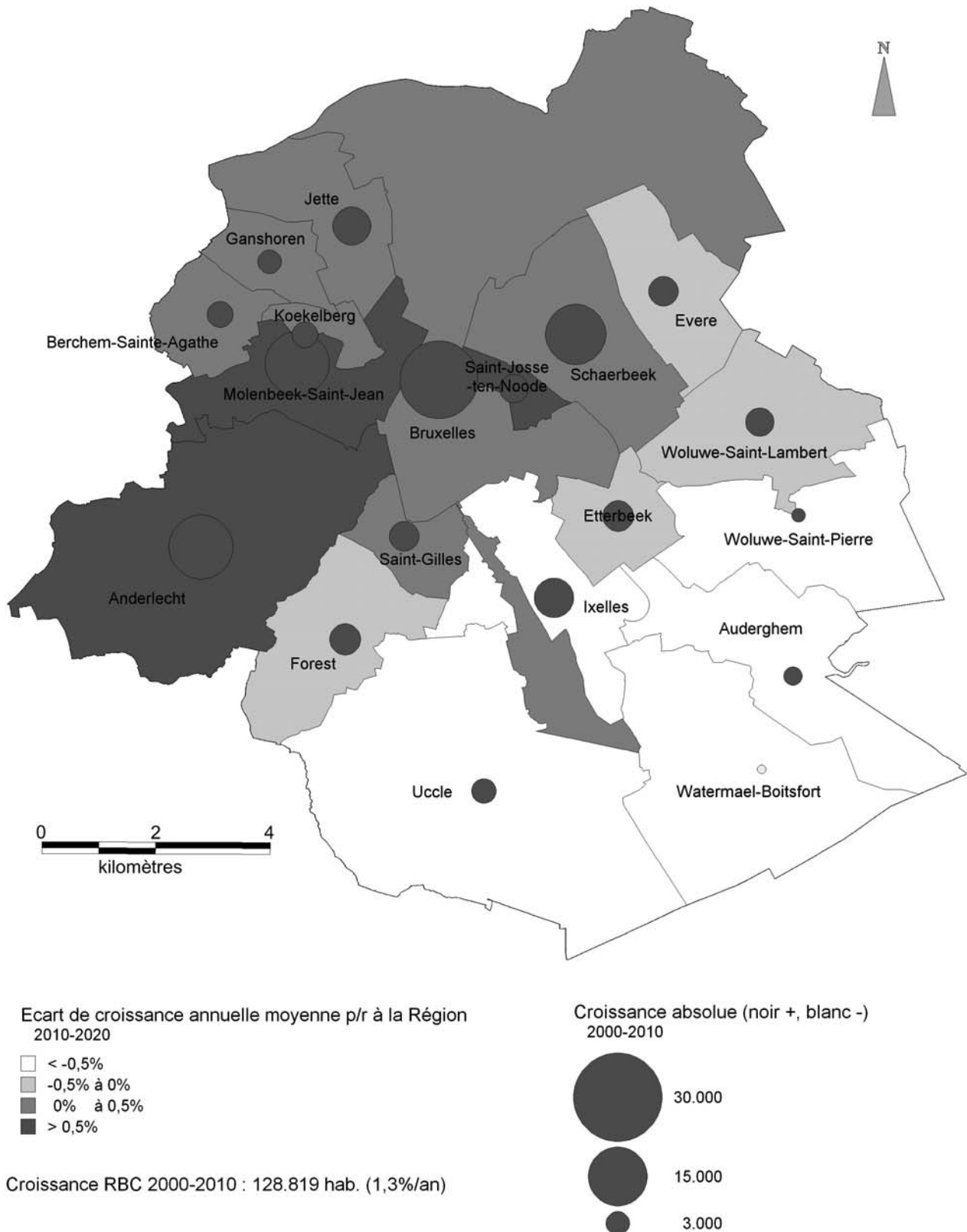
De tabel hieronder toont de laatst beschikbare officiële bevolkingscijfers per gemeente, op 1 januari 2011. De bevolkingsgroei is niet uniform verdeeld over de 19 Brusselse gemeenten. In de gemeenten Sint-Jans-Molenbeek, Sint-Joost-ten-Node, Schaerbeek en de Stad Brussel is de bevolking in verhouding het sterkst gegroeid in de loop van 2010.

**Tabel IV.1.2 :**  
**Werkelijke bevolking per gemeente op 1 januari 2011 –**  
**Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

Bron : FOD Economie – Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie.

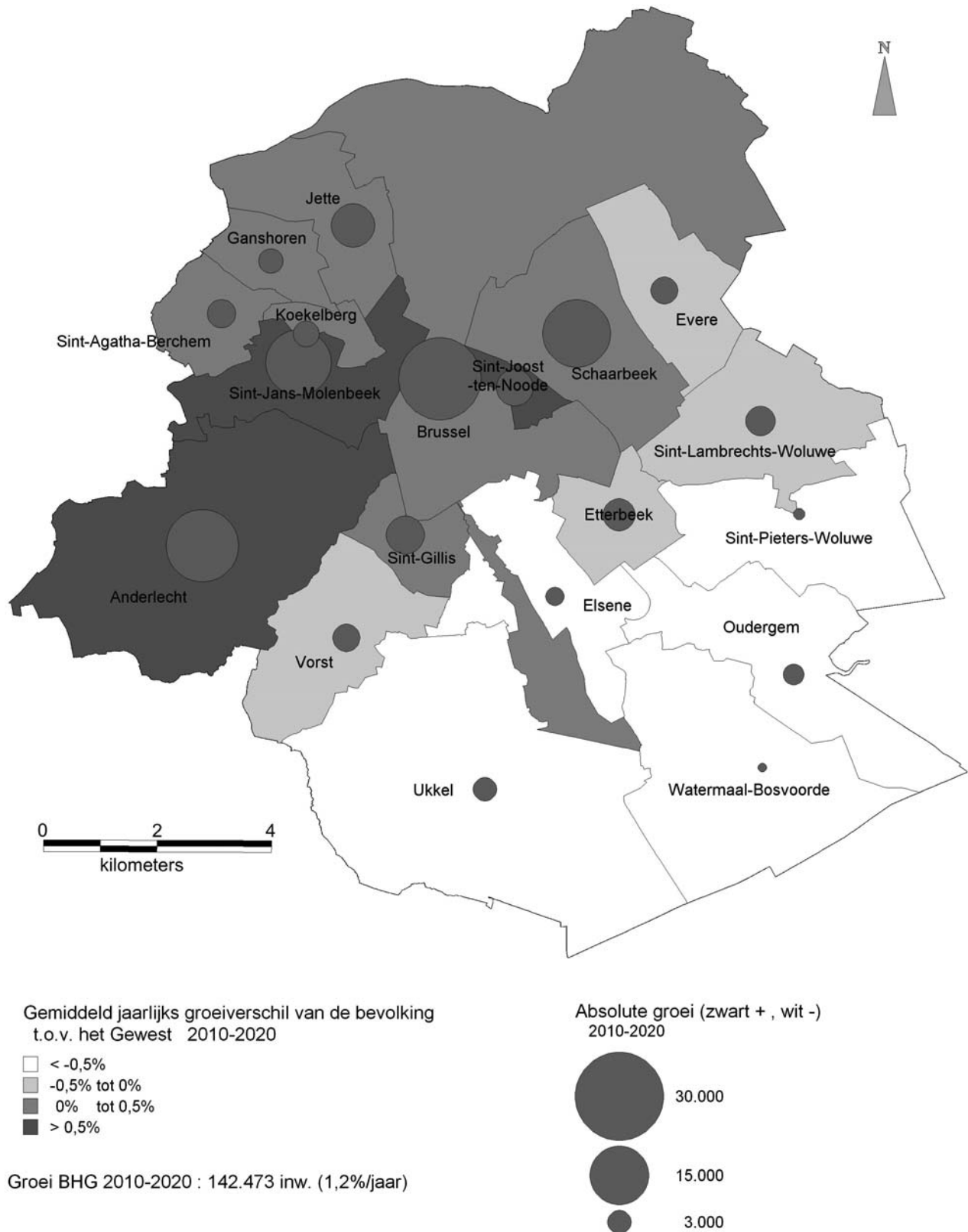
De onderstaande kaart toont de bevolkingsprojecties uitgevoerd door het BISA op gemeenteniveau voor de periode 2010-2020, onder de vorm van een gemiddelde jaarlijks groeiverschil ten opzichte van het Gewest. Hieruit blijkt dat de verdeling van de bevolkingsgroei binnen het Gewest duidelijk gescheiden is, met in het westen, het centrum en het noorden van het Gewest de gemeenten die de sterkste groei kennen, terwijl in het zuiden en, in mindere mate, in het oosten, groeicijfers worden opgetekend die lager zijn dan de gewestelijke groei.

**Carte IV.1.1 :**  
**Écart de croissance annuelle moyenne de la population par rapport à la Région, période 2010-2020**



Source : Dehaibe X. et B. Laine (2010).

**Kaart IV.1.1 :**  
**Jaarlijks gemiddeld groeiverschil van de bevolking ten opzichte van het Gewest, periode 2010-2020**



Bron : Dehaibe X. en B. Laine (2010).

## Bibliographie :

- Dehaibe X. et B. Laine (2010), « Projections démographiques bruxelloises 2010-2020 », *Cahiers de l'IBSA N°1, Éditions IRIS*.
- Lambrecht M., (2011), « Perspectives de population 2010-2060 », *Bureau fédéral du Plan et Direction Générale Statistique et Information Économique*.

**IV.2. Les revenus des Bruxellois***IV.2.1. Les revenus des ménages bruxellois selon la comptabilité régionale*

Les comptes de revenus des ménages, publiés dans le cadre de la comptabilité régionale, reprennent l'intégralité des sources de revenu des résidents selon la région de leur lieu de domicile. Ces données ne sont disponibles qu'à un niveau agrégé et avec un décalage de trois ans, les derniers chiffres publiés portant sur l'année 2009. Pour pallier ce décalage, le modèle HERMREG intègre un module spécifique qui permet de projeter les agrégats des comptes des ménages à prix courants jusqu'à l'horizon 2017. Ces projections sont cohérentes avec le scénario macroéconomique présenté à la section II.1.

La structure des comptes de revenus des ménages se compose de deux volets principaux. Il y a d'abord le compte d'affectation des revenus primaires qui enregistre les revenus des résidents d'une région résultant directement de l'activité économique. Il s'agit des rémunérations des salariés, du revenu mixte des indépendants, de l'excédent d'exploitation et des revenus nets de la propriété <sup>(1)</sup>.

Il y a ensuite le compte de distribution secondaire du revenu qui reprend les transferts courants entre les ménages et les autres agents économiques (principalement les pouvoirs publics). Du côté des ressources, on y retrouve les diverses prestations sociales qui se divisent elles-mêmes en plusieurs catégories :

- les prestations de sécurité sociale en espèces : chômage, prépensions (récemment renommées « chômage avec complément d'entreprise »), pensions du secteur privé, allocations familiales, indemnités de maladie-invalidité, etc.;
- les prestations d'assistance sociale : revenus d'intégration, allocations aux personnes handicapées, etc.;

(1) Il faut noter que l'excédent d'exploitation des ménages reprend dorénavant à la fois les loyers imputés des propriétaires occupant leur propre logement et les loyers effectifs (c'est-à-dire les loyers payés par les locataires aux propriétaires du secteur S.14). Ce dernier poste a fait l'objet d'un reclassement dans les comptes nationaux et régionaux puisqu'il était précédemment inclus dans le revenu mixte.

## Bibliografie :

- Dehaibe X. en Laine B. (2010), « Bevolkingsprojecties 2010-2020 voor Brussel », *Cahiers van het BISA Nr. 1, IRIS Uitgaven*.
- Lambrecht M., (2011), « Bevolkingsvooruitzichten 2010-2060 », *Federaal Planbureau en Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie*.

**IV.2. Het inkomen van de Brusselaars***IV.2.1. Het inkomen van de Brusselse huishoudens volgens de regionale boekhouding*

De inkomensrekeningen van de huishoudens, die gepubliceerd worden in het kader van de regionale boekhouding, bevatten alle bronnen van inkomsten van de inwoners volgens het gewest van hun woonplaats. Deze gegevens zijn enkel beschikbaar op samengevoegd niveau en met een vertraging van drie jaar. De laatst beschikbare gegevens betreffen het jaar 2009. Om deze vertraging op te vangen bevat het HERMREG-model een specifieke module waarmee men de aggregaten van de rekeningen van de huishoudens in lopende prijzen kan extrapoleren tot 2017. Deze projecties zijn coherent met het macro-economische scenario dat wordt voorgesteld in deel II.1.

De structuur van de inkomensrekeningen van de huishoudens bestaat uit twee belangrijke luiken. Allereerst is er de rekening voor bestemming van primaire inkomens die de inkomens registreert van de bewoners van een gewest die rechtstreeks resulteren uit de economische activiteit. Het betreft de beloning van de werknemers, het gemengde inkomen van de zelfstandigen, het exploitatieoverschot en de netto-inkomen uit vermogen <sup>(1)</sup>.

Daarnaast is er de secundaire inkomensverdelingsrekening die de courante overdrachten tussen de huishoudens en de overige economische agenten omvat (vooral de openbare overheden). Aan de zijde van de middelen, vinden we er de diverse sociale uitkeringen terug, die zelf zijn onderverdeeld in verschillende categorieën :

- de wettelijke uitkeringen sociale verzekering in geld : werkloosheid, brugpensioenen (onlangs hernoemd tot « werkloosheid met bedrijfstoeslag »), pensioenen uit de privésector, kinderbijslag, ziekte- en invaliditeitsuitkeringen, enz.;
- de uitkeringen sociale voorziening in geld : leeflonen, tegemoetkomingen voor gehandicapten, enz.;

(1) Er dient te worden opgemerkt dat het exploitatieoverschot van de huisgezinnen voortaan zowel de huurgelden omvat van de eigenaars die in hun eigen woning wonen en de effectieve huurgelden (met andere woorden de huurgelden die door de huurders worden betaald aan de eigenaars van sector S.14). Deze laatste post werd geherklasseerd in de nationale en gewestelijke rekeningen aangezien deze voorheen inbegrepen was in het gemengd inkomen.

- les prestations d'assurance sociale directes d'employeurs (pensions du secteur public essentiellement) ou émanant de régimes privés.

Dans les postes repris en emplois, sont comptabilisés les impôts courants sur le revenu et le patrimoine des particuliers ainsi que les cotisations sociales.

Le solde de ces comptes permet de calculer le montant total du revenu disponible des ménages bruxellois qui peut être consacré à l'épargne ou à la consommation. Le tableau IV.2.1 reprend l'évolution passée et attendue du revenu disponible et de ses principales composantes.

**Tableau IV.2.1 :**  
**Comptes de revenus des ménages**  
**pour la Région de Bruxelles-Capitale**

- de uitkeringen sociale verzekering rechtstreeks door werkgevers (voornamelijk pensioenen uit de overheidssector) of uit particuliere stelsels.

Aan de zijde van de bestedingen worden de courante belastingen op inkomen en het vermogen van particulieren geboekt, alsook de sociale premies.

Het saldo van deze rekeningen maakt het mogelijk het totale bedrag te berekenen van het beschikbare inkomen dat aan sparen of consumeren kan worden besteed. De tabel IV.2.1 toont de evolutie in het verleden en de verwachte evolutie van het beschikbare inkomen en van de belangrijkste bestanddelen ervan.

**Tabel IV.2.1 :**  
**Inkomensrekeningen van de huishoudens**  
**voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

	2009		Croissance (%) – Groei (%)				Croissance moyenne (%) – Groei gemiddeld (%)
	Millions € – Miljoen €	Part (%) – Aandeel (%)	2010 (p)	2011 (p)	2012 (p)	2013 (p)	2011- 2017 (p)
<b>1. Compte d'affectation des revenus primaires / Rekening voor bestemming van primaire inkomens</b>							
Excédent d'exploitation (B.2n) et revenu mixte (B.3n) / Exploitatieoverschot (B.2n) en gemengd inkomen (B.3n)	3.175	16,8	1,8	2,5	1,2	2,6	3,2
Rémunérations des salariés (D.1) / Beloning van werknemers (D.1)	16.961	89,6	1,4	6,3	3,0	3,8	4,3
Revenus nets de la propriété (D.4) / Netto inkomen uit vermogen (D.4)	2.834	15,0	2,6	– 5,7	0,8	– 0,4	1,4
<b>2. Solde des revenus primaires (B.5n) / Saldo primaire inkomens (B.5n)</b>	<b>22.969</b>	<b>121,3</b>	<b>1,6</b>	<b>4,3</b>	<b>2,5</b>	<b>3,2</b>	<b>3,8</b>
<b>3. Compte de distribution secondaire du revenu / Secondaire inkomensverdelingsrekening</b>							
<b>a. RESSOURCES / MIDDELEN</b>							
Total des prestations sociales / Totaal van de sociale uitkeringen	6.280	33,2	2,7	3,6	4,2	3,6	3,5
Prestations de sécurité sociale en espèces (D.621) / Wettelijke uitkeringen sociale verzekering in geld (D.621)	4.041	21,3	5,6	2,7	4,5	3,7	3,4
Prestations d'assurance sociale de régimes privés (D.622) / Particuliere uitkeringen sociale verzekering met fondsvorming (D.622)	632	3,3	– 12,3	9,3	3,9	4,9	5,2
Prestations d'assurance sociale directes d'employeurs (D.623) / Uitkeringen sociale verzekering rechtstreeks door werkgevers (D.623)	1.029	5,4	– 0,2	1,5	2,2	2,1	1,9

	2009		Croissance (%) – Groi (%)				Croissance moyenne (%) – Groi gemiddeld (%)
	Millions € – Miljoen €	Part (%) – Aandeel (%)	2010 (p)	2011 (p)	2012 (p)	2013 (p)	2011- 2017 (p)
Prestations d'assistance sociale en espèces (D.624) / Uitkeringen sociale voorziening in geld (D.624)	578	3,1	4,1	8,5	6,1	4,3	5,1
<b>b. EMPLOIS / BESTEDINGEN</b>							
Impôts courants sur le revenu, le patrimoine ... (D.5) / Belastingen op inkomen, vermogen ... (D.5)	3.707	19,6	5,8	5,3	5,7	4,8	4,9
Cotisations sociales (D.61) / Sociale premies (D.61)	6.471	34,2	0,3	5,4	3,5	3,6	4,1
Solde des autres transferts courants (D.7) / Netto overige inkomensoverdrachten (D.7)	133	0,7	32,7	– 1,5	11,4	1,9	3,1
<b>4. Revenu disponible (B.6n) / Beschikbaar inkomen (B.6n)</b>	<b>18.938</b>	<b>100,0</b>	<b>1,4</b>	<b>3,5</b>	<b>2,0</b>	<b>2,9</b>	<b>3,4</b>

Source : HERMREG.  
(p) Projections.

En 2009 (dernière année « officielle » disponible), le revenu disponible total des résidents de la Région de Bruxelles-Capitale était de 18,9 milliards d'euros, soit 9,4 % du total du revenu national.

Le poids de la masse salariale dans la formation du revenu disponible est moins élevé à Bruxelles que dans l'ensemble du Royaume, avec une part de 89,6 % contre 91,5 % en 2009. La part des revenus nets de la propriété est quant à elle pratiquement identique au niveau régional et national (environ 15,0 %). À l'inverse, le revenu disponible bruxellois est relativement moins dépendant des dépenses consacrées à l'ensemble des prestations sociales. En 2009, celles-ci représentaient 33,2 % du revenu disponible dans la Capitale (pour un montant de 6,3 milliards d'euros), contre 34,1 % pour la Belgique. En outre, les projections révèlent que la part nationale de ces prestations augmenterait davantage qu'à Bruxelles à moyen terme.

La Région bénéficie sur ce point du poids relativement plus faible des pensions quel que soit le régime considéré. Par exemple, les dépenses liées aux pensions des salariés bruxellois atteignaient 7,4 % du revenu disponible régional en 2009 (pour une part de 8,7 % au niveau belge). En revanche, les allocations de chômage représentent une fraction plus importante du revenu disponible à Bruxelles (5,0 % en 2009, contre 3,4 % pour le Royaume) mais la part de ces dépenses se réduirait en projection. Cette différence s'explique par une proportion plus forte de chômeurs à Bruxelles

Bron : HERMREG.  
(p) Projecties.

In 2009 (laatste jaar waarvoor we « officiële » cijfers hebben), lag het totale beschikbare inkomen van de inwoners van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 18,9 miljard euro, ofwel 9,4 % van het totale nationale inkomen.

Het aandeel van de loonmassa in de vorming van het beschikbare inkomen is kleiner in Brussel dan in de rest van België, met een aandeel van 89,6 % tegenover 91,5 % in 2009. Het aandeel van de netto-inkomen uit vermogen is op gewestelijk en nationaal niveau praktisch identiek (ongeveer 15,0 %). Daarentegen is het Brusselse beschikbare inkomen relatief minder afhankelijk van de uitgaven die gewijd worden aan alle sociale uitkeringen. In 2009 vertegenwoordigden deze 33,2 % van het beschikbare inkomen in de hoofdstad (voor een bedrag van 6,3 miljard euro), tegenover 34,1 % voor België. Uit de projecties blijkt bovendien dat het nationaal aandeel van deze uitkeringen op middellange termijn sterker zou stijgen dan in Brussel.

Het Gewest geniet op dit vlak van een relatief lager gewicht van de pensioenen, ongeacht het beschouwde stelsel. Zo bedroegen de uitgaven die verband houden met de pensioenen van de Brusselse loontrekkenden bijvoorbeeld 7,4 % van het gewestelijke beschikbare inkomen in 2009 (voor een aandeel van 8,7 % op Belgisch niveau). Daarentegen vertegenwoordigen de werkloosheidsstoelagen een belangrijker deel van het beschikbare inkomen in Brussel (5,0 % in 2009, tegenover 3,4 % voor België), maar in de projectie zou het aandeel van deze uitgaven afnemen. Dit verschil

les par rapport au reste du pays. La Région bruxelloise se caractérise également par une importance relative plus élevée des prestations d'assistance sociale en espèces (et en particulier du revenu d'insertion) dont le poids se renforcerait encore au fil de la projection. En 2009, ces prestations expliquaient 3,1 % du revenu disponible des ménages de la Capitale (2,0 % au niveau national). Le revenu d'insertion à lui seul enregistré une part de 0,9 %, soit 3 fois plus que la valeur moyenne belge. Cet écart résulte de la présence plus marquée à Bruxelles de personnes vivant dans une grande précarité et qui ne disposent pas de revenus suffisants, qu'ils proviennent du travail, du patrimoine ou de la sécurité sociale. On soulignera toutefois que les montants absolus des dépenses relatives au revenu d'insertion ainsi qu'aux allocations de chômage sont nettement moins élevés que ceux liés aux pensions.

Les commentaires qui suivent se concentrent sur l'évolution des différents agrégats des comptes des ménages en croissance annuelle moyenne entre 2011 et 2017. Selon les projections, le revenu disponible des résidents bruxellois progresserait de 3,4 % chaque année sur cette période, soit un rythme sensiblement plus élevé qu'au niveau de la Belgique (2,9 %). Ce différentiel s'expliquerait en grande partie par la bonne tenue des revenus primaires à Bruxelles dont toutes les composantes évolueraient plus vite que la moyenne nationale.

La croissance projetée des rémunérations perçues par les salariés bruxellois serait particulièrement vigoureuse (4,3 % annuellement de 2011 à 2017, contre 3,6 % pour le Royaume). L'augmentation plus rapide de la masse salariale dans la Capitale découlerait de l'accroissement du nombre de travailleurs salariés résidant sur le territoire de la Région (cf. section III.1). En effet, l'évolution attendue des salaires par tête serait légèrement plus lente à Bruxelles qu'en Flandre et en Wallonie. Après une croissance négative observée en 2009 dans le contexte de la crise, les revenus nets de la propriété subiraient un nouveau creux en 2011 et ne commenceraient à se redresser réellement qu'à partir de 2014. Globalement, le solde des revenus primaires bruxellois augmenterait de 3,8 % par année sur l'ensemble de la projection, soit un différentiel de 0,7 pp par rapport à la moyenne nationale.

Les rubriques du compte de distribution secondaire du revenu présentées au tableau IV.2.1 traduisent le rôle des différents mécanismes de transfert et de solidarité dans la formation du revenu disponible des ménages. En ressources, la croissance projetée de l'ensemble des prestations sociales à Bruxelles devrait être globalement moins rapide qu'au niveau belge (respectivement 3,5 % et 3,9 % chaque année sur la période 2011-2017). La principale catégorie en termes de montant regroupe les prestations de sécurité sociale en espèces parmi lesquelles on observerait des évo-

valt te verklaren door een grotere verhouding werklozen in Brussel dan in de rest van het land. Het Brussels Gewest wordt ook gekenmerkt door een relatief grotere belangrijkheid van de uitkeringen sociale voorziening in geld (en in het bijzonder van het leefloon), waarvan het gewicht volgens de projectie nog zou toenemen. In 2009 waren deze uitkeringen goed voor 3,1 % van het beschikbare inkomen van de gezinnen van de hoofdstad (2,0 % op nationaal niveau). Het leefloon op zich vertegenwoordigde een aandeel van 0,9 %, wat 3 keer meer is dan de gemiddelde Belgische waarde. Dit verschil vloeit voort uit een grotere aanwezigheid in Brussel van personen die in onzekerheid leven en die niet over voldoende inkomen beschikken, of dat nu uit arbeid, vermogen of de sociale zekerheid komt. We onderstrepen evenwel dat de absolute bedragen van de uitgaven die verband houden met het leefloon en met de werkloosheidsvergoedingen aanzienlijk lager zijn dan diegene die verband houden met de pensioenen.

De volgende commentaren spitsen zich toe op de evolutie van de verschillende aggregaten van de rekeningen van de huishoudens in termen van gemiddelde jaarlijkse groei tussen 2011 en 2017. Volgens de projecties zou het beschikbare inkomen van de Brusselse inwoners gedurende deze periode elk jaar met 3,4 % stijgen, wat een gevoelig hoger tempo is dan op Belgisch niveau (2,9 %). Dit verschil zou grotendeels te verklaren zijn door het feit dat de primaire inkomens in Brussel, waarvan alle bestanddelen sneller zouden evolueren dan het nationale gemiddelde, goed standhouden.

De verwachte groei van de beloning van de Brusselse werknemers zou bijzonder sterk zijn (4,3 % op jaarbasis van 2011 tot 2017, tegenover 3,6 % voor België). De snellere stijging van de loonmassa in de hoofdstad zou het gevolg zijn van de toename van het aantal loontrekkende arbeiders die op het grondgebied van het Gewest wonen (cf. deel III.1). Het is immers zo dat de verwachte evolutie van de lonen per hoofd van de bevolking licht trager zou verlopen in Brussel dan in Vlaanderen en Wallonië. Na een negatieve groei die werd waargenomen in 2009 binnen de context van de crisis, zouden de netto-inkomens uit vermogen opnieuw een daling kennen in 2011 en zich slechts vanaf 2014 daadwerkelijk beginnen herstellen. Globaal beschouwd zou het saldo van de Brusselse primaire inkomens stijgen met 3,8 % per jaar voor de volledige projectie, wat een verschil van 0,7 procentpunt is in vergelijking met het nationale gemiddelde.

De rubrieken van de secundaire inkomensverdelingsrekening die worden voorgesteld in tabel IV.2.1 vertalen de rol van de verschillende overdracht- en solidariteitsmechanismen in de vorming van het beschikbare inkomen van de gezinnen. Aan de zijde van de middelen, wordt verwacht dat de groei van alle sociale uitkeringen in Brussel globaal beschouwd minder snel zou verlopen dan op Belgisch niveau (respectievelijk 3,5 % en 3,9 % elk jaar voor de periode 2011-2017). De belangrijkste categorie in termen van bedrag omvat de wettelijke uitkeringen sociale verzekering



lutions contrastées au niveau de la Région et du Royaume. Ainsi notamment, les allocations versées aux chômeurs de la Capitale augmenteraient à un rythme annuel moyen de 2,3 % en projection alors qu'elles ne progresseraient que de 1,2 % au niveau national. De même, le taux de croissance des allocations familiales serait plus élevé à Bruxelles. À l'inverse, les pensions du régime privé évolueraient sensiblement moins vite à Bruxelles que pour l'ensemble du pays, tant pour les salariés (4,2 % par an entre 2011 et 2017, contre 5,3 % au niveau belge) que pour les indépendants (respectivement 3,5 % et 4,6 % en moyenne sur la même période). Il en irait de même pour les pensions du secteur public bruxellois (comptabilisées dans les prestations d'assurance sociale directes d'employeurs) dont le rythme de croissance serait nettement inférieur (2,8 % de 2011 à 2017, contre 4,1 % pour la Belgique). Étant donné le poids relatif important de l'ensemble des dépenses liées aux pensions, c'est cet effet qui dominerait au final. En ce qui concerne les postes inscrits en emplois, la croissance projetée des prélèvements fiscaux et parafiscaux serait plus forte à Bruxelles qu'au niveau national, en ligne avec les évolutions attendues pour les revenus primaires qui en constituent le principal déterminant. Les impôts et cotisations sociales payées par les ménages bruxellois augmenteraient respectivement de 4,9 % et 4,1 % par an sur la période 2011-2017, soit 0,3 pp et 0,5 pp de plus que la moyenne du pays.

Si les projections montrent que la masse globale du revenu disponible progresserait sensiblement plus vite à moyen terme à Bruxelles que dans l'ensemble du Royaume, il en va autrement lorsque l'on tient compte des évolutions démographiques propres à la Capitale qui enregistrerait une croissance nettement plus forte de sa population par rapport au Nord et au Sud du pays (cf. section IV.1). En rapportant le revenu disponible des ménages au nombre de résidents sur le territoire de la Région, on obtient un indicateur de l'évolution du niveau de vie moyen des Bruxellois sur le plan économique.

Ainsi, la forte poussée démographique à Bruxelles compenserait largement la croissance plus rapide des revenus dans la Capitale si bien que finalement, la progression du revenu disponible par habitant entre 2011 et 2017 y serait moins élevée (1,7 % par an en moyenne) que dans l'ensemble du pays (+ 2,1 %). Cela implique qu'à moyen terme, la position relative des résidents bruxellois continuerait de se dégrader en comparaison de leurs homologues flamands et wallons, prolongeant ainsi une tendance lourde observée au cours des trois dernières décennies. En 2009, le revenu disponible par habitant en Région de Bruxelles-Capitale s'élevait à 17.550 euros, contre 18.589 euros pour le Royaume. Selon les projections, il passerait pour la première fois de peu sous celui de la Wallonie à partir de 2014 et atteindrait, à l'horizon 2017, un montant de 19.585 euros.

in geld, waarbij men uiteenlopende evoluties op het niveau van het Gewest en van het land zou waarnemen. Zo zouden met name de uitkeringen die betaald worden aan de werklozen van de hoofdstad toenemen aan een gemiddeld jaarlijks tempo van 2,3 % in de projectie, terwijl deze op nationaal niveau slechts met 1,2 % zouden stijgen. Zo ook zou het groeipercentage van de kinderbijslag hoger zijn in Brussel. Anderzijds zouden de pensioenen van de privésector gevoelig minder snel evolueren in Brussel dan in het gehele land, zowel voor de werknemers (4,2 % per jaar tussen 2011 en 2017, tegenover 5,3 % op Belgisch niveau) als voor de zelfstandigen (respectievelijk gemiddeld 3,5 % en 4,6 % voor dezelfde periode). Hetzelfde zou gelden voor de pensioenen van de Brusselse overheidssector (geboekt in uitkeringen sociale verzekering rechtstreeks door werkgevers), waarvan het groeitempo gevoelig lager zou liggen (2,8 % van 2011 tot 2017, tegenover 4,1 % voor België). Gezien het relatief belangrijke aandeel van alle uitgaven die verband houden met de pensioenen, is het dit effect dat uiteindelijk zou domineren. Wat de posten betreft die ingeschreven worden in bestedingen, zou de verwachte groei van de fiscale en parafiscale heffingen sterker zijn in Brussel dan op nationaal niveau, wat in lijn is met de verwachte evoluties voor de primaire inkomens die hiervoor de belangrijkste bepalende factor vormen. De belastingen en sociale premies die door de Brusselse gezinnen worden betaald, zouden respectievelijk stijgen met 4,9 % en 4,1 % per jaar voor de periode 2011-2017, ofwel 0,3 procentpunt en 0,5 procentpunt meer dan het gemiddelde van het land.

Hoewel de projecties aantonen dat de globale massa van het beschikbare inkomen op middellange termijn gevoelig sneller zou stijgen in Brussel dan in het hele land, geldt dit niet wanneer we rekening houden met de demografische evoluties die eigen zijn aan de hoofdstad, die een aanzienlijk sterkere groei van haar bevolking zou laten optekenen in vergelijking met het noorden en het zuiden van het land (cf. deel IV.1). Wanneer we het beschikbare inkomen van de gezinnen in verhouding stellen tot het aantal inwoners op het grondgebied van het Gewest, bekomen we een indicator van de evolutie van de gemiddelde levensstandaard van de Brusselaars op economisch vlak.

Zo zou de sterke demografische stijging in Brussel de snellere stijging van de inkomsten in de hoofdstad compenseren, hoewel uiteindelijk de stijging van het beschikbare inkomen per inwoner tussen 2011 en 2017 er minder hoog zou zijn (1,7 % per jaar gemiddeld) dan in het gehele land (+ 2,1 %). Dit impliceert dat op middellange termijn de relatieve positie van de Brusselse inwoners verder zou verslechteren in vergelijking met hun Vlaamse en Waalse tegenhangers, wat een voortzetting is van de zwaar doorwegende trend die in de loop van de afgelopen drie decennia werd waargenomen. In 2009 bedroeg het beschikbare inkomen per inwoner van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 17.550 euro, tegenover 18.589 euro voor België. Volgens de projecties zou dit voor het eerst iets onder dat van Wallonië uitkomen vanaf 2014 en zou het tegen 2017 een bedrag van 19.585 euro bereiken.

#### IV.2.2. Revenus de l'assistance sociale

Les revenus d'assistance sociale sont une autre source d'information permettant d'approcher le niveau de vie des Bruxellois. Cette source ne nous permet pas d'analyser le niveau de vie de l'ensemble de la population mais bien d'approcher le nombre de personnes vivant dans des conditions de vie particulièrement précaires. Ces revenus sont en effet octroyés aux personnes ne disposant d'aucune ressource propre ou d'aucune ressource propres suffisante (qu'il s'agisse de revenus du travail, du patrimoine ou de revenus de la sécurité sociale (chômage, pensions, invalidités, etc.)).

Le tableau IV.2.2 nous donne une idée du nombre de personnes qui recourent aux services des CPAS pour un revenu d'intégration sociale (RIS) ou une aide financière, deux catégories de revenus d'aide sociale existants.

**Tableau IV.2.2 :**  
**Nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration sociale (RIS) et de l'aide financière – Région de Bruxelles-Capitale et Royaume (moyenne annuelle)**

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	% bev.2011 % pop.2011
Anderlecht	2.535	2.958	3.136	3.258	3.647	4.146	4.416	4,09
Auderghem/Oudergem	403	398	411	409	450	491	476	1,52
Berchem-Sainte-Agathe/ St-Agatha-Berchem	184	223	275	323	348	358	348	1,53
Bruxelles/Brussel	4.330	4.591	4.858	5.055	5.552	6.031	6.303	3,86
Etterbeek	1.138	1.195	1.210	1.200	1.294	1.459	1.576	3,48
Evere	771	841	883	928	1.017	1.085	1.159	3,18
Forest/Vorst	778	783	823	883	1.055	1.260	1.501	2,90
Ganshoren	112	107	114	155	213	232	224	0,97
Ixelles/Elsene	2.163	2.051	2.000	1.929	2.106	2.184	2.278	2,77
Jette	796	869	881	844	964	1.103	1.152	2,40
Koekelberg	455	447	451	453	487	538	564	2,78
Molenbeek-Saint-Jean/ St-Jans-Molenbeek	3.711	3.764	3.912	4.118	4.526	4.852	5.209	5,68
Saint-Gilles/St-Gillis	1.897	1.863	1.865	1.801	1.894	2.089	2.255	4,66
Saint-Josse-ten-Noode/St-Joost-ten-Node	1.373	1.494	1.504	1.517	1.735	1.959	1.999	7,31
Schaerbeek/Schaarbeek	3.171	3.629	4.047	4.252	.656	5.133	5.273	4,20
Uccle/Ukkel	1.242	1.074	958	887	896	909	952	1,22
Watermael-Boitsfort/ Watermaal-Bosvoorde	485	455	438	368	335	329	317	1,31
Woluwe-Saint-Lambert/ St-Lambrechts-Woluwe	725	724	731	705	693	755	799	1,55
Woluwe-Saint-Pierre/St-Pieters-Woluwe	537	499	425	347	284	251	239	0,61
<b>RBC/BHG</b>	<b>26.806</b>	<b>27.965</b>	<b>28.922</b>	<b>29.432</b>	<b>32.152</b>	<b>35.164</b>	<b>37.040</b>	<b>3,31</b>
<b>Région flamande/Vlaams Gewest</b>	<b>38.408</b>	<b>36.187</b>	<b>33.274</b>	<b>30.046</b>	<b>32.379</b>	<b>35.176</b>	<b>33.993</b>	<b>0,54</b>
<b>Région wallonne/Waals Gewest</b>	<b>45.492</b>	<b>44.978</b>	<b>44.143</b>	<b>43.091</b>	<b>46.162</b>	<b>49.433</b>	<b>51.048</b>	<b>1,45</b>
<b>Belgique/België</b>	<b>110.706</b>	<b>109.130</b>	<b>106.339</b>	<b>102.569</b>	<b>110.693</b>	<b>119.773</b>	<b>122.081</b>	<b>1,11</b>

Source : SPP Intégration sociale, DGSIE, Registre national et calculs IBSA.

#### IV.2.2. Inkomens uit sociale bijstand

De inkomens uit sociale bijstand vormen een andere informatiebron waarmee men de levensstandaard van de Brusselaars kan benaderen. Het stelt ons niet in staat om de levensstandaard van de gehele bevolking te analyseren, maar het zegt wel iets over het aantal personen dat in bijzonder moeilijke levensomstandigheden verkeert. Deze inkomsten worden immers toegekend aan personen die niet over voldoende eigen middelen beschikken (of het nu gaat om inkomsten uit arbeid, uit vermogen of om inkomsten uit de sociale zekerheid (werkloosheidsvergoeding, pensioenen, invaliditeitsuitkeringen enz.)).

Tabel IV.2.2 geeft ons een idee van het aantal personen dat hiervoor een beroep doet op de diensten van het OCMW voor een leefloon of financiële steun, twee van de bestaande inkomens uit sociale bijstand.

**Tabel IV.2.2 :**  
**Aantal gerechtigden op leefloon en financiële steun in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de gewesten en het Rijk (jaargemiddelde)**

Bron : FOD Maatschappelijke Integratie, ADSEI, Rijksregister en berekeningen van het BISA.

La Région de Bruxelles-Capitale hébergeait en moyenne en 2011 37 040 bénéficiaires du revenu versé par le CPAS (revenu d'intégration ou aide financière), soit 30,3 % du total des bénéficiaires du pays alors que la population bruxelloise ne représente qu'un dixième de celle de la Belgique.

Ces 37.040 bénéficiaires correspondent à 3,3 % de la population bruxelloise. La part de la population bruxelloise à charge des CPAS est beaucoup plus élevée que la part du nombre total de bénéficiaires du revenu d'intégration ou équivalent au sein des populations flamande et wallonne (0,5 % et 1,4 %). Au sein même de la Région bruxelloise, la situation diffère fortement d'une commune à l'autre. Saint Josse-Ten-Node est la commune qui présente la proportion la plus élevée de bénéficiaires d'un revenu d'intégration sociale (RIS) ou d'une aide financière octroyés par le CPAS, celle-ci atteignant 7,3 % de la population communale en 2011. On retrouve également plus de 5 % de bénéficiaires d'un revenu d'intégration ou équivalent à Molenbeek. À l'inverse, à Woluwé-Saint-Pierre, ils ne représentent que 0,6 % de la population communale.

Depuis l'introduction de la loi sur l'intégration sociale en 2002, le nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration sociale à Bruxelles est en augmentation constante. La hausse est en outre plus rapide que celle de la population bruxelloise. Ainsi, en 2005, la part du nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration dans la population totale était de 2,66 % alors qu'elle était encore en dessous de 2,5 % en 2002. En 2011, cette part s'établit à 3,31 %. Dans le pays, cette part des bénéficiaires n'a par contre augmenté que légèrement, passant de 1,06 % en 2005 à 1,11 % en 2011.

#### Bibliographie :

- *Bureau Fédéral du Plan (juin 2011), « Nouvelles Perspectives Économiques Régionales 2010-2016 », Bureau Fédéral du Plan.*
- *Dehaibe X. et B. Laine (2010), « Projections démographiques bruxelloises 2010-2020 », Cahiers de l'IBSA N°1, Éditions IRIS.*
- *Observatoire de la Santé et du Social de Bruxelles-Capitale (2009), « Baromètre Social », Rapport bruxellois sur l'état de la pauvreté 2009, Commission communautaire Commune, 2009.*

### IV.3. Dépenses de consommation des ménages

L'Enquête sur le Budget des Ménages (EBM) réalisée chaque année permet d'estimer les dépenses des ménages belges sur base d'un échantillon représentatif au niveau national et régional. L'EBM ventile les dépenses en fonction des différentes catégories de produits ou de services consommés par les ménages. Les résultats repris au tableau IV.3.1 sont présentés en euros de dépenses moyennes

Het Brussels Hoofdstedelijk gewest telde in 2011 gemiddeld 37.040 begunstigden van een OCMW-inkomen (leefloon of financiële steun), ofwel 30,3 % van het totale aantal begunstigden in het land, terwijl de Brusselse bevolking maar een tiende uitmaakt van de gehele Belgische bevolking.

Die 37.040 begunstigden stemmen overeen met 3,3 % van de Brusselse bevolking. Het deel van de Brusselse bevolking ten laste van het OCMW is veel hoger dan het totale aantal begunstigden van het leefloon of een equivalente uitkering in de Vlaamse en Waalse bevolking (0,5 % en 1,4 %). Binnen het Brusselse Gewest zelf verschilt de situatie sterk van de ene gemeente tot de andere. Sint-Joostten-Node is de gemeente met het grootste aandeel begunstigden van een leefloon of van financiële steun toegekend door het OCMW, namelijk 7,3 % van de gemeentelijke bevolking in 2011. Ook in Molenbeek zijn er meer dan 5 % begunstigden van een leefloon of een equivalente uitkering. Daarentegen ligt dat percentage in Sint-Pieters-Woluwe op slechts 0,6 % van de gemeentelijke bevolking.

Sinds de invoering van de wet op de maatschappelijke integratie in 2002 is het aantal begunstigden van het leefloon in Brussel steeds in stijgende lijn gegaan. De stijging gaat bovendien sneller dan die van de Brusselse bevolking. Zo bedroeg het aandeel van het aantal begunstigden van het leefloon in de totale bevolking in 2005 2,66 %, terwijl dit nog minder dan 2,5 % bedroeg in 2002. In 2011 bedraagt dit percentage 3,31 %. In het hele land is dit percentage begunstigden daarentegen slechts licht gestegen, van 1,6 % in 2005 tot 1,11 % in 2011.

#### Bibliografie :

- *Federaal Planbureau (juni 2011), « Nieuwe Economische Perspectieven voor de Gewesten 2010-2016 », Federaal Planbureau.*
- *Dehaibe X. en B. Laine (2010), « Bevolkingsprojecties 2010-2020 voor Brussel », Cahiers van het BISA Nr. 1, IRIS Uitgaven.*
- *Observatorium voor Gezondheid en Welzijn Brussel-Hoofdstad (2009), « Welzijnsbarometer », Brussels armoederapport 2009, Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, 2009.*

### IV.3. Consumptie-uitgaven van de gezinnen

De Huishoudbudgetenquête (HBS), die elk jaar wordt uitgevoerd, maakt het mogelijk de uitgaven van de Belgische gezinnen te ramen op basis van een representatieve steekproef op nationaal en gewestelijk niveau. De HBS splitst de uitgaven op in functie van de verschillende categorieën van producten of diensten die door de gezinnen worden geconsumeerd. De resultaten in tabel IV.3.1 wor-

standardisées par ménage pour la Région de Bruxelles-Capitale. La dépense standardisée est exprimée en unité de consommation modifiée (UCM). Il s'agit d'une échelle d'équivalence appliquée pour adapter les dépenses de consommation en fonction de la taille et de la composition du ménage et qui permet de tenir compte des économies d'échelle liées à la vie en commun.

En effet, un ménage de deux personnes ayant un revenu deux fois supérieur à celui d'une personne seule aura, par exemple, un meilleur niveau de vie en raison des économies réalisées par rapport à certains biens à usage collectif (logement, consommation énergétique, biens d'équipement, etc.). Ainsi, un couple ne doit pas payer un loyer deux fois supérieur par rapport à une personne vivant seule pour bénéficier d'un espace de vie suffisant. Il ne leur est également pas nécessaire d'acheter un deuxième lave-linge ou de disposer d'une deuxième cuisine pour avoir le même niveau de vie qu'une personne seule. Il est donc nécessaire de tenir compte de la taille des ménages lorsqu'on souhaite comparer leur budget mais la composition de ces ménages a également son importance. De fait, un même revenu ne permettra pas un niveau de vie équivalent pour un ménage composé, par exemple, de deux adultes et un enfant ou d'un seul adulte et deux enfants.

Afin de prendre en compte ces éléments, les résultats de l'EBM sont divisés par le nombre d'unités de consommation qui correspondent au nombre d'équivalent-adultes au sein des ménages. Ces unités de consommation attribuent des poids spécifiques aux différents membres du ménage. L'échelle d'équivalence de l'OCDE modifiée, actuellement la plus répandue, considère que le chef de ménage aura les mêmes dépenses qu'une personne seule et lui attribue un poids unitaire. Les autres membres pouvant se contenter d'une fraction plus faible de ce montant, on attribue un poids de 0,5 à chaque personne supplémentaire de 14 ans et plus et un poids de 0,3 aux enfants de moins de 14 ans.

Selon les dernières données de l'EBM disponibles, les dépenses moyennes standardisées par ménage à Bruxelles atteignent un total de 29.979 euros en 2010, contre 32.672 euros pour le Royaume. Le principal poste de dépenses concerne l'habitation qui représente 29,1 % du budget annuel d'un ménage dans la Capitale, soit sensiblement plus qu'au niveau national (26,4 %). Parmi ce poste, on observe que la majeure partie est consacrée au loyer pour lequel les ménages bruxellois dépensent 7.182 euros en 2010 alors que la moyenne belge se situe à 6.488 euros. La consommation de produits alimentaires constitue le deuxième poste en importance à Bruxelles, avec une part identique à celle de la Belgique (15,1 %). Viennent ensuite les dépenses dédiées aux transports et communications

den voorgesteld in euro van de gestandaardiseerde gemiddelde uitgaven per gezin voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De gestandaardiseerde uitgave wordt uitgedrukt in gemodificeerde consumptie-eenheid (GCE). Het is een equivalentieschaal die wordt toegepast om de consumptie-uitgaven aan te passen in functie van de omvang en de samenstelling van het gezin en die het mogelijk maakt rekening te houden met de schaalvoordelen die verband houden met het leven in gemeenschap.

Het is namelijk zo dat een gezin bestaande uit twee personen met een inkomen dat twee keer hoger ligt dan dat van een alleenstaande persoon bijvoorbeeld een hogere levensstandaard zou hebben gezien de besparingen die gerealiseerd worden met betrekking tot bepaalde gebruiksgoederen (woning, energieverbruik, uitrustingsgoederen, enz.). Zo moet een koppel geen huur betalen die twee keer hoger ligt dan die van een persoon die alleen woont om te kunnen genieten van voldoende leefruimte. Ook is het voor hen niet nodig een tweede wasmachine te kopen of over een tweede keuken te beschikken om dezelfde levensstandaard te hebben als een alleenstaande persoon. Het is bijgevolg noodzakelijk rekening te houden met de omvang van de gezinnen wanneer men hun budget wenst te vergelijken, maar ook de samenstelling van deze gezinnen is van belang. Zo biedt eenzelfde inkomen niet een equivalente levensstandaard voor een gezin dat bijvoorbeeld is samengesteld uit twee volwassenen en een kind of uit een volwassene en twee kinderen.

Teneinde met deze elementen rekening te houden, worden de resultaten van de HBS onderverdeeld per aantal consumptie-eenheden die overeenstemmen met het aantal equivalente volwassenen binnen gezinnen. Deze consumptie-eenheden kennen specifieke gewichten toe aan de verschillende leden van het gezin. De gemodificeerde equivalentieschaal van de OESO, die momenteel het meest verspreid is, oordeelt dat het gezinshoofd dezelfde uitgaven zal hebben als een alleenstaande persoon en kent hem een eenheidsgewicht toe. Aangezien de overige gezinsleden zich tevreden kunnen stellen met een kleiner deel van dit bedrag, kent men een gewicht van 0,5 toe aan elke extra persoon van 14 jaar en ouder en een gewicht van 0,3 aan de kinderen jonger dan 14 jaar.

Volgens de laatst beschikbare gegevens van de HBS, bedroegen de gestandaardiseerde gemiddelde uitgaven per gezin in Brussel in totaal 29.979 euro in 2010, tegenover 32.672 euro voor België. De belangrijkste uitgavenpost betreft de woning, die 29,1 % vertegenwoordigt van het jaarbudget van een gezin in de hoofdstad, wat gevoelig hoger is dan het nationale niveau (26,4 %). Voor deze post merken we op dat het grootste gedeelte wordt gewijd aan de huur, waarvoor de Brusselse gezinnen 7.182 euro uitgeven in 2010 terwijl het Belgische gemiddelde zich situeert op 6.488 euro. De consumptie van voedingsproducten vormt de tweede grootste post in Brussel, waarvan het aandeel identiek is als dat van België (15,1 %). Vervolgens komen we aan bij de uitgaven die gewijd worden aan transport

(14,2 %, contre 15,7 % pour l'ensemble du pays) ainsi qu'à la culture, aux loisirs et à l'enseignement (7,8 % tant pour la Région que pour le Royaume). Enfin, on notera que les ménages bruxellois dépensent un montant pratiquement identique à la moyenne belge dans le domaine de la santé en 2010 (un peu moins de 1.600 euros), même si ce poste pèse légèrement plus dans leur budget en termes relatifs (5,3 % contre 4,7 %).

Ces valeurs moyennes globales masquent cependant les disparités qui existent au sein même de la population de la Région. En effet, le montant et la répartition des postes du budget des ménages diffèrent en fonction du niveau de revenu de ces derniers. Une analyse de ces différences peut être réalisée au travers de la distribution des revenus par décile. Le tableau IV.3.1 présente ainsi la distribution des résultats de l'EBM par groupe interdécile de revenu standardisé, c'est-à-dire le revenu par unité de consommation modifiée. En 2010, la consommation totale des ménages bruxellois situés entre les déciles 1 et 2 s'élevait à 15.938 euros en moyenne alors que ce montant atteignait 56.310 euros pour le groupe interdécile 10, ce qui correspond à un facteur de 3,5. Le poids des diverses rubriques de consommation varie aussi considérablement selon le revenu. Si les dépenses consacrées au logement pèsent plus de 30 % du budget pour les catégories de ménages en dessous du cinquième décile (jusqu'à 40,4 % pour le groupe interdécile 3), elles ne représentent plus que 20 % du budget pour les 10 % de ménages bruxellois les plus riches. En termes absolus, les ménages du groupe interdécile 2 dépensent par exemple 5.153 euros en loyers bruts, contre 9.224 euros pour ceux du groupe interdécile 10, soit un rapport de 1,8. La part de l'alimentation est également plus importante avant le quatrième décile (entre 18 % et 20 % environ) et diminue ensuite pour les classes supérieures de revenus.

En matière de transports et communications, les deux extrémités de la distribution affichent des parts proches et plutôt élevées (autour de 19 %) par rapport aux groupes interdécile intermédiaires mais les montants absolus diffèrent sensiblement, passant de 3.119 euros pour le groupe interdécile 2 à 10.434 euros au-dessus du neuvième décile. Les écarts sont encore plus marqués au niveau des dépenses de santé avec un facteur de 5,5 : là où les ménages situés entre les déciles de revenu 1 et 2 consacrent 450 euros pour leur santé en 2010, ceux qui dépassent le décile 9 dépensent en moyenne 2.482 euros. En termes relatifs, ce sont toutefois les ménages du groupe interdécile 5 qui dédient la plus grande part de leur budget à ce poste, avec une moyenne de 9 %. Pour finir, le poids des dépenses liées à la culture, aux loisirs et à l'enseignement est relativement stable jusqu'au niveau de revenu situé sous le huitième décile et grimpe au-delà. Les montants absolus moyens dédiés à ce poste ne dépassent pas 1.300 euros par an pour les classes de revenu en dessous du décile 4 et excèdent 4.000 euros pour les deux derniers groupes interdécile.

en communicatie (14,2 % tegenover 15,7 % voor het hele land), evenals aan cultuur, vrije tijd en onderwijs (7,8 % zowel voor het Gewest als voor het hele land). Tot slot merken we op dat de Brusselse gezinnen praktisch evenveel uitgeven als het Belgische gemiddelde aan gezondheidszorg in 2010 (iets minder dan 1.600 euro), zelfs al weegt deze post iets zwaarder in hun budget in relatieve termen (5,3 % tegenover 4,7 %).

Deze globale gemiddelde waarden verbergen evenwel de grote verschillen die er bestaan binnen de bevolking zelf van het Gewest. Het is namelijk zo dat het bedrag en de verdeling van de posten van het budget van de gezinnen verschillen in functie van het inkomensniveau van deze laatste. Een analyse van deze verschillen kan worden uitgevoerd door middel van de verdeling van de inkomsten per deciel. Tabel IV.3.1 toont zo de verdeling van de resultaten van de HBS per gestandaardiseerde interdeciele inkomensgroep, met andere woorden het inkomen per gemodificeerde consumptie-eenheid. In 2010 bedroeg de totale consumptie van de Brusselse gezinnen tussen de decielen 1 en 2 15.938 euro gemiddeld terwijl dit bedrag 56.310 euro was voor de interdeciele groep 10, wat overeenstemt met een factor van 3,5. Het gewicht van de verschillende consumptierubrieken schommelt ook aanzienlijk volgens het inkomen. Terwijl de uitgaven die besteed worden aan de woning meer dan 30 % vertegenwoordigen van het budget voor de gezinscategorieën lager dan het vijfde deciel (tot 40,4 % voor de interdeciele groep 3), vertegenwoordigen ze enkel 20 % van het budget voor de 10 % rijkste Brusselse gezinnen. In absolute termen geven de gezinnen van de interdeciele groep 2 bijvoorbeeld 5.153 euro bruto aan huur uit, tegenover 9.224 euro voor die van de interdeciele groep 10, ofwel een verhouding van 1,8. Het aandeel van de voeding is ook groter vóór het vierde deciel (tussen ongeveer 18 % en 20 %) en daalt vervolgens voor de hogere inkomensklassen.

Op het vlak van transport en communicatie vertonen de twee uitersten van de verdeling aandelen die dicht bij elkaar in de buurt liggen en eerder hoog zijn (rond de 19 %) in vergelijking met de tussenliggende interdeciele groepen maar de absolute bedragen verschillen gevoelig, van 3.119 euro voor de interdeciele groep 2 tot 10.434 euro boven het negende deciel. De verschillen zijn nog opmerkelijker op het niveau van de uitgaven voor gezondheidszorg, met een factor van 5,5 : daar waar de gezinnen, die zich tussen de inkomensdecielen 1 en 2 situeren, 450 euro besteden aan hun gezondheid in 2010, geven de gezinnen boven het deciel 9 gemiddeld 2.482 euro uit. In relatieve termen zijn het evenwel de gezinnen van de interdeciele groep 5 die het grootste deel van hun budget aan deze post wijden, met een gemiddelde van 9 %. Om te eindigen, is het gewicht van de uitgaven die besteed worden aan cultuur, vrije tijd en onderwijs relatief stabiel tot het inkomensniveau dat zich rond het achtste deciel situeert en stijgen ze daarna. De gemiddelde absolute bedragen die aan deze post worden besteed, bedragen niet meer dan 1.300 euro per jaar voor de inkomensklassen onder het deciel 4 en bedragen meer dan 4 000 euro voor de twee laatste interdeciele groepen.



Source : SPF Économie, DGSIE.

Note : Les déciles sont les valeurs qui partagent la distribution des revenus standardisés, classés par ordre croissant, en dix parties égales. Le groupe interdécile 1 reprend les ménages qui ont un revenu réel standardisé inférieur au décile 1, c'est-à-dire les 10 % de ménages les plus « pauvres ». De même, les ménages du groupe interdécile 2 disposent d'un revenu réel standardisé compris entre les déciles 1 et 2. Et ainsi de suite.

Note : Les données concernant les ménages du groupe interdécile 1 ne sont pas communiquées dans l'EBM en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale car la qualité de l'estimation n'est pas suffisante compte tenu des réponses données sur les revenus par rapport aux dépenses.

#### IV.4. Logement

##### IV.4.1. Accès à la propriété

Le tableau IV.4.1 donne un aperçu des ventes de biens immobiliers (nombre de transactions et prix moyens) pour les trois régions réalisées entre 2009 et 2011. Trois catégories de logements sont prises en considération :

- les maisons d'habitation;
- les villas, les bungalows et les maisons de campagne;
- les appartements, les flats et les studios.

Conséquence de la crise économique et financière, l'année 2009 s'était caractérisée par un repli du nombre de ventes des biens immobiliers, tous secteurs confondus, tant à Bruxelles que dans le reste de la Belgique. On a également pu observer une baisse des prix immobiliers, surtout dans le segment des villas.

Cette dégradation ne s'est pas poursuivie. À partir de 2010, l'activité sur le marché immobilier a repris : tant les prix que le nombre de biens immobiliers vendus sont repartis à la hausse à Bruxelles ainsi que dans le reste du pays. L'année 2010 a en effet été caractérisée par des taux d'intérêt hypothécaire extrêmement bas, par une détente sur le marché du crédit ainsi que par la prolongation de la baisse de la TVA pour les nouvelles constructions. Cette reprise s'est poursuivie en 2011 mais de manière plus modérée. La première moitié de 2011 a été caractérisée par une forte remontée des taux d'intérêt hypothécaire sous l'effet probablement de la hausse de l'inflation qui a poussé la Banque Centrale Européenne à relever son taux de référence ou encore des tensions entourant la soutenabilité des dettes publiques des différents États membre de la zone euro.

Une maison d'habitation ordinaire coûte en moyenne 348.748 euros à Bruxelles en 2011 soit une progression de 3,7 % par rapport à 2010, après avoir tenu compte de l'inflation. Cette progression est cependant inférieure de moitié à celle observée en 2010.

Bron : FOD Economie, ADSEI.

Opmerking : De decielen zijn de waarden volgens dewelke de verdeling van de gestandaardiseerde inkomsten worden onderverdeeld, geklasseerd in stijgende volgorde, in tien gelijke delen. De interdeciele groep 1 omvat alle gezinnen waarvan het gestandaardiseerd reëel inkomen lager is dan het deciel 1, met andere woorden de 10 % « armste » gezinnen. Zo ook beschikken de gezinnen van interdeciele groep 2 over een gestandaardiseerd reëel inkomen dat ligt tussen de decielen 1 en 2. Enzovoort.

Opmerking : De gegevens met betrekking tot de gezinnen van de interdeciele groep 1 zijn niet opgenomen in de HBS wat betreft het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aangezien de kwaliteit van de raming onvoldoende hoog is rekening houdend met de antwoorden die gegeven werden met betrekking tot de inkomsten ten opzichte van de uitgaven.

#### IV.4. Huisvesting

##### IV.4.1. Toegang tot eigendom

Tabel IV.4.1 geeft een overzicht van de verkoop van vastgoed (aantal transacties en gemiddelde prijzen) voor de drie gewesten tussen 2009 en 2011. Er worden drie categorieën van gebouwen in overweging genomen :

- de woonhuizen;
- de villa's, de bungalows en de landhuizen;
- de appartementen, de flats en de studio's.

Vanwege de economische en financiële crisis werd 2009 gekenmerkt door een daling van het aantal verkopen van vastgoed, voor alle sectoren samen, zowel in Brussel als in de rest van België. Men stelde eveneens een daling van de vastgoedprijzen vast, vooral in het segment van de villa's.

Deze daling zette zich niet door. Vanaf 2010 is de activiteit op de vastgoedmarkt weer aangetrokken : zowel de prijzen als het aantal verkochte vaste eigendommen ging de hoogte in, zowel in Brussel als in de rest van het land. Het jaar 2010 werd namelijk gekenmerkt door een zeer lage hypotheekrente, door een rustige periode op de kredietmarkt alsook door de verlenging van de btw-verlaging voor nieuwbouw. Dit herstel heeft zich in 2011 verder gezet, maar op meer gematigde wijze. De eerste helft van 2011 werd gekenmerkt door een sterke stijging van de hypothecaire rentevoeten, die waarschijnlijk het gevolg is van de stijging van de inflatie, die de Europese Centrale Bank ertoe heeft aangezet zijn referentierente te verhogen of ook nog met de spanningen in verband met het in stand houden van de overheidsschuld van de verschillende lidstaten van de eurozone.

Een doorsnee woonhuis kost in 2011 gemiddeld 348.748 euro in Brussel, dat betekent een stijging van 3,7 % ten opzichte van 2010, rekening houdend met de inflatie. Deze stijging is evenwel de helft kleiner dan diegene die werd waargenomen in 2010.

La hausse de prix la plus importante a eu lieu dans le segment des villas, bungalow et maisons de campagne. En 2011, une villa coûte en moyenne 1.031.738 euros, ce qui représente une hausse de 15 % par rapport à l'année précédente et ramène le prix des villas à leur niveau d'avant la crise financière en 2008.

De grootste prijsstijging vond plaats in het segment van de villa's, de bungalows en de landhuizen. In 2011 kost een villa gemiddeld 1.031.738 euro, wat een stijging van 15 % is ten opzichte van het voorgaande jaar, en brengt de prijs van villa's opnieuw naar het niveau van voor de financiële crisis van 2008.

**Tableau IV.4.1 :**  
**Évolution des ventes des biens immobiliers 2009-2011**

**Tabel IV.4.1 :**  
**Evolutie van de verkoop van vastgoed 2009-2011**

	2009	2010	2011	Croissance/ Groi 2009-2010	Croissance/ Groi 2010-2011
<b>Prix de vente moyens (corrige pour l'inflation, base 2011)/ Gemiddelde prijs (gecorrigeerd voor de inflatie, basis 2011)</b>					
<b>Maisons d'habitation/Woonhuizen</b>					
RBC/BHG	311.611	336.217	348.718	7,9 %	3,7 %
Région flamande/Vlaams Gewest	184.003	192.439	201.129	4,6 %	4,5 %
Région wallonne/Waals Gewest	134.358	139.744	143.554	4,0 %	2,7 %
<b>Villas, bungalows, maisons de campagne/Villa's, bungalows en landhuizen</b>					
RBC/BHG	863.846	896.047	1.031.738	3,7 %	15,1 %
Région flamande/Vlaams Gewest	321.851	342.329	353.056	6,4 %	3,1 %
Région wallonne/Waals Gewest	243.925	255.955	263.438	4,9 %	2,9 %
<b>Appartements, flats, studios/Appartementen, flats, studio's</b>					
RBC/BHG	187 220	201 455	206 974	7,6 %	2,7 %
Région flamande/Vlaams Gewest	182 940	195 535	200 864	6,9 %	2,7 %
Région wallonne/Waals Gewest	143 569	148 535	153 405	3,5 %	3,3 %
<b>Nombre de ventes/ Aantal verkopen</b>					
	2009	2010	2011	Croissance/ Groi 2009-2010	Croissance/ Groi 2010-2011
<b>Maisons d'habitation/Woonhuizen</b>					
RBC/BHG	3.070	3.523	3.629	14,8 %	3,0 %
Région flamande/Vlaams Gewest	36.091	38.345	39.710	6,2 %	3,6 %
Région wallonne/Waals Gewest	22.469	23.836	24.258	6,1 %	1,8 %
<b>Villas, bungalows, maisons de campagne/Villa's, bungalows en landhuizen</b>					
RBC/BHG	132	170	174	28,8 %	2,4 %
Région flamande/Vlaams Gewest	10.832	11.806	12.018	9,0 %	1,8 %
Région wallonne/Waals Gewest	5.131	5.762	5.764	12,3 %	0,0 %
<b>Appartements, flats, studios/Appartementen, flats, studio's</b>					
RBC/BHG	7.279	9.051	9.329	24,3 %	3,1 %
Région flamande/Vlaams Gewest	24.287	28.715	26.437	18,2 %	-7,9 %
Région wallonne/Waals Gewest	5.625	6.630	6.009	7,9 %	-9,4 %

Source : SPF Économie – Direction Générale Statistique et Information économique et calculs IBSA.

Bron : FOD Economie – Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie – berekeningen BISA.



La hausse la moins importante a eu lieu dans le segment des appartements en 2011. Un appartement est vendu au prix moyen de 206.974 euros. La hausse de 2,7 % par rapport à 2010 représente moins de la moitié de la hausse de l'année précédente, où le prix des appartements avait augmenté de 7,6 %. À noter que la vente des appartements représente à Bruxelles 71 % des ventes immobilières totales, une proportion bien plus élevée qu'en Régions flamande (34 %) et wallonne (17 %), du fait notamment que le marché immobilier bruxellois est constitué de beaucoup plus d'appartements qu'ailleurs.

Bruxelles reste la région la plus chère du pays en matière de vente de biens immobiliers, quel que soit le segment considéré. À noter toutefois que ces données ne tiennent pas compte des différences de caractéristiques des logements qui sont bien présentes entre les trois régions.

Pour 2012, une progression de 2,5 % à 3,0 % des prix de l'immobilier est prévue pour la Belgique malgré des taux d'intérêt hypothécaires stables, voire en légère baisse. Les crédits hypothécaires ne bénéficieront cependant pas de cette stabilisation des taux hypothécaires car une normalisation à la hausse des taux d'intérêt est attendue dans le courant de l'année 2012.

#### IV.4.2. Le marché locatif privé

L'évolution des loyers à Bruxelles mais également des caractéristiques des locataires et de leurs logements peut être suivie grâce au travail réalisé par l'Observatoire régional de l'Habitat. Celui-ci organise une enquête (annuelle depuis l'année passée et bisannuelle précédemment) auprès des locataires du secteur privé habitant dans la Région bruxelloise. Les dernières données disponibles sont sorties cet été et concernent l'année 2011.

**Tableau IV.4.2 :**  
**Évolution des loyers mensuels**  
**moyens actualisés des logements**  
**(en € constants de 2011)**

	2004	2006	2008	2010	2011
<b>Moyenne/Gemiddeld</b>	562	572	584	610	640
<b>Médiane/Medianaan</b>	507	527	528	568	600
<b>1<sup>er</sup> quartile/1<sup>ste</sup> kwartiel</b>	398	434	422	464	490
<b>3<sup>ème</sup> quartile/3<sup>de</sup> kwartiel</b>	642	654	664	702	720

Source : M. De Keersmaecker, Observatoire des Loyers 2011, Observatoire Régional de l'Habitat.

De kleinste stijging vond plaats in het segment van de appartementen in 2011. Een appartement wordt aan een gemiddelde prijs van 206.974 euro verkocht. De stijging van 2,7 % ten opzichte van 2010 vertegenwoordigt minder dan de helft van de stijging van het voorgaande jaar, waarin de prijs van de appartementen gestegen was met 7,6 %. Men kan ook vaststellen dat de verkoop van appartementen in Brussel 71 % van de totale aantal verkochte vaste eigendommen uitmaakt, een veel hoger percentage dan in het Vlaamse (34 %) en het Waalse (17 %) Gewest, voornamelijk vanwege het feit dat de Brusselse vastgoedmarkt veel meer appartementen bevat dan elders.

Brussel blijft het duurste gewest van het land op het vlak van de verkoop van vastgoed, in gelijk welk segment. Men moet evenwel voor ogen houden dat deze gegevens geen rekening houden met de verschillende kenmerken van de woningen, die er wel degelijk zijn in de drie gewesten.

Voor 2012 wordt een stijging van 2,5 % tot 3,0 % van de vastgoedprijs verwacht voor België, ondanks stabiele of zelfs licht gedaalde hypothecaire rentevoeten. De hypothecaire kredieten zullen evenwel niet van deze stabilisering van de hypothecaire rentevoeten genieten aangezien een opwaartse normalisering van de rentevoeten verwacht wordt in de loop van het jaar 2012.

#### IV.4.2. De private huurmarkt

De evolutie van de huurprijzen in Brussel, maar ook de kenmerken van de huurders en hun woningen kunnen worden gevolgd dankzij het werk van het Gewestelijk Observatorium van de Huisvesting. Dat voert (jaarlijks sinds verleden jaar en voorheen om de twee jaar) een enquête bij de huurders op de Brusselse privémarkt. De laatste beschikbare gegevens werden deze zomer bekendgemaakt en betreffen het jaar 2011.

**Tabel IV.4.2 :**  
**Evolutie van de gemiddelde maandelijks**  
**geactualiseerde huurprijs van de woningen**  
**(in constante 2011 €)**

Bron : M. De Keersmaecker, Observatorium van de huurprijzen 2011, Gewestelijk Observatiecentrum voor de Huisvesting.

À partir du tableau IV.4.2, on observe que le prix moyen d'un loyer pour une habitation à Bruxelles s'élevait à 640 euros en 2011. La moitié des locataires se retrouvaient à payer un loyer inférieur à 600 euros par mois. Ils étaient 25 % à louer un appartement à moins de 490 euros et 25 % à payer un loyer supérieur à 720 euros.

La variation des loyers s'explique principalement par la taille du logement (superficie ou nombre de chambres), son niveau de confort (présence de salle(s) de bain, chauffage central, etc.) et son type (maisons ou appartements). Ainsi en 2011, un appartement d'une superficie comprise entre 54 et 84 m<sup>2</sup> à louer dans un immeuble revient en moyenne à 586 euros par mois. Le loyer descend à 553 euros pour un appartement de même superficie mais situé cette fois dans une maison. Enfin, le loyer d'une maison de taille similaire sera de 611 euros.

La localisation du logement intervient également comme facteur d'explication du loyer. On retrouve des loyers plus élevés (compris en moyenne entre 670 euros et un peu plus de 820 euros) dans les communes du Sud-Est de la seconde couronne (Auderghem, Watermael-Boitsfort, les deux Woluwé et Uccle), caractérisées notamment par un parc locatif constitué en moyenne de logements plus grands. À l'inverse, les logements des communes de Saint-Josse-ten-Noode, Saint-Gilles et Ganshoren sont les moins chers (loyers moyens compris entre 500 euros et 630 euros).

En matière d'évolution, les loyers ont connu une période de forte croissance entre 2008 et 2010, plus importante qu'entre 2006 et 2008, et qui s'est maintenue en 2011; le loyer moyen ayant augmenté de 4,5 % entre 2008 et 2010 et de 4,9 % entre 2010 et 2011 alors que le loyer médian a connu une hausse de 7,6 % et de 5,6 % respectivement pendant les mêmes périodes. La hausse des prix la plus importante a eu lieu dans le segment des logements une chambre qui ont vu leur loyer (moyen et médian) augmenter de 9 % entre 2008 et 2010 mais ces loyers se sont stabilisés en 2011.

Par contre, on observe une certaine constance dans la taille et le type de logements loués par rapport aux enquêtes précédentes. Selon les résultats de l'enquête 2011, le parc locatif bruxellois se compose pour la majeure partie d'appartements (91,3 %). On y compte également 3,4 % de kots, ce qui porte à 94,7 % la part des logements loués situés dans des immeubles collectifs. Le solde des logements loués, soit 5,3 %, sont des maisons unifamiliales.

Les logements à Bruxelles sont souvent de petite taille, la superficie moyenne des logements loués étant de 78 m<sup>2</sup>. Quant au nombre de chambres, il s'élève à 1,52 en moyenne par logement. Sur l'ensemble du parc locatif, 6 % des logements sont des studios, 76 % disposent d'une ou de deux chambres à coucher et seulement 11 % comptent trois chambres ou plus.

Uit tabel IV.4.2 kan men opmaken dat de gemiddelde huurprijs voor een woonst in Brussel 640 euro bedroeg in 2011. De helft van de huurders betaalde een huurprijs van minder dan 600 euro per maand. 25 % huurde een appartement van minder dan 490 euro en 25 % betaalde meer dan 720 euro huur.

De variatie in huurprijzen ligt hoofdzakelijk aan de grootte van de woonst (oppervlakte of aantal kamers), het comfort (aanwezigheid van een of meerdere badkamers, centrale verwarming enz.) en het type (huizen of appartementen). Zo betaalt men in 2011 voor een appartement in een appartementsgebouw met een oppervlakte tussen 54 en 84m<sup>2</sup> een gemiddelde huurprijs van 586 euro per maand. De huurprijs daalt naar 553 euro voor een appartement met dezelfde oppervlakte, maar dan in een huis. Ten slotte bedraagt de huurprijs voor een huis van een gelijkaardige omvang 611 euro.

De ligging van de woonst is ook een verklarende factor voor de huurprijs. Men vindt hogere huurprijzen (gemiddelde huurprijzen tussen 670 euro en iets meer dan 820 euro) in de gemeenten in het zuidwesten van de tweede kroon (Oudergem, Watermaal-Bosvoorde, de twee Woluwes en Ukkel), die met name worden gekenmerkt door een huurmarkt met gemiddeld grote woningen. De woningen in gemeenten als Sint-Joost-ten-Node, Sint-Gillis en Ganshoren daarentegen zijn de minst dure (gemiddelde huurprijzen tussen 500 en 630 euro).

Wat de evolutie betreft, zijn de huurprijzen tussen 2008 en 2010 sterk gestegen, meer dan tussen 2006 en 2008, en deze tendens werd gehandhaafd in 2011; de gemiddelde huurprijs steeg tussen 2008 en 2010 met 4,5 % en tussen 2010 en 2011 met 4,9 %, terwijl de mediaanhuurprijs met respectievelijk 7,6 % en 5,6 % steeg in de loop van dezelfde periodes. De sterkste prijsstijging viel waar te nemen in het segment van de eenkamerappartementen : daar steeg de (gemiddelde en mediaan-) huurprijs met 9 % tussen 2008 en 2010, maar deze huurprijzen hebben zich gestabiliseerd in 2011.

Men stelt daarentegen vast dat de grootte en het type van gehuurde woningen ten opzichte van vroegere enquêtes niet sterk veranderd is. Volgens de resultaten van de enquête van 2011 bestaat de Brusselse huurmarkt voornamelijk uit appartementen (91,3 %). er zijn ook 3,4 % koten en dat brengt het totale aantal woningen die in gemeenschappelijke gebouwen worden gehuurd op 94,7 %. De rest van de gehuurde woningen, d.i. 5,3 %, zijn eengezinswoningen.

De Brusselse woningen zijn vaak klein, de gemiddelde gehuurde oppervlakte bedraagt 78 m<sup>2</sup>. Het gemiddeld aantal kamers is 1,52 per woning. Voor de gehele huurmarkt zijn 6 % van de woningen studio's, hebben 76 % een of twee slaapkamers en beschikken slechts 11 % over drie slaapkamers of meer.

Au fur et à mesure des enquêtes, le parc locatif bruxellois a connu une amélioration de son niveau de confort. La quasi-totalité des logements jouissent désormais d'une salle de bain (97 %) et 78 % d'entre eux sont équipés d'une installation de chauffage central. D'autres éléments de confort n'ont été intégrés que plus récemment dans l'enquête et ont également progressé en 2011 par rapport à l'année précédente : cuisine intégrée (72 % des logements), ascenseur (26 %), convecteurs (25 %), parlophone (88 %), alarme (36 %), etc.

La performance énergétique des logements s'accroît également : augmentation notamment du nombre de logements équipés de doubles vitrages (61 % en 2011 contre 58 % en 2010) ou d'instruments de régulation énergétique (53 % de logements avec thermostat en 2011 contre 45 % en 2010). Les nouvelles technologies de production de chaleur ou d'électricité (chaudières à condensation, panneaux solaires) restent peu présentes dans le parc locatif (moins de 1 % des logements).

Concernant les caractéristiques des locataires, les résultats de l'enquête 2011 nous montrent tout d'abord qu'ils sont relativement jeunes, 50 % d'entre eux ayant moins de 40 ans (soit une légère hausse depuis les enquêtes précédentes). Moins de la moitié des locataires sont des personnes vivant seules (38 %). Juste derrière, on retrouve les couples avec enfant(s) (28 %) et ceux sans enfant (19 %). Enfin, 10 % des locataires, sont des personnes élevant seules un ou plusieurs enfants. Cette proportion semblerait être restée assez stable dans le temps (10 % en 2004 et 2006).

Il s'avère que le locataire bruxellois moyen reste près de sept ans dans son logement. La stabilité du locataire dans le logement est en augmentation ces dernières années : elle était encore de quatre ans au début des années 2000.

En 2011, 18 % des locataires disposent de moins de 1.000 euros de revenus mensuels disponibles et 48 % ont un revenu inférieur à 1.500 euros. Par contre, 33 % des locataires jouissent de 2.000 euros et plus de revenus.

Parmi les locataires, 63 % vivent au moins d'un revenu du travail alors que 20 % disposent de deux revenus du travail. Pour le reste, 18 % des locataires dépendent d'allocations sociales, 15 % reçoivent une pension et 5 % sont étudiants.

Le loyer pèse davantage dans le budget des locataires ayant les revenus les plus faibles. On considère généralement que le montant des loyers ne devrait pas dépasser 30 % des revenus du ménage. À Bruxelles, il faut disposer de revenus disponibles de minimum 2.000 euros pour que la part du loyer dans le budget des ménages soit inférieure ou égale à 30 %.

Afhankelijk van de enquête stelt men een verbetering van het comfort van de Brusselse huurmarkt vast. Bijna alle woningen hebben een badkamer (97 %) en 78 % van hen zijn uitgerust met een centrale verwarmingsinstallatie. Andere comfortelementen werden slechts onlangs geïntegreerd in de enquête en zijn in 2011 ook toegenomen in vergelijking met het voorgaande jaar : ingebouwde keukens (72 % van de woningen), lift (26 %), convectoren (25 %), parlofoon (88 %), alarm (36 %), enz.

De energieprestatie van de woningen neemt eveneens toe : vooral het aantal woningen met dubbele beglazing (61 % in 2011 tegenover 58 % in 2010) of instrumenten voor temperatuurregeling (53 % van de woningen met thermostat in 2011 tegenover 45 % in 2010) gaat in stijgende lijn. De nieuwe technieken voor warmte- of elektriciteitsproductie (condensatieketels) zijn bijna onbestaande in huurwoningen (minder dan 1 % van de woningen).

Wat betreft de kenmerken van de huurders, tonen de resultaten van de enquête van 2011 eerst en vooral dat ze relatief jong zijn, 50 % van de huurders zijn jonger dan 40 jaar (dat is een lichte stijging sinds de vorige enquêtes). Minder dan de helft van de huurders is alleenwonend (38 %). Daarna komen de koppels met kind(eren) (28 %) en de koppels zonder kinderen (19 %). Tot slot zijn 10 % van de huurders alleenstaande ouders met één of meerdere kinderen. Deze verhouding lijkt vrij stabiel te zijn gebleven in de tijd (10 % in 2004 en 2006).

Het blijkt dat de gemiddelde Brusselse huurder bijna zeven jaar in zijn woonst blijft wonen. De stabiliteit op dat vlak gaat de laatste jaren in stijgende lijn : in het begin van de jaren 2000 bleef de Brusselse huurder vier jaar in zijn woning wonen.

In 2011 beschikken 18 % van de huurders over minder dan 1 000 euro maandelijks beschikbaar inkomen en heeft 48 % een inkomen minder dan 1.500 euro. Daartegenover heeft 33 % van de huurders een inkomen van 2.000 euro en meer.

63 % van de huurders leven van minstens één inkomen uit arbeid terwijl 20 % beschikt over twee inkomens uit arbeid. Voor het overige hangt 18 % van de huurders af van sociale uitkeringen, ontvangt 15 % een pensioen en is 5 % student.

De huur weegt zwaarder in het budget van de huurders met de laagste inkomens. Men gaat er doorgaans van uit dat het bedrag van de huurprijzen niet meer zou mogen bedragen dan 30 % van de inkomsten van het gezin. In Brussel moet men over een minimaal beschikbaar inkomen van 2.000 euro beschikken opdat het bedrag dat men aan huur spendeert lager ligt dan of gelijk is aan 30 %.

La situation des locataires appartenant aux 8 premiers déciles de revenus s'est fortement dégradée sur le marché locatif à Bruxelles entre 1993 et 2011. Par exemple, la part du parc locatif accessible au sixième décile de revenus est passée de 57 % à seulement 13 % durant cette période. Cette dégradation résulte d'une progression des loyers supérieure à celle de l'indice santé (augmentant le poids des loyers dans le budget) et en parallèle de l'appauvrissement des ménages bruxellois, en particulier de la population locative.

**Tableau IV.4.3 :**  
**Revenus des locataires et**  
**loyer du logement en 2011**

<b>Classes de revenus</b> – <b>Inkomensklasse</b>	<b>Loyer moyen (€)</b> – <b>Gemiddelde</b> <b>huurprijs (€)</b>	<b>Loyer médian (€)</b> – <b>Mediane</b> <b>huurprijs (€)</b>	<b>Part du loyer dans</b> <b>le budget (%)</b> – <b>Aandeel van de huurprijs</b> <b>in het budget (%)</b>
500 – 1.000 €	481	455	64
1.000 – 1.500 €	554	550	44
1.500 – 2.000 €	615	600	35
2.000 – 2.500 €	687	667	31
2.500 – 3.000 €	755	718	27
3.000 – 3.500 €	751	700	23
> 3.500€	1.101	1.000	28

Source : M. De Keersmaecker, Observatoire des Loyers 2011, Observatoire Régional de l'Habitat.

#### IV.4.3. Les logements sociaux

La Région de Bruxelles-Capitale dispose de 38.929 logements sociaux (situation au 31 décembre 2011), gérés par 33 sociétés immobilières de service public (SISP). Ces dernières sont placées sous la tutelle de la Société du Logement de la Région Bruxelloise (SLRB). Actuellement, 8 % de ces logements sont inoccupés, pour cause de vacance locative ou de rénovation. À noter que le parc actuel de logements sociaux est principalement constitué de logements datant des années 1970 ou antérieures.

En 2011, on dénombrait 38.928 candidats à la location d'un logement social à Bruxelles, ce qui représente 1.103 dossiers supplémentaires par rapport à l'année précédente.

Comme on a pu le voir dans la section précédente, une proportion non négligeable de locataires bruxellois disposent d'un faible revenu. Ils éprouvent des difficultés à se

De situatie van de huurders die tot de eerste 8 inkomensdecilen behoren is tussen 1993 en 2011 erg verslechterd voor wat betreft de huurmarkt in Brussel. Zo is bijvoorbeeld het deel van de huurmarkt dat toegankelijk is voor het zesde inkomensdecil gedaald van 57 % naar slechts 13 % gedurende deze periode. Deze verslechtering is het gevolg van een stijging van de huurprijzen die hoger is dan die van de gezondheidsindex (waardoor het gewicht van de huurprijs in het budget toeneemt) en gelijklopend hiermee van de verarming van de Brusselse gezinnen, vooral bij de hurende bevolking.

**Tabel IV.4.3 :**  
**Inkomens van de huurders en**  
**huurprijs van de woning in 2011**

Bron : M. De Keersmaecker, Observatorium van de huurprijzen 2011, Gewestelijk Observatiecentrum voor de Huisvesting.

#### IV.4.3 Sociale woningen

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beschikt over 38.929 sociale woningen (toestand op 31 december 2011), beheerd door 33 openbare vastgoedmaatschappijen (OVM's). Laatstgenoemden staan onder het toezicht van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM). Momenteel zijn 8 % van die woningen onbewoond omdat ze te huur staan of renovatiewerken ondergaan. Er dient te worden opgemerkt dat het huidige sociale huisvestingsbestand hoofdzakelijk bestaat uit woningen uit de jaren 1970 of vroeger.

In 2011 waren er 38.928 kandidaten voor de huur van een sociale woning in Brussel. Dit maakt 1 103 bijkomende aanvragen ten opzichte van het voorgaande jaar.

Zoals hiervoor al werd aangegeven, heeft een niet te verwaarlozen deel van de Brusselaars een laag inkomen. Zij ondervinden moeilijkheden om een woning te vinden op de

loger sur le marché locatif privé et se voient obligés de faire appel au logement social.

En 2011, 85,7 % des demandes de logements sociaux proviennent de ménages disposant d'un seul revenu et 13,6 % de ménages disposant de deux revenus.

Par ailleurs, 30 % des demandes proviennent de personnes seules avec un enfant à charge, 25 % de personnes ayant plus de 60 ans, 21 % de personnes handicapées, 20 % de personnes de moins de 35 ans avec deux enfants à charge, 1,6 % de personnes en fin de bail et 0,9 % de personnes occupant des logements inadaptés.

**Tableau IV.4.4 :**  
**Répartition de la demande de logements sociaux**  
**par niveau de revenu en 2011**

Catégorie de revenus/Inkomenscategorïe	Nombre/Aantal
– 2.500 EUR	1.344
2.501– 6.250 EUR	1.992
6.251– 12.500 EUR	21.600
12.501– 18.750 EUR	9.256
18.751– 25.000 EUR	3.813
25.001 – 31.250 EUR	810
31.250 – 37.500 EUR	89
37.501 – 43.750 EUR	15
43.751 – 50.000 EUR	7
+ 50.000 EUR	2
<b>TOTA(A)L</b>	<b>38.928</b>

Source : Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale.

À partir du tableau IV.4.4, on peut observer que 64 % des ménages candidats perçoivent moins de 12.500 euros nets imposables par an, ce qui représente 10 % de moins qu'en 2010.

private huurmarkt en zien zich verplicht een beroep te doen op een sociale woning.

In 2011 gebeurt 85,7 % van de aanvragen van sociale woningen door gezinnen die over één enkel inkomen beschikken en 13,6 % door gezinnen die over twee inkomens beschikken.

Bovendien gebeurt 30 % van de aanvragen van sociale woningen door alleenstaanden met één kind ten laste, 25 % door personen ouder dan 60 jaar, 21 % door personen met een handicap, 20 % door personen jonger dan 35 jaar en met twee kinderen ten laste, 1,6 % door personen voor wie het huurcontract afloopt en 0,9 % door personen die niet-aangepaste woningen bewonen.

**Tabel IV.4.4 :**  
**Verdeling van de aanvraag van sociale woningen**  
**per inkomensniveau in 2011**

Bron : Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

Uit tabel IV.4.4 blijkt dat 64 % van de kandidaat-gezinnen die in een sociale woning wonen, een belastbaar netto-inkomen heeft van minder dan 12.500 euro per jaar, wat 10 % minder is dan in 2010.

**Tableau IV.4.5 :**  
**Répartition de la demande de logements sociaux en fonction de la nature des revenus du chef de famille en 2011**

Nature du revenu/Aard van het inkomen	Nombre/Aantal	%
Salarié/Loontrekker	9.469	24,32 %
Indépendant/Zelfstandige	208	0,53 %
Pension/Pensioen	2.403	6,17 %
Chômage/Werkloosheidsuitkering	11.119	28,56 %
Mutualité/Ziekenfonds	2.595	6,67 %
Handicapé/Persoon met handicap	926	2,38 %
Revenu d'intégration/Leefloon	10.159	26,11 %
Aucun/Geen	1.826	4,69 %
Autre/Andere	222	0,57 %
<b>TOTAL/TOTAAL</b>	<b>38.928</b>	<b>100 %</b>

**Tabel IV.4.5 :**  
**Verdeling van de aanvraag van sociale woningen naargelang de aard van de inkomsten van het gezinshoofd in 2011**

Source : Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (2012).

Selon le tableau IV.4.5, en 2011, plus de la moitié (54 %) des chefs de ménages demandeurs d'un logement social étaient, soit au chômage (28,6 %), soit bénéficiaires d'un revenu d'intégration (26,1 %). On comptabilisait également 6,2 % de pensionnés. La répartition des candidats en fonction de la nature des revenus du chef de famille est restée stable par rapport à celle de 2010.

La croissance rapide de la population ne pourra qu'augmenter la pression sur le logement, tant sur le marché privé que sur le logement social.

#### Bibliographie :

- *De Keersmaecker M., « Observatoire des Loyers 2011 », Observatoire Régional de l'Habitat.*
- *Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (2011), « Rapport annuel 2010 », Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale.*

## CHAPITRE V La dimension environnementale

### V.1. Consommation d'énergie

#### V.1.1. Bilan énergétique régional

Il ressort du bilan énergétique régional différentes caractéristiques pour la Région bruxelloise :

- la production locale d'énergie est tout à fait marginale en Région de Bruxelles-Capitale;

Bron : Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (2012).

Volgens tabel IV.4.5 was in 2011 meer dan de helft (54 %) van de gezinshoofden die een sociale woning aanvroegen, hetzij werkloos (28,6 %), hetzij een leefloner (26,1 %). Er waren ook 6,2 % gepensioneerden bij. De verdeling van de kandidaat-huurders naargelang de aard van de inkomsten van het gezinshoofd is stabiel gebleven in vergelijking met 2010.

De snelle bevolkingsgroei zal de druk op de huisvesting enkel verhogen, zowel voor de privémarkt als voor de sociale woningen.

#### Bibliografie :

- *De Keersmaecker M., « Observatiecentrum van de Huurprijzen 2011 », Gewestelijk Observatiecentrum voor de Huisvesting.*
- *Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (2011), « Jaarverslag 2010 », Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.*

## HOOFDSTUK V De milieudimensie

### V.1. Energieverbruik

#### V.1.1. Gewestelijke energiebalans

Uit de gewestelijke energiebalans blijken verschillende kenmerken voor het Brussels Gewest :

- de lokale energieproductie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is helemaal te verwaarlozen;